

la terre

1162 M-22625-1-1
BIBLIOTHEQUE MUNIC.
1210 EST SHERBROOKE
MONTREAL 24 P.Q.

LE SEUL HEBDOMADAIRE AGRICOLE DE CHEZ NOUS
FRANÇAIS D'AMÉRIQUE

Vol. XXXIV — No 2 — Montréal, le 9 mai 1980

BON TRAVAIL DE L'UCC EN FORET!

pages 9 et 10



Comment les jeunes utilisent-ils leurs loisirs ? Comment voudraient-ils les utiliser ? Voilà des questions auxquelles la J.R.C. et la J.R.C.F. répondent cette semaine à l'occasion de la SEMAINE DES JEUNES RURAUX.

SOMMAIRE

L'avenir du
cidre du Québec

page 6

Soins à donner
aux plants de
tomates

page 17

Les industriels laitiers
proposent un plan de
distribution du lait
dans les écoles

page 18

EN VEDETTE ENCORE UNE FOIS:

le fromage, le prix de revente du

lait et la poudre de lait écrémé

Les jeunes et
leurs loisirs

pages 20, 21 et 23

La dévaluation du
dollar : que vaudra
la mesure aux
cultivateurs de l'Est?

page 25

lire en pages 2 et 11

Enfin justice pour le fromage du Québec

On sait que le prix de soutien du fromage, établi par l'Office de stabilisation des prix agricoles aux producteurs de l'Ontario, a toujours été supérieur d'un demi-cent à celui du Québec et que l'U.C.C. n'a cessé de protester contre cette injustice envers les producteurs du Québec.

Mais, enfin, cette situation vient d'être corrigée puisque le ministre de l'Agriculture, l'hon. A. Hamilton, a annoncé, la semaine dernière, en donnant des précisions sur le nouveau programme des prix de soutien effectif au premier mai, que le prix de soutien du fromage de l'Ontario était augmenté d'un demi-cent et celui du Québec d'un cent, ce qui porte ce prix à 32½c pour le fromage classé "Canada, première catégorie," qu'il vienne du Québec ou de l'Ontario.

Voici, d'ailleurs, l'extrait du communiqué officiel du ministère à ce sujet :

Le prix de soutien du fromage est fixé à 32½ cents la livre, à Montréal et Belleville. C'est une hausse d'un demi-cent pour le fromage de l'Ontario et d'un cent pour le fromage du Québec, livré à Montréal. L'Office a la faculté d'acheter le fromage fabriqué au Québec à des endroits autres que Montréal, compte tenu des différences de prix.

La majoration du prix de soutien du fromage évitera aux fournisseurs de lait, aux fromageries une réduction de prix attribuable à la valeur amoindrie du beurre de petit-lait.

Jusqu'à présent, dit le Ministre, le prix de soutien du fromage dans le Québec était inférieur d'un demi-cent au niveau du soutien décrété pour l'Ontario. En vertu du nouveau programme, le soutien du fromage classé "Canada, première catégorie" sera de 32½ cents à Montréal, indépendamment du lieu de fabrication.

Pour la 3e fois, les producteurs de lait se prononcent

En faveur des prix de revente du lait

Les deux grands problèmes qui ont retenu l'attention des congressistes à l'assemblée générale annuelle de la Fédération des Syndicats de Producteurs de Lait de la province de Québec sont le maintien des prix de revente du lait et le zonage des prix d'achat et de revente du lait.

Au cours de cette assemblée tenue à Drummondville, le 27 avril, les représentants des syndicats de producteurs de lait nature, ont approuvé un mémoire sur le zonage des prix d'achat et de revente du lait. Ce mémoire doit être présenté incessamment à un Comité d'Etude sur le Zonage des Prix du Lait institué par la Commission de l'Industrie Laitière de la province de Québec. Depuis plusieurs années, la Fédération réclamait la disparition

des zones pour lesquelles n'existe aucune réglementation des prix du lait. Le projet de mémoire approuvé par l'assemblée divise la province en sept grandes régions économiques laitières et réclame l'uniformisation des prix à l'intérieur de chacune de ces régions.

Pour la troisième fois, l'assemblée générale de la Fédération s'est prononcée en faveur du maintien des prix de revente du lait. L'assemblée générale a également adopté une attitude qui fera l'objet d'un mémoire à être soumis à la Commission de l'Industrie Laitière de la province de Québec. Les congressistes ont manifesté leurs regrets que le président de la Commission de l'Industrie Laitière se soit prononcé contre le maintien du prix de revente du lait avant d'entendre officiellement toutes les parties intéressées à cette question. Les règlements de la Fédération ont été amendés afin de por-

ter à \$2 par année par membre les contributions des syndicats à l'organisation provinciale. Le but de cet amendement est d'améliorer la situation financière et de développer les moyens d'action de la Fédération.

Au nombre des autres problèmes étudiés par les congressistes, signalons la distribution du lait dans les écoles, le droit de regard des producteurs sur l'application du contrôle de l'utilisation du lait, la stabilisation des prix du lait écrémé en poudre, etc.

M. Louis-Philippe Rioux, de Sayabec, a été réélu président de la Fédération. Les vice-présidents élus par le conseil d'administration sont: MM. Léo Girouard, de Saint-Sébastien, et Rosario Bernier, de Windsor Mills. Les autres membres du comité exécutif de la Fédération pour l'année en cours seront: MM. Wilfrid Desrosiers, de Drummondville, et Marcel Villandré, de Saint-Ours-sur-Richelieu.

\$3.00 de RABAIS

UNE BELLE OCCASION!
EMAIL SEMI-LUSTRE BLANC-CYGNE

Fédérée
SE VENDANT RÉGULIÈREMENT \$9.35
Spécial à \$6.35



VOUS AVEZ À RAFRAICHIR CERTAINES PIÈCES DE VOTRE MAISON CE PRINTEMPS? N'HÉSITEZ PAS À EMPLOYER L'EMAIL BLANC CYGNE "FÉDÉRÉE". C'EST UN AUTRE PRODUIT DE QUALITÉ RECOMMANDÉ PAR LA FÉDÉRÉE.

ACHETEZ BIEN

ACHETEZ CHEZ VOUS

ACHETEZ QUALITÉ

ACHETEZ FÉDÉRÉE

Le fini de cet email semi-lustré blanc Cygne "FÉDÉRÉE" inodore, est recommandé pour toutes les pièces de la maison. Il s'applique aussi bien au pinceau, au rouleau qu'au fusil. En y ajoutant de la couleur à l'huile ordinaire ou universelle vous obtenez facilement et rapidement la couleur de votre choix.

EN VENTE À VOTRE COOPÉRATIVE LOCALE

COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

Fédérée

Marché Central Métropolitain, 1055 euest, boul. Crémazie
C.P. 500, Station Youville, Montréal, P.Q.

L'OPINION RURALE...



Séparatistes qui ne devraient jamais exister

ces, mais avec quels déboursés en plus. Bonnes gens, soyons unis, serrons-nous les coudes.

(Suite à la page 18)

Pourtant il y en a qui ne veulent pas encourager, ou se disent contre toute industrie qui opère dans une paroisse. Exemple: marchands, ouvriers, etc. Pour la classe agricole d'une paroisse, ordinairement, c'est une coopérative agricole dans laquelle entreprennent tous les cultivateurs et même des journaliers ont pu souscrire des capitaux pour son bon fonctionnement. Prenons le cas de nos cultivateurs, je ne veux pas mettre le tort sur personne, chacun connaît son affaire. Seulement, les cultivateurs qui passent droit à la porte de leur beurrerie coopérative pour aller porter leurs produits en dehors, dans les paroisses avoisinantes. Ils ont peut-être leurs raisons, tout de même l'on ne peut pas appeler ces bonnes gens des coopérateurs au bien et à la prospérité d'une paroisse, de leur paroisse, où ils vivent et sou-vent y meurent.

Pour un surplus de 1c ou 2c pour la livre de gras de leur crème, après toutes les démarches faites et le transport de leurs produits, que leur en restent-ils?

Quand ils viennent dans les difficultés financières, ou autres, à qui viennent-ils s'adresser? A leur milieu paroissial assurément. Quand cela ne marche pas, c'est aux compagnies de finan-

O F F R E D'AGENCE

Revenus possibles \$12.000. par année. Un seul agent par comté sera choisi. Equipement nouveau pour la ferme, exclusif, sans compétition, opportunités illimitées pour l'avenir. Cette agence est disponible immédiatement et pour l'obtenir, il suffit de connaître le territoire et les cultivateurs de votre comté, puis disposer d'un montant comptant de \$2.000. pour l'inventaire et la franchise de distribution. Expérience préférable, mais pas nécessaire. Pour obtenir renseignements et entrevue dans votre région, faire application dès maintenant en mentionnant quelques détails sur vous même à :

Directeur des Relations Extérieures
Case 58
515 Viger, Montréal, Qué.

la Terre

Propriété de l'U.C.C.
FONDÉE EN 1929

515, avenue Viger, Montréal — Tél. Victor 2-6431
"Le seul hebdomadaire agricole français d'Amérique"

DIRECTEUR: Paul-Henri Lavoie, b.s.a.

SECRÉTAIRE DE LA REDACTION: Jacques Laliberté



Membre de l'"Audit Bureau of Circulation"

Imprimé à l'Imprimerie Populaire Ltée, Montréal

Publié le mercredi de chaque semaine

Abonnement: 1 an, \$1.00; 3 ans, \$2.00; 5 ans, \$3.00



Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de 2e classe de la présente publication

ÉDITORIAL

"Les loisirs sont l'affaire de tous"

Les jeunes n'y vont pas par quatre chemins. Pour être certains de ne pas manquer leur but dans leur campagne de cette année, ils disent: **LES LOISIRS SONT L'AFFAIRE DE TOUS**. Ce à quoi nous sommes tentés de leur répondre: "L'affaire de tous, c'est l'affaire de personne... Où cela peut-il conduire?"

Ils répliquent alors: vous n'avez rien compris. Nous voulons dire que les loisirs prennent tant de place dans la vie d'aujourd'hui qu'ils ne peuvent être une simple préoccupation individuelle, familiale, mais que la société elle-même si elle est bien organisée, doit offrir à ses membres un certain nombre de ressources pour leurs heures de loisir. Cela disent-ils, fait partie du bien commun. C'est un problème d'intérêt public, un problème communautaire.

Et qui dans la société? Tous, répondent les jeunes. Ils ajoutent: "Dans toutes les paroisses il devrait y avoir un comité responsable de l'ensemble des loisirs." Un comité qui ne sera ni la fabrique paroissiale, ni le conseil municipal, ni la commission scolaire, ni quelques individus isolés, préoccupés exclusivement de quelques sports, d'un service de bibliothèque, etc., mais qui fera appel à la collaboration de l'autorité religieuse, des différents mouvements et de tous les groupes de citoyens, obtiendra l'appui et la contribution des corps publics... Voilà ce qu'affirment les jeunes de la J.R.C. dans le Mémoire qu'ils publient cette semaine à l'occasion de la SEMAINE NATIONALE DES JEUNES RURAUX.

La semaine dernière, la Confédération des oeuvres de loisirs de la province terminait son congrès en disant "qu'elle reconnaît d'une part la nécessité d'organismes privés en matière d'organisation de loisirs et d'autre part, la responsabilité des conseils municipaux et du gouvernement provincial, particulièrement en ce qui a trait au financement"; "elle reconnaît aussi l'urgente nécessité d'une prise de conscience collective du problème d'organisation communautaire des loisirs de l'enfance, de l'adolescence, de l'âge adulte."

La C.O.P. ne pensait pas spécialement aux centres ruraux et l'on peut dire que les éléments prédominants de cette Confédération des comités paroissiaux de loisirs ne sont pas du milieu rural.

Cependant la J.R.C. qui elle, a analysé notre milieu au cours de l'année, arrive pratiquement aux mêmes conclusions, sauf qu'elle ne s'enhardit pas à préciser qui seront les premiers responsables? quels sont les rouages essentiels? comment s'établira cette coopération entre "tous" ces gens, corps publics et groupements qu'elle appelle au secours.

Dans 200 de nos paroisses, la J.R.C. cette semaine organisera des ralliement de jeunes, des rencontres avec les corps publics et les associations qu'elle forcera à réfléchir sur la situation des "loisirs" dans leur milieu. Oublions avec eux pour un moment nos préoccupations strictement professionnelles pour

nous pencher sur cet aspect de leur vie et de la nôtre qui s'appelle "nos loisirs". Une chose nous frappe d'abord, c'est que jamais dans notre milieu, tant de loisirs n'ont été accessibles à tous. Pratiquement tous nos foyers sont électrifiés. Nous avons des radios, des téléviseurs. Rares sont les foyers qui ne sont pas abonnés à quelques publications. Nos routes sont ouvertes à l'année dans la plupart de nos régions et elles sont convenables. Presque tous les foyers ont un moyen de transport mécanisé. Nous avons à notre portée la grande nature et ce qu'elle offre de ressources. Pratiquement toutes les paroisses ont au moins une salle à leur disposition. Quantité de loisirs commercialisés ont élu domicile dans nos régions. Plusieurs de nos paroisses ont un embryon de bibliothèque, et un bon nombre, des terrains pour le sport. Nos maisons elles-mêmes sont plus confortables que jamais et mieux organisées. Aurions-nous à travers tout cela, comme le disent les jeunes, oublié la dimension du loisir qui en fait "un temps de liberté, de libre expression de la personne, de libre recherche de la joie, de l'épanouissement personnel"? Si nous avons plus de loisirs que jadis, avons-nous le souci de "nous protéger contre les influences trop déterminantes qui ont tendance à dégrader la valeur du loisir"?

Affaire d'éducation? Sans aucun doute. Dans leur mémoire, les jeunes affirment que l'éducation intelligente et profitable de leurs

heures de loisirs. Comment? "En donnant une éducation physique complète, en initiant aux arts populaires: théâtre, cinéma, chansonnette, folklore, danse..., en visant pas tellement à faire emmagasiner des connaissances qu'à développer leur curiosité intellectuelle et à former le jugement." Voilà un sujet de réflexion. Ceci veut dire en effet que les parents se doivent d'être aussi soucieux d'aider leurs enfants à organiser leurs heures de loisirs que de les mobiliser pour le travail, que ce soit le travail scolaire ou celui qu'ils les appellent à fournir à la maison ou sur la ferme. Qu'ainsi ils ne jugent pas comme du temps perdu celui accordé aux activités para-scolaires et ne soient pas indifférents au développement de la bibliothèque scolaire. Voilà pour le temps où leurs jeunes sont écoliers.

S'ils conservent la même préoccupation en face de leurs adolescents et de leurs jeunes, ils seront prêts à faire l'effort de développer dans leur milieu cette organisation communautaire de loisirs que les jeunes appellent de tous leurs vœux. Ils ne penseront même pas à objecter que toutes ces initiatives amèneront nos jeunes "au village"... Cela est vrai comme c'est vrai de l'école centrale. Mais n'est-ce pas ainsi qu'ils apprendront à s'intégrer dans la paroisse qui n'est plus la famille et qui n'est plus le rang? Quand ils seront adultes, ils auront à fonctionner au niveau de la municipalité, de la paroisse, de la province, du pays, du monde...

Martine Beaudry.

la terre des champs

PAR D. E. GRANDPRÉ

Du syndicat au contrat

Parmi les lecteurs de ces lignes il y en a peut-être — il y en a sûrement — qui ont été mêlés à la fondation du premier syndicat professionnel agricole de leur comté ou de leur paroisse. L'événement peut remonter à cinq, quinze ou vingt-cinq ans, peu importe!

Ceux-là connaissent tout ce que demande de travail ardu et de longue patience la mise en branle d'un modeste organisme de ce genre. Et encore il y avait probablement dans leur région des modèles tous faits pour leur servir d'inspirations.

Autrement plus ardu le travail et plus longue la patience qu'il a fallu consacrer à la formation du premier de tous les syndicats, de celui qui devait plus ou moins façonner les autres encore à voir le jour! Les pionniers du premier de son espèce se sont-ils rendu compte des répercussions de leur oeuvre? De son évolution rapide et de l'orientation passablement déviante qu'elle possède aujourd'hui? Quelques-uns doués d'une clairvoyance particulière peut-être, mais certainement pas tous.

La principale tâche du début était de faire l'union, d'apporter une certaine cohésion à l'intérieur du syndicat lui-même, c'est-à-dire parmi ses membres. Au

jourd'hui encore, il y a encore de la besogne à faire de ce côté — on peut se demander si elle sera jamais finie?

Action extérieure

Mais le plus tiède des syndicalistes ne peut s'empêcher aujourd'hui de constater que les modestes syndicats d'autrefois ont fait bouler de neige. Ils se sont groupés en fédérations régionales et en que fédérations provinciales, toutes assez fortes, assez solides pour porter sur le plan extérieur une action qui se limitait autrefois au plan intérieur.

En d'autres termes, l'action syndicale des premiers jours en est arrivée à l'opération "contrat", à l'action collective entre professions — action contractuelle et interprofessionnelle, pour parler en termes. Comme exemple typique, les ententes ou, à défaut, les décisions prises à l'arbitrage entre producteurs — fruits et légumes — et consommateurs.

Objectifs communs

À cet égard, les deux grandes classes laborieuses ont connu une évolution parallèle, la classe agricole marquant un peu de re-

tard sur la classe ouvrière. Quelles ont été les grandes phases de cette évolution chez ces deux secteurs différents par nature, mais apparentés de par leurs objectifs? Elles étaient résumées de main de maître dans un feuillet du Bulletin périodique d'information publié récemment par le ministère de l'Agriculture de France. La première partie du résumé s'appliquait à la classe ouvrière; la deuxième à la classe agricole.

À l'intention de nos lecteurs, nous reproduisons ce sommaire dans les lignes qui suivent. Texte à la fois simple et inspirateur, message d'encouragement aussi! Deux motifs nous poussent à vous le transmettre: 1) la ressemblance surprenante qui caractérise jusqu'ici les étapes de l'affranchissement ouvrier et de l'affranchissement agricole; 2) les progrès non moins surprenants accomplis par l'action professionnelle agricole depuis la fondation du premier syndicat — dans un laps de temps relativement court, il faut le dire. Voici donc le texte du Bulletin d'information agricole de Paris; les deux sous-titres sont de nous.

Evolution ouvrière

"Hier, un salarié vendait son travail, comme une marchandise,

au plus offrant, selon un contrat individuel, soit-disant libre mais qui n'était, au fond, que l'expression de la volonté du plus fort des partenaires.

"Puis, devant l'injustice de la condition prolétarienne l'Etat est venu à garantir — par la loi — un minimum de protection sociale et de revenus, d'abord aux plus faibles des salariés... puis à tous les salariés.

"Ceux-ci se sont regroupés en syndicats et, dorénavant, le progrès social ne se réalise plus exclusivement par le moyen de la loi.

"Les syndicats, dits les plus représentatifs, sont aujourd'hui habilités à discuter, puis à signer (en dehors du Parlement) des CONVENTIONS COLLECTIVES qui peuvent être rendues OBLIGATOIRES pour tous les professionnels, patrons et salariés, qu'ils soient syndiqués ou non.

"Ces conventions — qui apportent des avantages supérieurs au minimum prévu par le législateur — constituent une sorte de LOI PROFESSIONNELLE OBLIGATOIRE issue de la volonté de la majorité des membres de la profession.

"...UN DROIT COLLECTIF TEND À SUPPLANTER LE DROIT INDIVIDUEL."

Evolution agricole

"Hier, le paysan (nous l'appelons chez nous le cultivateur) vendait aussi son produit au plus offrant, selon un CONTRAT DE VENTE INDIVIDUEL où, la plupart du temps, l'acheteur se taillait la part du lion.

"Devant l'injustice de cet aspect de la condition agricole,

l'Etat pensa, aussi, à garantir — par la LOI — un minimum de revenu, par une politique des prix et de l'écoulement des produits.

"Mais, pas plus que pour le monde ouvrier, il ne paraît aujourd'hui suffisant de s'en tenir passivement à la seule garantie de l'Etat.

"Le contrat qui lie individuellement l'acheteur et le vendeur doit aussi évoluer vers une FORME COLLECTIVE et INTERPROFESSIONNELLE qui exige au préalable une solide discipline professionnelle.

"Les "producteurs-vendeurs" rassemblés, devenus ainsi plus forts peuvent passer un accord, d'une certaine durée, avec leurs acheteurs eux aussi groupés.

"L'AGRICULTURE DE GROUPE tend, de plus en plus, à remplacer L'AGRICULTURE INDIVIDUELLE: Le groupe engage de plus en plus le producteur qui en fait partie et en bénéficie; l'on peut envisager que les choix et les décisions économiques de la majorité s'imposent finalement à la minorité.

"Ainsi naît et se développe une ECONOMIE CONTRACTUELLE prévue par LA LOI D'ORIENTATION AGRICOLE qui permet de réduire les risques d'EXPLOITATION des plus faibles.

"Par la signature et le renouvellement d'accords interprofessionnels comme ceux qui lient producteurs et conserveurs de pois, champignons, tomates, les producteurs peuvent s'attacher à améliorer, à moraliser, à régulariser leurs productions et leurs livraisons en éliminant le virus de la spéculation."

Les comités

LE TRAVAIL EN COMITÉ: ESPRIT ET MÉTHODES

par Claude RYAN, secrétaire national de l'Action catholique canadienne
et ex-président de l'Institut canadien d'éducation des adultes

Leçon :
(21)

Les archives et la documentation

Opter pour l'ordre

A compter du jour où il reçoit son acte de naissance, un comité est appelé à remuer une quantité plus ou moins considérable de documentation écrite. Il reçoit par écrit son mandat; il tient des comptes-rendus écrits de ses réunions; il accumule documents et dossiers sur des sujets et organismes reliés au mandat dont il a été chargé; il échange de la correspondance avec des individus et des organismes; il achète au besoin des revues, des brochures, des volumes sur des sujets se rapportant à son travail.

Que faire avec tout ce matériel? Laisser les choses s'empiler pêle-mêle les unes par-dessus les autres? Les jeter au feu à mesure que l'on croit n'en avoir plus besoin? Ou les conserver dans un ordre systématique qui en facilite à la fois l'usage et la transmission à ceux qui assumeront éventuellement la responsabilité du comité?

Entre ces trois hypothèses, le choix est facile et indiscutable. L'individu, laissé à lui-même et ne travaillant que pour son compte personnel, peut, s'il le veut, se contenter d'un ordre rudimentaire et intuitif au sein duquel il est seul à pouvoir se retrouver. L'organisme de caractère communautaire — et c'est le cas de presque tous les comités — n'appartenant à personne, doit opter sans hésitation pour l'ordre. C'est le devoir des officiers consciencieux de s'assurer que la documentation et les archives du comité soient conservées dans un ordre efficace et impeccable.

Un système de classification rationnel comprend d'ordinaire les trois sections suivantes:

1. Les archives: On y conserve les dossiers et documents ayant trait à l'activité du comité lui-même et de l'organisme auquel est directement relié le comité. On conserve aux archives les documents instituant le comité, les procès-verbaux et rapports de réunions de toutes sortes, la correspondance échangée avec divers organismes, et toute autre documentation se rapportant au comité lui-même ou à l'organisme auquel est directement rattaché le comité.

2. La documentation: Cette section groupe les dossiers et documents portant sur des organismes ou des problèmes auxquels le comité s'intéresse sans avoir été appelé à entrer en contact direct avec ces organismes ou à s'occuper immédiatement de ces problèmes. Par exemple il peut très bien arriver qu'un organisme soit intéressé à accumuler de la documentation sur un problème comme l'immigration ou le chômage, sans que cet organisme soit appelé pour cela à agir

immédiatement sur ces problèmes.

3. La bibliothèque: Dans cette section, on conserve les revues, publications, brochures et volumes acquis par le comité au cours de son travail.

Chacune de ces sections demande à être traitée séparément. C'est ce que nous ferons après avoir proposé au préalable quelques règles générales qui devraient inspirer l'établissement de tout système de classification au sein d'un comité.

Quelques règles de classification

Un système de classification, au sein d'un comité ou d'un organisme, poursuit essentiellement un but pratique et utile. Ce système n'a d'autre raison d'être que de faciliter la conservation ordonnée et la consultation efficace des documents accumulés en cours de route par le comité. Par conséquent il ne s'agit aucunement au départ d'établir un plan élaboré et détaillé qui ne se réaliserait jamais dans la pratique. Voici quelques règles que ne devraient jamais oublier ceux qui conçoivent l'heureuse idée de mettre de l'ordre dans la documentation de leur comité:

1. Il faut un système de classification *pratique*. Les considérations esthétiques et théoriques doivent être délibérément mises au second rang. Il faut penser à un système de classification dont pourront efficacement se servir les membres du comité et les autres personnes immédiatement intéressées. C'est une faiblesse de plusieurs systèmes de classification que d'être trop compliqués. Les membres n'osent pas y recourir, de peur de s'y perdre.

2. Il faut un système de classification aussi *objectif* que possible, c'est-à-dire inspiré par des catégories et des normes au sein desquelles tout esprit raisonnable pourra facilement se retrouver. Il est dangereux de s'en remettre trop exclusivement à une personne pour l'établissement et le maintien d'un système de classification. Surtout si l'on confie cette responsabilité à une femme, très portée vers les considérations analytiques, il y a grand danger qu'en cours de route, se perdant dans les détails, elle n'oublie la perspective générale. Cela veut dire que lorsque cette responsable sera absente ou partie, personne d'autre ne pourra plus se retrouver dans son système et il faudra tout rebâtir à partir de zéro.

3. Chaque organisme doit adopter un système de classification *convenant à sa situation particulière*, à ses moyens financiers et à la somme de documents à classer. Dans la plupart des cas, un système de classification très simple et

peu dispendieux, inspiré par la saine raison et le bon sens, suffira amplement à répondre aux besoins. Il est utile de se rappeler ici la vieille fable de la grenouille qui voulait se faire aussi grosse que le boeuf. Un comité n'est pas obligé d'imiter littéralement dans l'établissement de son système de classification les procédures en cours dans les grandes bibliothèques.

4. Il faut un système de classification qui fonctionne au fur et à mesure. C'est-à-dire un système qui permette de classer les documents à mesure qu'ils se présentent. Certains organismes ont la manie de laisser s'accumuler la documentation pour une période plus ou moins longue, quitte à donner ensuite une bourrée au cours de laquelle on classe toute la documentation accumulée au cours des mois précédents. C'est une procédure dangereuse qui sauve la surface mais dont l'utilité est plutôt réduite.

5. Un bon système de classification *coûte nécessairement un peu d'argent*. Il faut être prêt à dépenser un peu d'argent pour l'acquisition du matériel indispensable à l'établissement du système. Par exemple il faut acheter des chemises ou dossiers et le matériel nécessaire pour inscrire au dos de ces dossiers les indications requises. Il faut de même être prêt à faire l'acquisition d'une ou de quelques filières. Voilà un poste qui devrait être prévu dès le stade de la détermination du budget du comité. Trop de comités font preuve à cet égard d'une lésinerie peu commune.

Nous voudrions maintenant présenter quelques considérations ayant trait à chacune des trois sections principales d'un système de classification, soit les archives, la documentation, la bibliothèque.

Les archives

Il est impossible de présenter à priori un plan de classification des archives d'un comité. Ce plan sera le résultat d'une considération réaliste de la matière à classer. Suivant la nature, les objectifs, la durée, les exigences, la méthode de travail, de chaque comité le plan de classification des archives sera appelé à varier de manière plus ou moins considérable. Nous devons nous borner à présenter ici quelques considérations de caractère plutôt général.

Les archives devraient contenir en principe les dossiers officiels du comité les fichiers nécessaires à la bonne marche du comité et enfin la réserve de documents nécessaires à la bonne marche du comité.

Voici sur chacune de ces trois parties, quelques conseils pratiques:

1. Les dossiers officiels comprennent, entre autres, les documents établissant l'existence et le mandat

du comité, les renseignements nécessaires sur chacun des membres du comité, la correspondance échangée, les procès-verbaux, la documentation financière, les rapports et documents émanant de l'organisme auquel est rattaché le comité la documentation pertinente sur les divers organismes avec qui le comité peut entrer en contact.

2. En ce qui touche les procès-verbaux, la meilleure manière de les conserver, c'est de les consigner dans des cahiers officiels contenant le texte des procès-verbaux suivant un ordre chronologique. Nous avons déjà fourni à ce sujet des indications utiles dans un article précédent.

3. En ce qui touche la correspondance, on peut la classer soit suivant l'ordre strictement chronologique, soit suivant les organismes et individus avec qui cette correspondance est échangée, soit suivant les sujets sur lesquels porte la correspondance. Par exemple si le comité est chargé de la réalisation de quelques projets très précis, il pourra être très utile de classer la correspondance avec la documentation concernant chacun de ces projets. Si le comité a échangé au cours de l'année une correspondance assez peu élaborée, la meilleure façon de conserver cette correspondance, c'est de la classer soit par ordre alphabétique suivant les individus et organismes avec lesquels elle fut échangée, soit par ordre chronologique suivant les mois de l'année.

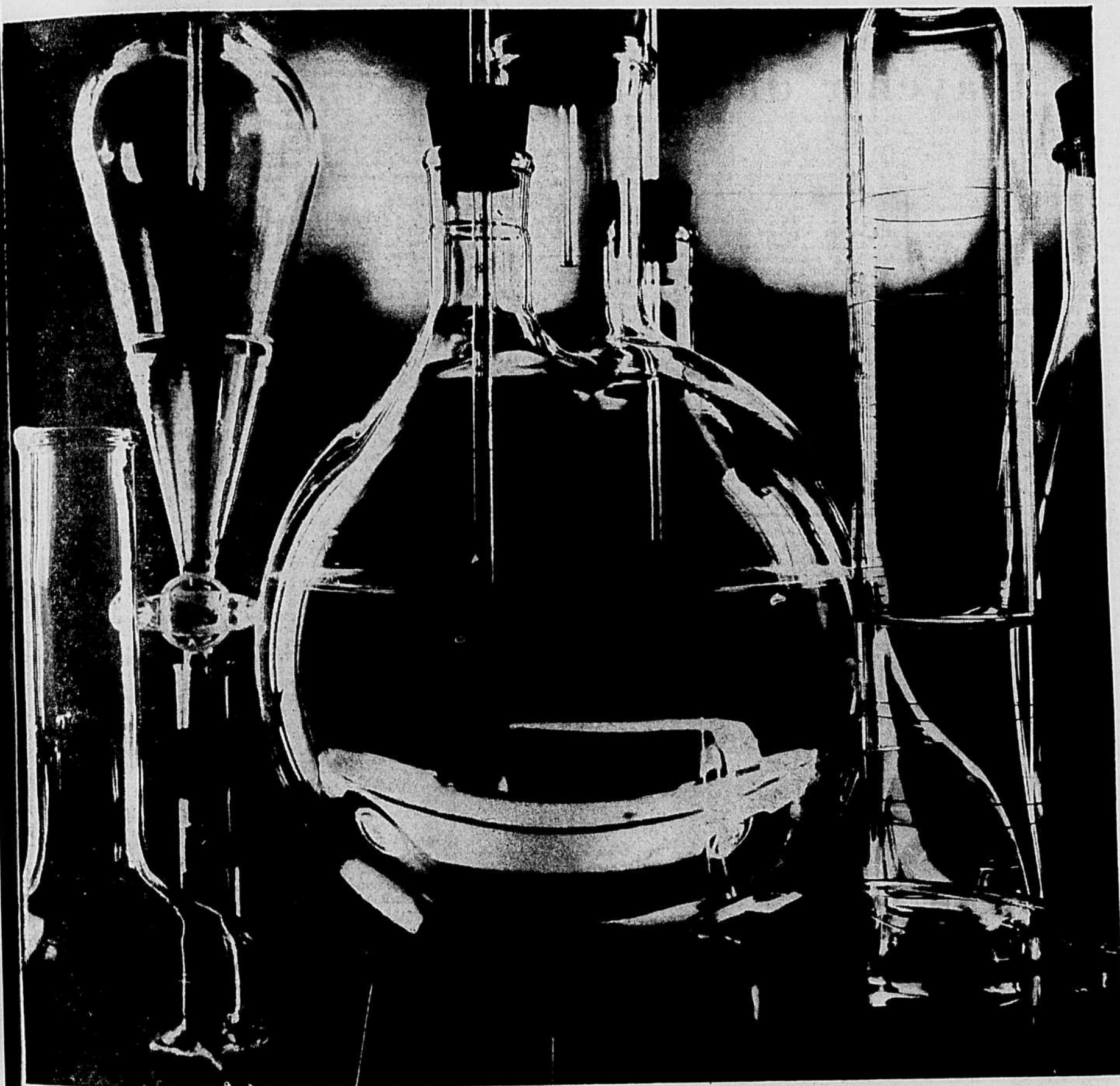
4. Il est très important pour un comité de tenir à date quelques fichiers pouvant servir à différentes fins. On suggère par exemple de conserver un fichier où sont consignés les noms, adresses, occupations, etc., de chacun des membres du comité; un fichier où sont consignés les titres des sujets ou problèmes abordés dans les procès-verbaux du comité; un fichier concernant les divers organismes avec lesquels le comité est susceptible d'entretenir des relations; etc. Il ne faut pas abuser de cette technique des fichiers, mais, dans maintes circonstances, il s'agit d'instruments de travail fort précieux.

5. Les archives contiennent aussi enfin la section dite "réserve des documents". Il s'agit d'une section où l'on conserve un certain nombre de copies supplémentaires des principaux documents émis par le comité ou utilisés par ce dernier dans le cours de son travail. Si par exemple le comité publie un rapport important, il est utile de conserver de ce rapport un certain nombre de copies qui pourront être utilisées en temps et lieu.

6. Plusieurs demandent souvent s'il faut conserver indéfiniment une documentation accumulée par le comité. Par exemple dans le cas de la correspondance, faut-il la conserver pendant un an, deux ans, cinq ans, dix ans, ou indéfiniment? Il est impossible d'apporter une réponse uniforme à une telle question. La réponse variera nécessairement selon la nature des buts poursuivis et de l'organisme. Nous suggérons ici que chaque comité adopte la politique qui lui paraît la plus sage et la plus pratique. Il nous semble qu'en général, une documentation n'a plus guère d'utilité après une période de cinq ans. Cela dépend beaucoup aussi de l'espace dont on dispose.

(à suivre)

**90% des travaux de recherche de toute l'industrie pétrolière au Canada
sont faits par l'Imperial Oil**



Les carburants que votre voiture utilisera dans l'avenir sont mis au point aujourd'hui. Dans les laboratoires de recherche ultra-modernes de l'Imperial Oil, à Sarnia, une équipe d'hommes de science et de techniciens veille à ce que les gazolines utilisées dans les voitures d'aujourd'hui — et dans celles de demain! — donnent le meilleur rendement possible. Au cours des dix dernières années seulement, l'Imperial Oil a consacré plus de \$80 millions à bâtir les installations qui lui permettent de vous offrir des gazolines de la plus haute qualité.

Dans les laboratoires de l'Imperial Oil à Sarnia, Ontario, plus de 200 hommes de science et techniciens s'appliquent à perfectionner les produits pétroliers actuels et à mettre au point des produits nouveaux. Leurs recherches portent sur de nombreux domaines... depuis les gazolines jusqu'aux détergents ménagers.

A Calgary, dans les laboratoires de l'Imperial Oil, 130 autres savants et techniciens cherchent des moyens de découvrir et d'extraire plus de pétrole brut et de gaz naturel. L'Imperial Oil effectue plus de travaux de recherche que toutes les autres entreprises pétrolières canadiennes réunies.

QUI S'Y CONNAÎT EXIGE IMPERIAL



Le cidre au pays du Québec

(2)

par Gilbert DIONNE, agronome, industriel

L'avenir du cidre

Le développement de cette industrie et son succès à venir sont étroitement liés à une réglementation spéciale de vente de la Régie des Alcools.

Tout voyageur qui visite l'Ontario, l'Etat de New-York, de Californie, de la Floride, peut admirer les grands vignobles et surtout ces petites plantations de vignes qui rapportent aux cultivateurs de ces régions ce surplus de revenu indispensable pour l'éducation et les loisirs de la famille.

Certes, ils ont un climat favorable à la culture du raisin, mais surtout, ils ont des lois spéciales qui encouragent particulièrement la consommation des vins de fabrication locale.

La province de Québec, en raison de sa population et de son industrie touristique, a un pouvoir d'achat effarant pour les boissons alcooliques. Cependant, l'agriculture de notre province ne bénéficie à peu près pas des millions dépensés.

Les Etats producteurs de vin, y compris l'Ontario, favorisent la vente du produit local, en accordant des permis de distribution de ces boissons en dehors de la Régie des Alcools: magasins licenciés appartenant aux producteurs, ou vente aux épiceries qui détiennent une licence appropriée.

Il y a un fait bien connu et expérimenté chez nos voisins. Les gouvernements de quelques Etats qui ont cédé facilement aux pressions des grandes industries de bière ou des importateurs de vin, tout en voulant paraître encourager l'industrie locale, ont permis la fabrication des vins sous licence, mais sa distribution uniquement dans les magasins de la Commission des Liqueurs. Ceci est, sans contredit, la meilleure façon de tuer dans l'oeuf, tout développement de l'industrie des vins ou du cidre, et de servir les grands monopoles aux dépens de l'économie agricole des régions intéressées.

Un simple coup d'oeil sur l'évolution de la loi des liqueurs de l'Ontario, de l'Etat de New-York, de la Floride, de la Californie peut nous en convaincre.

Depuis quelques mois, les journaux rapportent que le cidre de

pomme sera bientôt légalisé dans le Québec.

Les pomiculteurs, les Québécois en général, doivent saluer cette excellente nouvelle comme

consommation relativement bon marché.

La petite industrie du cidre et des vins dans le Québec pourra au moins bénéficier des avantages d'un produit plus luxueux qui ne rapporte actuellement aux cultivateurs de cette province que les miettes de la table du riche.

Dans l'établissement d'une nouvelle industrie du cidre, où il faut partir à zéro en matière de réglementation, il serait téméraire de s'attendre à avoir, dès les débuts, une législation parfaitement adaptée. Les producteurs ont actuellement l'avantage de parfaire leurs expériences, en raison d'une compréhension intelligente du problème de la part des autorités gouvernementales. Il est de toute première importance que les responsables d'une réglementation de la Régie des alcools fasse la pause nécessaire pour donner au problème tout le sérieux qu'il mérite, en tenant compte de tous les facteurs susceptibles d'influencer favorablement le succès à venir de l'industrie du cidre.

Gilbert DIONNE,
agronome industriel.

N.D.L.R. — L'U.C.C. réclame déjà depuis plusieurs années une législation qui rendrait légale la production et la vente du cidre dans la province de Québec et elle est heureuse de constater que le gouvernement provincial étudie attentivement cette possibilité. Toutefois, on doit souligner que l'U.C.C. n'a jamais proposé de solutions tant qu'aux formules ou méthodes à employer dans la réalisation d'un tel projet. C'est pourquoi nous signalons au lecteur que les propositions ou solutions émises dans cette série d'articles sont l'entière responsabilité de l'auteur en n'engageant à rien celle de l'U.C.C. ou de La Terre de Chez Nous.

un pas vers le développement d'une industrie agricole supplémentaire. En effet, ce sera la première fois que les Québécois bénéficieront d'une industrie du genre et bien à eux, de la matière première au produit fini.

Dernièrement, un message semblable en provenance de Québec mentionnait que, sur recommandation d'un comité gouvernemental, "l'industrie du cidre devait se développer au bénéfice des pomiculteurs de toute notre province, à l'exclusion des intérêts déjà engagés dans la fabrication d'autres boissons alcooliques."

C'est une autre étape décisive dans la bonne voie et nous croyons que notre industrie du cidre pourrait n'avoir qu'une faible valeur pour notre économie agricole, s'il en était autrement.

Qu'une réglementation de la Régie des Alcools permette d'encourager de façon toute spéciale la vente de notre cidre local; c'est une condition éprouvée pour réussir cette industrie. Mais si en plus, elle prévoit son application pour la fabrication locale des vins de nos petits fruits, cerises à grappes, groseilles etc..., nous aurons là une formule qui pourrait s'avérer intéressante pour l'avenir.

Certaines régions du Québec, peu industrialisées, ont besoin de débouchés nouveaux pour l'agriculture. Le marché est à notre portée: le consommateur québécois, le touriste et les 130 millions d'Américains avides des produits importés et différents des leurs.

A l'exemple du boisé et de la sucrerie sur la ferme, le cultivateur de chez-nous pourrait trouver dans une industrie régionale bien organisée une source supplémentaire de revenu qui contribuerait à alléger le budget des oisifs gouvernementaux.

Le Ministère de l'Agriculture, en collaboration avec le Ministère du Commerce sans doute, ne pourrait-il pas financer la recherche régionale, sous la responsabilité de techniciens au fait des possibilités locales et du procédé de fabrication des breuvages fermentés. Il est douteux que la Régie ne prenne jamais une telle initiative qui intéresse d'abord notre agriculture.

L'industrie de la betterave à sucre était un premier pas dans cette voie d'industrialisation de notre agriculture, bien que le produit fini soit une denrée de



— "Mon Dieu, mon Dieu! faites que ce soit enfin mon crédit agricole!"

Hausse des prix du blé

Le ministre de l'Agriculture, M. Alvin Hamilton, vient d'annoncer que, à la suite de la fixation du dollar canadien à 92½¢ par rapport au dollar américain, la Commission canadienne du blé a augmenté de 6¢ le boisseau le prix de toutes les catégories de blé.

Le nouveau taux du dollar aura aussi pour effet de modifier les prix minimums et maximums (en dollars canadiens) du blé en vertu de l'Accord international sur le blé.

L'écart des prix en vertu du nouvel Accord international sur le blé, qui entrera en vigueur au 1er août 1962, va du minimum de \$1.62½ au maximum de \$2.02½ en dollars des Etats-Unis pour le blé du Nord n.1 entreposé à Fort-William - Port-Arthur. Au nouveau taux du dollar canadien, l'écart des prix en numéraire canadien s'établirait approximativement à \$1.75 au minimum et \$2.19 au maximum.

Notons que les prix de vente pendant les trois prochaines années s'effectueraient dans les limites de l'écart des prix et que les prix effectifs dépendront des conditions du marché et d'autres facteurs.

M. Hamilton a souligné que la majoration des prix du blé n'au-

SOUVENIRS DE MON CURÉ

Le mois de Marie..., au coteau

Ce printemps-là, il n'était pas question de semailles; les mulots sortaient de partout..., dévoraient tout; — on marchait dessus..., on en trouvait dans toutes les paillasses.

Personne ne le disait, mais tout le monde le pensait: — C'était une malédiction. — Les péchés paroissiaux doivent être expiés sur cette terre; et les paroissiens de Saint-Expédit en avaient commis un gros: —

Le curé avait décidé de changer la musicienne, parce que, disait-il, il n'y a pas d'âme dans sa musique... Pour le Grand Lésime, — marguillier en charge, — l'âme importait peu; c'était le volume qui comptait; — et il n'y en avait pas, comme Mlle Joséphine, pour faire vibrer les fenêtres.

"On va la garder... c'est une vieille de la place...; elle ne met jamais moins que cinq sous dans la tasse..." et ne nous coûte pas cher de "réparage".

Le curé, s'étant prévalu de son droit, Joséphine dut descendre.

Le dimanche suivant, la courroie du souffleur de l'harmonium était coupée... — Le cordonnier, — un des chantres, — courut chercher une babiche; et la nouvelle musicienne put donner le ton du Gloria..., accompagner M. le curé, dans sa préface... etc. C'était toute beauté! — Mais, les âmes étaient réfractaires. — Le Grand Lésime avait soulevé la masse contre le curé. Si bien, qu'au beau dimanche-matin, le pauvre curé trouva l'harmonium aplati, sur le plancher, dans la grande allée. — On l'avait jeté en bas du jubé!

Les femmes prétendaient que c'était le diable, en personne; — il était descendu par dedans le clocher; — Joséphine l'avait vu, de ses yeux, en revenant de la messe.

Pour les hommes, c'était Blzoune: — Le gars du Grand Lésime, — qui avait échangé, du bedeau, la clef de l'église pour un quarante-onces; et était allé, avec des amis, jeter la musique, en bas.

Le délégué de l'Evêque, vint visiter les lieux...; convoqua les paroissiens; et leur parla, à peu près en ces termes: — "Mais, quelle espèce de catholiques êtes-vous donc, mes frères...? Avez-vous renoncé à votre salut...? Levez-vous donc, ceux qui veulent aller au ciel...; et ceux qui aiment mieux aller chez le diable, restez assis." — Tout le monde est resté assis!

C'était, là, le péché paroissial qui avait chassé le curé... cadennassé l'église... et rassemblé tous les mulots de la terre à Saint-Expédit.

Ce soir..., à la croix

Au Canada Français, les croix-du-chemin sont toujours là pour veiller sur la paroisse, même quand l'église est condamnée. — Le curé a beau partir, il reste ici et là, dans les rangs, des anges du sacerdoce, capables de communiquer, de la terre au ciel.

Grand'mère Lavertu, — qui avait reçu dans le monde la majorité des paroissiens et les avait tenus sur les fonts baptismaux, — ne prétendait pas les redonner au diable. — Le lundi de la troisième semaine de mai, elle se fit conduire, par son petit-fils, à toutes les écoles: — "Les enfants, vous direz à vos parents que, ce soir, à la Croix du Coteau, nous ferons le Mois-de-Marie, pour que le bon Dieu revienne dans la paroisse."

A l'heure de l'Angelus, — qui ne sonnait pas, — la procession était commencée. On s'en-allait, à pieds..., en buggy..., en cabarouette..., en quatre-poteaux en charrette. — Tout le long du chemin, les animaux, — qui n'avaient rien à manger, — braillaient. C'était à fendre l'âme!

L'aïeule, — véritable Mère-des-Douleurs, — entra, seule, dans l'enclos de la croix:

"Mettons-nous en la présence de Dieu et adorons-Le."

"Demandons pardon de nos péchés..."

"Les mystères douloureux: — Prions pour la conversion des pécheurs... Pour les mulots... Cinquième mystère: — Pour avoir un curé..."

Petit à petit, les AVE s'éteignaient dans les larmes; et on n'entendait plus que la voix tremblante de grand'mère. — Elle avait épuisé toutes ses invocations, depuis longtemps, et personne ne parlait de s'en aller. — On attendait un message d'espérance de cet ange du sacerdoce.

"Bien, dit-elle; — Dans l'enclos, ici, il y a des fleurs, — des pensées..., des muguetts..., des tulipes; — c'est donc que les mulots n'y viennent pas, par respect pour la croix. arrachez, respectueusement, chacun une fleur; et vous la repiquerez sur votre terre; ce sera chanceux...?"

Paroles de salut, tombées de l'Arbre-du-Salut. — Les mulots disparurent..., la terre retrouva sa fécondité...; et, ici et là, on pouvait entendre chanter, dans les champs.

"Ton Curé" passant, un jour, à Saint-Expédit, félicitait le curé des belles pivoines qui ornaient la devanture de son presbytère.

"Le premier bulbe, me dit-il, a été semé ici, l'année des mulots, il y a 75 ans. Les anciens tiennent de leurs parents que, le lendemain du Mois-de-Marie au Coteau, le Grand Lésime s'en fut à la Croix, avant le lever du soleil...; arracha une tige de pivoine et vint la replanter, ici, devant le presbytère. — Si ces fleurs-là, pensait-il, sont capables de chasser les mulots, elles doivent être bonnes pour nous redonner un curé."

Nos croix-du-chemin sont, après l'église, les postes émetteurs les plus puissants, de la terre au ciel. — Allons nous y agenouiller, pendant le Mois-de-Marie.

Jon Curé



CIGARETTES

EXPORT

BOUT UNI
ou FILTRE

Brevets d'invention
MARQUE DE COMMERCE
en tous pays

MARION, MARION,
ROBIC & BASTIEN

2100, rue Drummond
MONTREAL 23

rait pas pour conséquence de faire monter le prix du pain au Canada. Une augmentation de 6¢ le boisseau de blé ne pourrait tout au plus entraîner qu'une augmentation de 1/10 de cent dans les frais de production du pain.

(Communiqué du Ministère fédéral de l'Agriculture).



nouvelles DE LA 11^e HEURE

OEUFs : baisse générale de 1-5 c.

Les prix des oeufs au producteur ont marqué une nouvelle baisse de 1 à 5 cents la douzaine, catégories A et B, à la plupart des marchés d'un bout à l'autre du pays la semaine dernière. Il y eut quelques exceptions à l'égard des A gros dans les provinces centrales, mais les A moyens, petits et les B accusaient tous un recul. Quant à la catégorie C, elle affichait un ton plutôt stable. A gros, au comptant : avance fractionnaire à Toronto — 33-34c. en fermeture; prix stables à Montréal, 36c. en fermeture; A moyens, 31c. à Montréal; 29-30c. à Toronto. En Ontario, demande passable, peu d'expéditions vers les marchés extérieurs. A Montréal, marché tranquille et approvisionnements forts suffisants pour répondre aux besoins. Dans les provinces atlantiques, baisse presque partout, sauf à Terre-Neuve.

OEUFs NON CLASSES : recul des prix

Les oeufs offerts non classés ont eu à souffrir de la régression générale du marché comme on peut s'en rendre compte par les cotes rapportées aux marchés-échantillons qui suivent : OTTAWA : A gros, 31-32c.; A moyens, 26-27c.; A petits, 20-21c.; B, 22-23c.; C, 18-19c. TROIS-RIVIERES, même ordre des catégories : 30c.; 25c.; 19c.; 24c.; 19c. QUEBEC : 27-28c.; 23-24c.; 17-18c.; 20-21c.; 15-16c. MONCTON (N.B.) : 29c.; 26c.; 20c.; 22c.; 16c. Moyenne pondérée du prix au producteur de A gros durant semaine terminée le 21 avril 1962 : 30.6c. la douzaine. Prix cumulé (pondéré) depuis le 1er octobre 1961, même catégorie : 34.1c.

VOLAILE : baisse pour certaines classes

Prix plutôt stables dans l'ensemble aux différents marchés de la viande de volaille la semaine dernière, exception faite de quelques révisions de certaines classes et catégories. Volaille vivante : A London, Ont., baisse de 2 à 3 cents pour les poulets de grill et poulets légers; baisse fractionnaire à Toronto; à ce dernier marché, hausse de 1/2c. des poulets lourds. Poules lourdes : avance de 2c. à London et recul de 1 à 2 c. à Toronto. Les dindons à griller : recul fractionnaire à Montréal. Volaille abattue : à Fredericton (N.B.) gains de 1 à 4c. la livre des poules et poulets de poids. Prix des poulets à griller au dernier rapport officiel (4 mai) : 18-17 c. à London; 17c. à Toronto; 18c. à Montréal.

PORCS : prix stables, gains de 25¢

Prix stables avec gains variant de 10 à 25c. les 100 livres sur les divers marchés canadiens la semaine dernière. Sujets de la catégorie A : à Toronto marché stable — \$26.55-\$27.95; à Montréal, gains de 25c. — \$27-\$28. Avances de 25c. également à Winnipeg et aux marchés de la Saskatchewan; de 10c. à Calgary et Edmonton. Hull, Princeville et Québec, \$27.

VEAUX : reculs allant de \$1 à \$3

Marché gourde et transactions lentes des veaux la semaine dernière presque d'un bout à l'autre du pays. A Toronto, prix en régression — \$29-\$35 les 100 livres, pour "bons" et "de choix", à la suite de quelques transactions à \$36 au début. A Montréal, prix variant de stables à inférieurs de \$1 — \$26-\$28. A Winnipeg, bon début avec baisses subséquentes allant jusqu'à \$3. A Edmonton, recul de \$1-\$1.50. Veaux exportés aux Etats-Unis durant la semaine : 2,776.

AGNEAUX : prix inchangés

A peu près aucun changement dans les prix des agneaux la semaine dernière, les bons sujets des enclos d'engraissement se vendant à \$24 à Toronto et les agneaux de printemps, de \$27 à \$30. A Calgary, la cote des "bons" allait de \$17.60 à \$18.90. Importations d'agneaux et de moutons des Etats-Unis pour abattage immédiat au cours de la semaine : 358 têtes.

BOVINS : fléchissement des prix

Arrivages accrus de bovins aux 10 principaux parcs du Canada la semaine dernière : en tout, 28,700 têtes ou près de 3,000 de plus que pendant la semaine correspondante de 1961. Amélioration de la qualité : au-delà de 53% "de choix" et de "bons" aux abattoirs inspectés. Bouvillons et génisses : prix irréguliers avec fluctuations de 50c. vers le haut et de 75c. vers le bas par rapport à ceux d'il y a une quinzaine. Vaches, prix stables avec baisses occasionnelles allant jusqu'à \$1.50 les 100 livres. Taureaux, prix inchangés. Bovins d'engrais : marché instable pour la première fois depuis longtemps, avec baisses variant de \$1 à \$2 les 100 livres, les plus marquées à Winnipeg. Exportations de la semaine aux Etats-Unis : 3,349 têtes.

TUBERCULES : prix un peu meilleurs

Le marché des pommes de terre dans l'est du Canada s'est amélioré un peu durant la dernière semaine d'avril. Expéditions plus actives des provinces atlantiques vers les marchés de Montréal et Toronto où les prix de gros ont monté de 5 à 10 cents le sac de 75 livres. D'après le rapport officiel, les prix en vrac au producteur, le 27 avril, étaient les suivants, les chiffres entre parenthèses étant les prix deux semaines auparavant (13 avril) : les 165 livres, No 1, au Nouveau-Brunswick : \$1.30 (\$1.10); les 75 livres, en sacs, No 1, dans l'île du Prince-Edouard : 60 à 75c. (55 à 60c.). A noter toutefois que le niveau des prix est encore bien inférieur à ce qu'il était à la même époque l'an dernier.

PLANTATION : de primeurs terminée

Puisque nous en sommes au chapitre des pommes de terre, signalons au passage que, dans le sud-ouest de l'Ontario, comtés d'Essex et de Kent, la plantation de primeurs est maintenant terminée et que la plantation de pommes de terre tardives est en cours.

SEMAILLES : cette semaine dans l'Ouest

Cette semaine devrait en être une d'activité intense dans les grandes plaines semi-arides de l'Ouest canadien. Bien que la moitié des semences aient été mises en terre dans le sud-est de l'Alberta et le sud de la Saskatchewan jusqu'à présent, c'est au cours de cette semaine que s'effectueront le gros des semailles.

A Toronto, des oeufs polonais "nouvelle vague"

Affaire qui rebondit à chaque élection

● Les oeufs polonais sont-ils en train de devenir un article exclusif et indispensable à chaque élection au Canada? C'est tout comme...

On se souvient du retentissement qu'on avait donné il y a quelques années dans le Québec à l'importation d'oeufs "communistes" venus de Pologne... Un parti politique en avait alors fait un véritable cheval de bataille, un épouvantail de premier plan à l'aide de réclames publiées à grandes pages dans tous les journaux. La lutte terminée, tout le monde oublia vite les oeufs

les dans le centre des trois provinces et que débiteront celles de la partie nordique. Certaines régions ont dû ou doivent attendre les pluies avant de se livrer pour de bon aux semis de céréales.

Il y a eu des chutes de pluie d'un pouce à un pouce et demi en maintes localités récemment. Elles furent d'un certain secours, mais dans les territoires les plus arides, la couche de surface est tellement dépourvue d'humidité qu'il faudrait de 4 à 5 pouces de pluie pour que la jonction puisse se faire entre la nappe du sous-sol et celle de la surface.

ETAT ACTUEL : d'après les régions

Situation dans l'ensemble : sensiblement la même que celle du printemps dernier, mais généralement plus critique faute de réserves d'eau accumulées en surface. Dans le territoire d'Edmonton en direction de Rivière-la-Paix, situation excellente, à peu près la seule excellente. Nord des trois provinces où la culture des céréales est d'une certaine importance : situation bonne. Vers le centre, au milieu duquel est située la ville de Saskatoon, comprenant le sud-ouest du Manitoba et le sud-est de la Saskatchewan : situation passable. Dans à peu près tout le centre et le sud des provinces d'Alberta et de Saskatchewan : situation critique. Sol déjà emporté par le vent à quelques endroits.

Soulignons au passage que la situation passable de nombreux territoires peut vite devenir critique à moins que d'autres chutes de pluie ne surviennent sous peu.

AVICULTURE : dindons et poulets de grill

Depuis le début de l'année 1962, expéditions de poulets de grill supérieures à celles de l'an dernier, mais élevage en diminution et raffermissement graduel des prix.

De même, expéditions plus abondantes de dindons et prix à leur plus bas ces derniers temps — inférieurs de 3 ou 4 cents à ceux de l'an dernier. Vers la mi-juillet cependant, relèvement prévu du prix des dindons.

pondus par des poules soi-disant communistes ou "sympathisantes".

La campagne fédérale en vue des élections du 18 juin est à peine amorcée que, de nouveau, les oeufs polonais apparaissent dans le décor. Ce doit être un sort qui nous vient d'une vieille sorcière à qui la Bell fournit une ligne téléphonique directe avec le diable? Ou bien s'agit-il d'un complot délibéré du gouvernement de M. Gomulka pour mêler les cartes et embarrasser l'électeur canadien?

Quoi qu'il en soit, un fait évident demeure : L'affaire des oeufs polonais rebondit! Notre journal y faisait écho la semaine dernière dans une courte nouvelle rapportant les propos tenus et l'inquiétude manifestée par un dirigeant de l'Association des producteurs d'oeufs de l'Ontario, M. G. Hunsberger.

Cargo à Toronto

La déclaration de ce monsieur peut se résumer ainsi : 1) une cargaison de 10,000 caisses d'oeufs, de la catégorie B et venant de Pologne, est en route vers le Canada; 2) ce n'est là qu'une première livraison d'un envoi global de 100,000 caisses d'oeufs polonais au Canada; 3) la qualité inférieure de ces oeufs risque de ternir le bon renom de nos propres oeufs auprès du consommateur canadien.

La première prédiction de M. Hunsberger était parfaitement exacte, s'il faut en croire un quotidien de Toronto. Ce dernier annonçait en effet l'accostage aux quais de Toronto d'un cargo suédois, le "Torsholm", portant à son bord environ 10,000 caisses d'oeufs en provenance de Pologne.

"Nouvelle vague"

Le même quotidien faisait écho aux inquiétudes soulevées chez les aviculteurs de l'Ontario par ces arrivages et dont M. Hunsberger s'était fait le porte-parole quelques jours auparavant.

La dépêche apportait cependant des précisions quant au sort réservé à cette première cargaison — précisions qui pourraient s'avérer fausses, mais qui à prime abord semblent à la fois authentiques et logiques.

L'envoi d'oeufs polonais ferait partie, cette fois, de ce qu'on pourrait appeler une opération commerciale "nouvelle vague". Expression "vague" — c'est le cas de le dire — mais que vous comprendrez à la lecture des détails qui suivent.

Commençons par le commencement. Il existe à Toronto des usines de transformation qui se spécialisent dans la "casse" des oeufs pour en séparer le jaune du blanc ou le blanc du jaune — bonnet blanc, blanc bonnet.

Marchés distincts

Par ailleurs, il y a un marché pour les jaunes distinct des débouchés réservés uniquement aux blancs d'oeufs. Les premiers servent à la préparation de nouilles et autres pâtes alimentaires tandis que les seconds servent d'ingrédients aux gâteaux des anges, par exemple, au glaçage, aux macarons et ainsi de suite.

Or, l'Export Packers, fabrique de transformation à Toronto, aurait reçu d'Allemagne et d'Italie des commandes de jaunes, mais de jaunes pas tout à fait comme les autres, de jaunes tirant un peu sur le rouge, comme savent en pondre les poules de Pologne.

(Suite à la page 26)



pour tirer le modèle 74
35 "FORCES" SUFFISENT
CULTIROTOR



TRUCK & TRACTOR
975 boul. Ste-Elizabeth
Laprairie — OL 9-5966

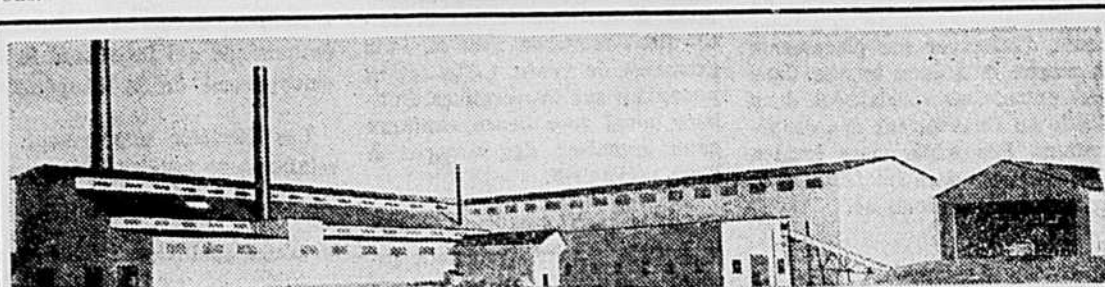
Largeurs : 46" à 74"
Profondeurs : 1" à 10"

- labours de printemps
- préparation des semailles
- déchaumage
- culture maraichère
- destruction du chiendent...

Nom

Adresse

Les meilleures machines pour le Québec
Les meilleures conditions



CIMENT QUÉBEC INC.

MANUFACTURIERS DE CIMENT PORTLAND

Un ciment de haute qualité... de plus en plus recherché...

TEL. 285

ST-BASILE DE PORTNEUF, P.Q.



Les "Placements immobiliers coopératifs"

● A l'occasion du premier anniversaire d'incorporation de "Placements Immobiliers Coopératifs" et de l'ouverture récente du magasin de la Coopérative de Consommation du Québec Métropolitain dans l'immeuble du Centre Co-op dont PIC est propriétaire à Petite Rivière, dans la banlieue de Québec, il est bon de rappeler aux coopérateurs agricoles la nature de cette entreprise à laquelle ils sont appelés à souscrire par l'entremise de leurs sociétés. Voici donc en résumé ce que dit le manifeste de "Placements Immobiliers Coopératifs" dont le sigle est P.I.C.

Historique

C'est devenu pratique de plus en plus courante de dissocier, dans le domaine des affaires, la propriété des biens immobiliers de celle des entreprises qu'elles abritent. C'est une façon commode de partager les risques et de mobiliser plus facilement les capitaux nécessaires à l'expansion des entreprises.

Depuis longtemps déjà ce besoin est ressenti dans le mouvement coopératif du Québec. Il l'est d'autant plus que les capitaux des entreprises coopératives de production, de distribution, et de services sont toujours limités; limités par la loi et par les possibilités économiques des membres. Le besoin d'expansion coopérative n'a pas été facile à satisfaire, malgré la collaboration des institutions coopératives pourvoyeuses de finance, particulièrement des caisses populaires et des sociétés d'Assurance et autres d'esprit coopératif.

Le mouvement coopératif confia au Conseil de la Coopération du Québec l'étude de ce problème de plus en plus crucial. Par son service d'études économiques, le Conseil chercha des moyens nouveaux de le régler. Il apparut bientôt qu'il fallait bâtir de nouvelles structures afin de mettre la population du Québec en mesure de se donner des services nouveaux par la coopération. Et pour le faire, le Conseil suggéra qu'il fallait demander aux principales entreprises coopératives de la province, aux coopérateurs qui veulent participer au progrès du mouvement et à leurs amis, d'effectuer des placements à moyen et à long termes dans des entreprises spécialisées dans l'aide au financement des coopératives. Des expériences locales ont d'ailleurs déjà été faites avec succès dans ce domaine.

Placements Immobiliers Coopératifs

Le mouvement coopératif du Québec comprit qu'il devait mettre à son service une institution coopérative spécialisée, qui serait possédée, administrée et contrôlée par les différentes catégories de coopératives. Sa réponse

fut la fondation de "Placements Immobiliers Coopératifs".

Placements Immobiliers Coopératifs fut incorporé le 29 avril 1961, en vertu de la loi concernant les syndicats de Québec, sous l'impulsion des principales institutions coopératives de la province, notamment des fédérations de coopératives et des coopératives provinciales. Parmi ses premiers membres, on remarque: Le Conseil de la Coopération du Québec, la Coopérative Fédérée de Québec, La Fédération des Magasins Co-op, La Fédération des Coopératives d'Habitation, La Fédération des Cies Mutuelles contre le feu, La Fédération des Chantiers Coopératifs de l'Ouest Québécois, La Société des Artisans, Le Centre de Psychologie et de Pédagogie, La Coopérative d'Habitation du Québec Métropolitain, Le Conseil Central des Syndicats Catholiques de Québec, Les Services de Santé du Québec, etc.

Buts

Les buts généraux de la Société ont été précisés dans ses règlements de la façon suivante:

"Favoriser le développement du mouvement coopératif dans la province de Québec, en facilitant aux coopératives et institutions qui collaborent avec elles, l'acquisition, la construction et l'opération des immeubles nécessaires ou utiles à leurs fins".

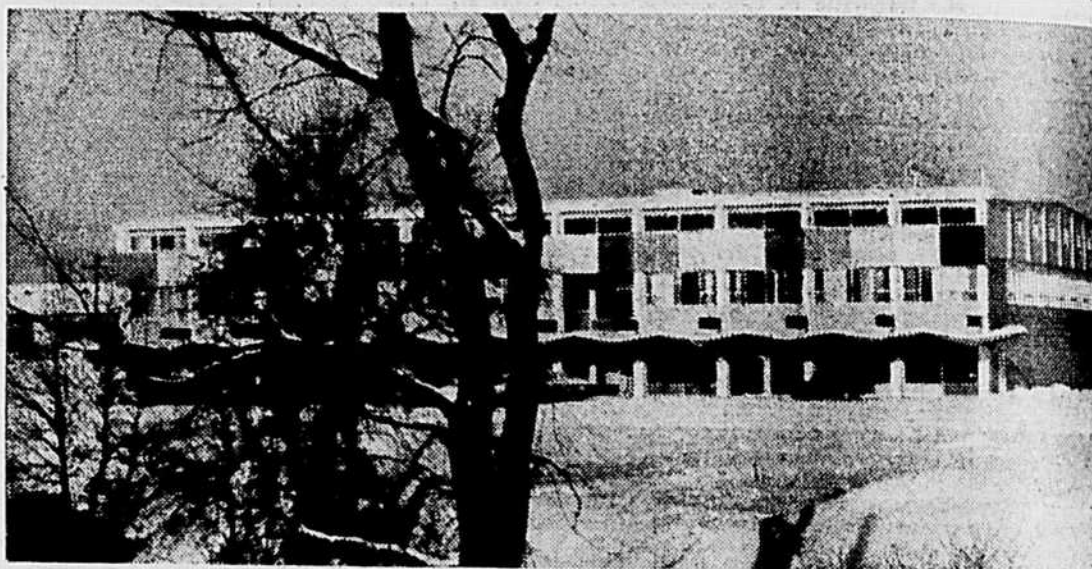
Ce but se poursuivra principalement en construisant ou acquérant des immeubles pour les louer à des coopératives et institutions connexes, avec ou sans promesse de vente. Cette action permettra aux coopératives d'utiliser ainsi tous leurs capitaux pour organiser des services à leurs sociétaires.

Les règlements prévoient que la Société pourra également recevoir les économies de ses sociétaires et leur faire des prêts.

Membres

Membres actifs:

Institution coopérative organisée par le mouvement coopératif pour aider les coopératives, Pla-



L'immeuble de 3 étages du centre Co-Op situé au numéro civique 2030, sur le boulevard Hamel, dans la ville de Petite-Rivière, en banlieue de Québec. Il a 180' par 114'. Plusieurs entreprises coopératives y logent dont le Conseil de Coopération du Québec, la Fédération des Coopératives d'Habitation, la Fédération des Mutuelles-Incendie, la Coopérative d'Habitation du Québec Métropolitain, etc.

Le cadre économique d'une coopérative agricole

Le cadre économique d'une coopérative agricole n'est pas nécessairement le cadre paroissial. Si ce dernier est souvent le plus adéquat, il arrive dans une foule de cas qu'il soit préférable de considérer comme territoire logique ou naturel un ensemble de paroisses. Faut-il s'en étonner? La paroisse, c'est avant tout une unité religieuse et administrative. Lorsqu'elle représente naturellement une uni-

té économique, une coopérative agricole peut s'y établir et bénéficier des avantages multiples qu'elle comporte ce milieu naturel déjà organisé au point de vue religieux, municipal et scolaire.

Mais, lorsqu'elle ne comporte pas un nombre suffisant d'agriculteurs ou encore lorsqu'elle est située dans l'orbite ou à la périphé-

rie d'un vrai centre agricole, il serait au détriment de ses cultivateurs et ordinairement aussi au détriment des autres cultivateurs d'une région donnée, si on tentait d'y établir une petite coopérative locale.

En l'occurrence, ce qui compte et ce qui doit d'abord être considéré, c'est l'intérêt ou l'avantage des cultivateurs. La solidarité paroissiale est beaucoup mieux servie par des cultivateurs prospères que par la présence d'une institution coopérative qui ne répond pas suffisamment à leurs besoins. Dès lors, qu'on ne s'effraie pas de certaines centralisations coopératives qui sont commandées par les nécessités agricoles elles-mêmes et qui se font dans l'intérêt des cultivateurs et de leur famille.

Du point de vue de l'association coopérative, rien d'ailleurs ne s'oppose à l'élargissement des cadres ou à l'augmentation du nombre des membres. Au contraire, cela crée souvent une plus grande solidarité; on se sent plus solidaire parce que plus nombreux et plus fort.

D'autre part, si l'on tient à conserver et à développer de petites industries locales ou régionales, il n'est sûrement rien de mieux qu'une entreprise coopérative agricole bien accordée aux besoins de son milieu. La petite industrie qui s'établit en marge de l'agriculture finit ordinairement par nuire à cette dernière, tandis que la petite industrie qui se présente comme un complément de l'agriculture, et c'est le cas des coopératives agricoles de production, de transformation, d'achat et de vente, apporte à la vie rurale un élément de sécurité et de progrès.

cements Immobiliers Coopératifs souhaite que toutes les organisations qui s'intéressent au progrès du mouvement coopératif collaborent à son œuvre. Voilà pourquoi les fondateurs ont précisé dans les règlements de la société que ses membres actifs peuvent être:

Les Sociétés régies par les lois coopératives de cette province et toute autre société ou corporation qui opèrent suivant les règles de la coopération, de même que les organismes à caractère social ou économique qui favorisent le développement de la coopération.

Ces Sociétés souscrivent un minimum de trois (3) parts sociales de \$100.

Membres auxiliaires:

Placements Immobiliers Coopératifs recherche également la précieuse collaboration des coopérateurs et de leurs amis qui veulent, tout en faisant un excellent placement sur immeubles, aider la cause coopérative. Ces personnes peuvent devenir membres auxiliaires en souscrivant un minimum de une (1) part sociale de \$100.

Première réalisation

A la suite d'un rapport favorable du service d'études économiques du Conseil de la Coopération, la Coopérative d'Habitation du Québec Métropolitain envisagea la construction d'un centre coopératif à services multiples, sur ses terrains à Petite-Rivière, dans la banlieue nord-ouest de Québec.

Ses administrateurs et ses membres comprirent qu'il serait avantageux pour tous que ce centre soit possédé par une institution spécialisée du mouvement coopératif.

Placements Immobiliers Coopératifs s'est porté acquéreur de ce centre coopératif, appelé "CENTRE CO-OP", le 7 juillet, 1961.

Conclusion

PLACEMENTS IMMOBILIERS COOPÉRATIFS débute dans des circonstances favorables. L'ampleur de l'appui spontané de tous les secteurs du mouvement coopératif, ainsi que de l'ensemble des personnes qui désirent le progrès de la coopération pour le mieux-être de la population du Québec, déterminera la rapidité avec laquelle P.I.C. pourra envisager de favoriser de nouveaux développements coopératifs.

Deux grandes victoires

Augmentation générale de 10% sur les revenus des travailleurs en forêt

Les autorités provinciales viennent d'annoncer les nouveaux taux de salaires que tout employeur est tenu de payer aux travailleurs en forêt selon l'ordonnance no 39. Cette ordonnance, on le sait, protège tous les travailleurs forestiers de la province de Québec non couverts par une convention collective de travail, soit environ 75% des bûcherons.

L'annonce de ces nouveaux taux fait suite à plusieurs demandes de l'U.C.C. dont un ré-

cent mémoire présenté à la Commission du Salaire minimum et publié dans l'édition du 18 avril de la "Terre de Chez Nous". Comme le disait un officier de l'U.C.C., les décisions de la Commission ne rencontrent pas toutes les demandes, mais il y a plusieurs gains qui méritent d'être soulignés.

Voici donc la nouvelle échelle avec quelques comparaisons des salaires payés avant le 1er mai 1962.

LES TAUX DE SALAIRE MINIMUM ETABLIS PAR L'ORDONNANCE No 39 EN 1962

1 — Salaires à gages

- a) Avec heures vérifiables: \$ 1.10 l'heure
Soit \$0.10 de plus l'heure que l'an dernier.
- b) Avec heures invérifiables: 9.90 par jour
Soit \$1.30 de plus par jour que l'an dernier.
- c) Sans semaine normale: 59.40 par sem.
Soit \$7.80 de plus par semaine que l'an dernier.

2 — Employés à forfait

a) Coupé, skiddé et empli:

La corde

- 1 — La corde de 128 pieds cubes apparents (petite corde) \$ 6.50
- 2 — La corde de 100 pieds cubes solides (grosse corde) 7.65

N.B. — Aucun taux n'était fixé dans l'Ordonnance No 39 l'an dernier au sujet du bois "skiddé". Autre gain de l'U.C.C.

b) Coupé et empli:

- 1 — La corde de 128 pieds cubes apparents: .. 6.00
En 1958 ce taux était à \$4.60 la corde.
En 1960 il est passé à \$5.30 la corde.
En 1961 il est passé à \$6.00 la corde.
Donc une augmentation de \$1.40 la corde en trois ans grâce aux revendications de l'U.C.C.
- 2 — La corde de 100 pieds cubes solides: 7.05

N.B. — Ce taux a été ajouté dans l'Ordonnance No 39 l'an dernier. Une autre victoire de votre Union.

c) Coupé et non empli:

- 1 — La corde de 128 pieds cubes apparents 5.20
- 2 — La corde de 100 pieds cubes solides: 6.15
- N.B. — Le taux pour le bois non empli a été ajouté dans l'Ordonnance No 39 l'an dernier à la suite des revendications de l'U.C.C.

3 — POUR TOUS LES EMPLOYÉS A FORFAIT, BUCHERONS, CHARRETIERS, ETC. QUI TRAVAILLENT SOIT DANS LE BOIS DE PULPE OU LE BOIS DE SCIAGE, LA GARANTIE EST MAINTENANT DE

11.00 par jour

Soit \$1.00 de plus que l'an dernier.

4 — LE CREDIT DE VACANCES est de 2% du salaire brut gagné, mais il n'est plus question de 60 jours dans une période de 4 mois. Le 2% est payable au départ de l'employé, peu importe le nombre de jours travaillés.

5 — Aucun droit de passage aux barrières ne pourra être exigé des bûcherons

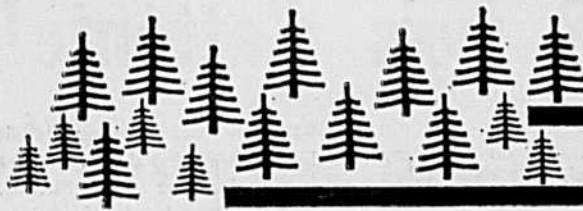
6 — Usage des chevaux

- a) Pour l'employé qui fournit son cheval pension pour le cheval, pas plus de \$ 1.50 par jour
- b) Lorsque le cheval est fourni par l'employeur, pas plus de 2.00 par jour
que le cheval soit employé par un salarié ou par plusieurs travaillant en équipe.

Voilà autant de gains obtenus grâce à votre U.C.C.

Vendredi le 25 mai 1962, à 1 heure p.m. à l'Ecole de Laiterie de St-Hyacinthe aura lieu la 18e. vente annuelle de génisses Ayrshires du Club de St-Hyacinthe. Ces génisses sont nées entre le 1er août 1961 et le 1er avril 1962, et proviennent toutes de troupeaux listés, accrédités et de mères qualifiées.

Pour information et catalogues. C.P. 40, St-Hyacinthe.



L'hon. Bona Arsenault :

la
FORET

Pas de tolérance aux cibles de pâte et papier

"Il n'est pas question de nationaliser les compagnies de pâtes et papier du Québec, mais ces dernières doivent être exploitées de façon à assurer le maximum de bien-être à la population."

Le ministre des Terres et Forêts s'est ainsi adressé, hier, à une réunion de représentants des compagnies des offices de producteurs de bois à pulpe et du service forestier de l'Union catholique des cultivateurs.

M. Bona Arsenault avait convoqué cette réunion afin d'étudier la situation dans le domaine de la production du bois à pulpe, hâter la vente des quelque 84,000 cordes qui restent de ce que les cultivateurs et colons ont coupé, cette année, et tracer un programme d'exploitation pour l'avenir immédiat.

La nationalisation

Le ministre n'a pas été tendre envers les compagnies. Il leur a vertement reproché d'avoir, pour la plupart, coupé plus de bois sur les terres de la Couronne que ne leur autorisait leur permis.

Il les a sommées de préparer le plus tôt possible un bilan du nombre de cordes qu'elles achè-

teront, l'an prochain, des cultivateurs et colons.

"Je n'ai émis encore aucun permis, a-t-il dit, et tant que les compagnies ne me fourniront pas ce bilan, elles n'auront pas leur permis."

"De plus, a-t-il ajouté, si, l'an prochain, les compagnies coupent encore plus de bois que ne le leur autorise leur permis, tout ce bois sera saisi."

"Il y a des gens qui me trouvent dur. Toutes ces mesures drastiques que nous prenons, nous le faisons parce que nous y sommes forcés. J'aimerais mieux que cela se règle entre les producteurs et les compagnies. Et je vous dis que je ne chante pas. Je n'ai jamais chanté. Ni les compagnies, ni les producteurs ne me feront chanter."

"Les compagnies doivent se rappeler, a ajouté le ministre, qu'elles n'existent pas seulement pour verser des dividendes à monsieur un tel et à monsieur un tel."

Le ministre a ensuite exposé longuement sa pensée sur la nationalisation des compagnies forestières se prononçant contre une telle mesure.

M. Arsenault a signalé qu'il restait 84,000 cordes de bois à

pulpe invendues entre les mains des cultivateurs et des colons.

"Il va falloir que les compagnies achètent ce bois, a-t-il dit, et le plus tôt possible. Avant le 1er juillet, les producteurs devront avoir une réponse des compagnies."

M. Arsenault a dit que la loi, adoptée l'an dernier, pour forcer les compagnies à acheter à un prix déterminé des quantités précises de cordes de bois des cultivateurs ne protège pas les courtiers ni les industriels qui achètent des lots pour les couper à blanc.

Le ministre a annoncé la formation d'un comité chargé d'étudier la mise en marché du bois à pulpe. Les membres de ce comité sont: M. J.-C. MacLeod, représentant de la Consolidated Paper; M. L.-P. Lévesque, directeur du service forestier de l'Union catholique des cultivateurs; M. Samuel Audet, conseiller technique à l'Office des marchés agricoles du Québec, section forestière; M. Marcel Filiatreau, directeur du service de producteurs de bois à pulpe, au ministère des Terres et Forêts; M. H.-P. Gagnon, président du comité provincial des offices de producteurs de bois à pulpe.

Une promesse de l'hon. Bona Arsenault

Etude prochaine du bill des mesureurs de bois licenciés

L'Association des Mesureurs de bois licenciés de la province de Québec, qui, l'an dernier et cette année, a demandé en vain un important changement à sa charte, s'est vu assurée par le ministre des Terres et forêts, récemment, que sa demande serait analysée, prochainement, par les autorités du ministère que dirige l'hon. B. Arsenault, en présence de ses représentants.

Le groupement, qui tenait sa 12e réunion générale annuelle, à Québec, samedi dernier, avait au cours de la journée, adopté une résolution demandant au gouvernement l'adoption d'un amendement à sa charte pour obliger tous les mesureurs de bois licenciés, acceptés par le ministre des terres et forêts, à devenir membres de l'association.

Cette résolution vient à la suite d'un bill public, en ce sens, présenté à la Législature l'an dernier, et qui avait été déposé mais non présenté, ainsi qu'à la suite d'un bill privé présenté au cours de la présente session, portant un numéro mais n'étant pas encore enregistré.

Ce projet de loi a pour objet, comme l'ont expliqué les administrateurs de l'association, une surveillance plus efficace sur la formation et la compétence de ses membres et un meilleur contrôle de la qualité et de la précision du travail des mesureurs de bois, afin de protéger plus effi-

cacement les revenus de la Couronne et ceux de l'ouvrier forestier.

La mesure envisagée sauvegarde la prérogative du ministre des terres et forêts d'accorder ou d'annuler tout permis de mesureur octroyé en vertu de la loi des mesureurs de bois.

Appui de deux groupements

Deux importants groupements ouvriers de notre province sont intervenus au cours de 1962, auprès des autorités gouvernementales du Québec afin qu'elles reçoivent une délégation des mesureurs de bois et établissent le dialogue avec eux. M. Jean Marchand, président de la C.S.N., souligne dans une lettre adressée au premier ministre que "l'Association des mesureurs de bois devait être invitée à soumettre sa requête devant le Comité des bills privés."

D'autre part, en mars dernier, toujours à l'appui de la cause des mesureurs de bois, M. Léopaul Lévesque, i.f., directeur du service forestier de l'U.C.C., faisait parvenir une lettre à l'hon. Lesage et à plusieurs ministres concernés que nous résumons comme suit:

"L'Union Catholique des cultivateurs continue d'appuyer fermement les revendications légitimes de l'association des mesureurs licenciés de la province de

Québec, revendications qui constituent la modification de l'article 14 de la Charte de cette association.

"Nous savons que l'an dernier, le bill public présenté a été complètement ignoré. Nous sommes réellement déçus d'une telle attitude. Une seule alternative demeure à cette association, c'est de soumettre à nouveau la question sous forme de bill privé, conformément aux "Règlements de l'Assemblée législative concernant bills publics et bills privés". Incessamment, durant la présente session, l'association entend faire prévaloir ses droits au comité des bills privés. Seront-ils entendus? Nous croyons toujours en la démocratie et ce serait léser dans leurs droits les individus membres d'une association professionnelle s'il fallait que leur projet de loi reçoive de nouveau le même traitement que l'an dernier et soit rejeté arbitrairement.

1474 en faveur

Récemment, l'Association des mesureurs de bois licenciés de la province de Québec effectuait un sondage parmi ses membres pratiquants pour savoir quels étaient ceux qui étaient en faveur de la présentation du bill d'amendement à la loi.

Sur 1,578 membres qui ont répondu à la lettre-questionnaire, 1,474 étaient en faveur de l'amendement, 97 s'y opposaient, et 5 étaient indécis.

Reconnaissance syndicale accordée après quelque 18 mois d'attente!

Négociations au Saguenay

Trois importantes assemblées de bûcherons

L'U.C.C. du Saguenay vient de tenir trois assemblées de bûcherons dans trois paroisses différentes de la région, soit à Rivière-Eternité, à St-Jean-l'Évangéliste et à Chicoutimi-Nord. Plus de 300 bûcherons ont assisté à ces assemblées.

Ces assemblées avaient pour but de préparer les projets de conventions collectives de travail qui seront négociées bientôt avec les employeurs suivants: Rosario Morin, Les Exploitations Forestières du Saguenay et Laurier Simard, contracteur.

Il s'agit de la négociation de la première convention collective entre l'U.C.C. et ces trois employeurs. Tous les bûcherons concernés seront informés des résultats de ces négociations.



M. Patterson montre combien son champ de blé d'Inde est propre après un traitement en bande à l'Atrazine et seulement un hersage.

DESHERBAGE REMARQUABLEMENT EFFICACE

dit Ken PATTERSON
Kerwood, Ontario

"Un de nos champs comptait des balaisiers où il y avait beaucoup d'herbe," signale M. Patterson. "Le champ en général était assez propre; nous avons donc simplement arrosé à l'Atrazine les balaisiers et les endroits les plus infestés. A la récolte, ces endroits étaient remarquablement propres alors que le reste du champ était infesté de choux gras à la hauteur des épaules."

Pour M. Patterson, l'Atrazine est une "garantie" de récolte d'avoir une récolte. Les pluies peuvent toujours nous empêcher de herser, mais, après un traitement à l'Atrazine, les mauvaises herbes sont quand même maîtrisées et la culture progresse."

Le désherbage à l'Atrazine est une pratique régulière de bien des producteurs de blé d'Inde. Appliquée au champ entier ou simplement en bandes (avec une façon culturale), l'Atrazine économise vraiment de l'argent. Vous aussi pouvez avoir l'avantage de produire le blé d'Inde dans un sol dénué de mauvaises herbes. Appliquez l'Atrazine à toutes vos pièces de blé d'Inde cette année.

Chez les marchands de fournitures pour la ferme
Distribution par
Chipman Chemicals Ltd., Hamilton

La réduction de prix de 33% rend plus profitable encore d'employer

FISONS

ATRAZINE 50W

pour le succès en culture

*Marque déposée au Canada, utilisée par Fisons (Canada) Ltd.

Après 18 mois d'attente, la Fédération de l'U.C.C. du Saguenay apprenait jeudi, soit deux jours avant le congrès général des bûcherons de l'U.C.C., que la Commission de Relations Ouvrières avait rendu sa décision dans le cas des bûcherons à l'emploi de la Compagnie St-Lawrence à Dolbeau et accordait la reconnaissance syndicale demandée le 25 novembre 1960.

Cette reconnaissance syndicale permettra à l'U.C.C. de négocier incessamment une convention collective de travail pour les 800 bûcherons à l'emploi de cette Compagnie.

L'on se souvient que lors de cette pénétration en forêt, plus

de 80% des bûcherons au travail avaient adhéré à l'U.C.C. et que les organisateurs de l'U.C.C. avaient eu alors à faire face à la police provinciale.

Tous les bûcherons de la province, et spécialement ceux de la région se réjouiront d'apprendre cette nouvelle si longtemps attendue.

Pour sa part, la Fédération de l'U.C.C. du Saguenay souhaite ardemment que des mesures soient prises par les autorités gouvernementales afin que de tels retards ne se produisent plus dans l'avenir.

Au 1er congrès provincial des bûcherons

Les bûcherons font confiance à l'UCC et manifestent le désir de s'unir plus étroitement encore

Quelques centaines de bûcherons réunis samedi dernier à Ste-Anne-de-Beaupré à l'occasion de leur premier congrès provincial depuis 1934, ont témoigné leur confiance en l'UCC à cause, d'abord, des multiples services que celle-ci leur a rendus dans le passé, et en adoptant plusieurs résolutions qu'ils ont demandé de transmettre aux autorités provinciales.

Les bûcherons, on ne sait par quel hasard, se sont sentis libres de toutes contraintes, et ont profité de l'occasion unique qui leur était offerte, de revendiquer tous les droits qui leur revenaient en qualité d'êtres humains et d'hommes de métier spécialisés. Ils ont fait appel aux autres bûche-

rons qui ne sont pas syndiqués de se joindre au plus tôt aux rangs de l'UCC.

Ils ont été unanimes à demander qu'ils soient traités au même niveau que tous les autres ouvriers: soit conditions de travail justes et humaines et salaires appropriés à leurs durs labeurs.

Voilà, en un très bref résumé, les revendications des bûcherons mises de l'avant lors de ce congrès provincial organisé par le service forestier de l'UCC. Les bûcherons ont eu également l'occasion d'entendre plusieurs conférenciers traiter de sujets qui leur sont chers: l'assurance-chômage, le salaire minimum, la Commission des relations ouvrières, les conventions collectives

et les salaires en forêt, les accidents de travail et l'hygiène industrielle.

Parmi les autres conférenciers, on remarquait MM. Lionel Sorel et Marcel Dubuc, respectivement premier et deuxième vice-présidents de l'UCC, M. l'abbé G.E. Phaneuf, aumônier général de l'UCC, le Rev. Père E. Lacasse, aumônier général des bûcherons et représentant de son Exc. Mgr Sanschagrin, évêque pontifical des chantiers, et M. Guy Hamel, président de l'UCC de Québec-Nord.

M. J. Bouchard, président de l'UCC du Saguenay, présidait les délibérations assisté de M. Léopaul Lévesque, i.f., directeur du service forestier de l'UCC, qui a présenté également plusieurs travaux.

Au banquet qui suivit cette journée mémorable, l'hon. Bona Arsenault, ministre des Terres et Forêts, est venu féliciter les congressistes et les encourager tout en parlant assez longuement des trois années de sa vie qu'il a passées comme bûcheron. "Quand vous venez me voir à mon bureau en habits de travail, dit-il, ce n'est pas le ministre que vous rencontrez alors, mais l'ancien bûcheron."

Dans un prochain numéro, nous reviendrons exposer plus en détails, les résolutions adoptées par les bûcherons ainsi que certains exposés des conférenciers.

J. L.

Au Saguenay

Négociations avec Price Brothers

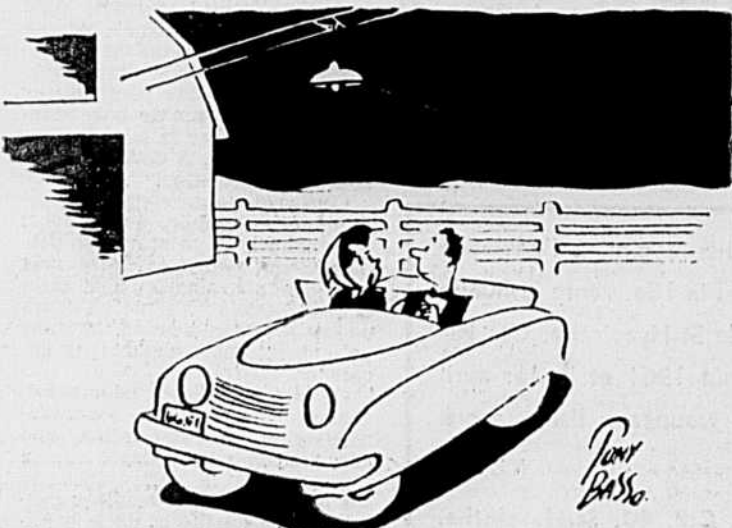
Les négociations entre l'U.C.C. et la Compagnie Price Brothers, en vue du renouvellement de la convention collective de travail, débuteront à Québec, le 10 mai 1962. Rappelons que la dernière convention avait été signée pour une période de deux ans et se terminait le 16 avril 1962. Deux fédérations de l'U.C.C. sont parties à ces négociations: l'U.C.C. du Saguenay et l'U.C.C. de Québec-Sud.

Plus de 3,000 bûcherons sont protégés par ce contrat de travail et la majorité viennent de la région du Saguenay. Ces bûcherons travaillent sur les rivières Alex, Shipshaw et Pikauba.

Le nouveau contrat de travail soumis par l'Union à la Compagnie comprend plusieurs demandes ayant trait principalement aux salaires, aux conditions de travail, à la coupe à forfait, à la sécurité syndicale, etc. Toutes ces demandes ont été formulées par les bûcherons eux-mêmes lors d'une assemblée tenue à Chicoutimi. Une assemblée a été tenue aussi à St-Léon de Standon pour les bûcherons venant de cette partie de la province. Il est sûr que les deux items salaires et unions obligatoires comptent parmi les principales demandes des bûcherons.

DU COMPOST PRÊT EN UN MOIS

La lessive Gillett accélère la transformation biologique des déchets en compost qu'elle rend utilisable après un mois seulement de maturation. Entasser dans un coffrage de bois la bûche et les déchets: paille, mauvaises herbes, épi de blé d'Inde etc., à une hauteur d'environ deux pieds. Saturer le tout d'une solution faite d'une boîte de lessive par eau d'eau. Déposer une couche de cinq pouces de terre sur les substances saturées, puis ajouter une deuxième couche de cinq pieds de matière à compost, saturer aussi de solution de lessive. Puis alterner les couches de terre et de matière à compost. Après un mois de maturation le compost sera prêt à utiliser.



"Comme clair de lune, j'aurais pu trouver autre chose! C'est par l'diable romantique, tu sais!"

Convention signée hier chez Lowney's

Les représentants de l'Office des Producteurs-Fournisseurs de lait à la Cie Lowney de St-Cuthbert et ceux de Walter M. Lowney Co. Ltd ont signé, hier après-midi, une convention de vente portant principalement sur les prix du lait pour la saison d'été 1962.

Cette entente est survenue à la suite d'une séance de conciliation dirigée par M. J.-M. Bonin, conseiller technique auprès de l'Office des Marchés Agricoles du Québec, après que les deux parties en cause n'aient pu réussir à se mettre d'accord lors de la négociation. Les prix accordés sont ceux réclamés par les producteurs à l'étape de la négociation.

Voici donc pour ce groupe de quelque 190 producteurs, les prix



— "S'ils savaient tous les coeurs qu'ils ont brisés dans ces foires agricoles..."

CONSEIL INDEPENDANT DE RECHERCHES ECONOMIQUES

Un conseil indépendant de recherches en économie agricole sera établi au Canada, cette année, vient de déclarer le ministre de l'Agriculture, l'hon. M. Alvin Hamilton.

Une proposition dans ce sens, dit-il, a reçu l'appui du gouvernement fédéral et des provinces, des associations agricoles, des coopératives et industries liées à l'agriculture.

Un comité permanent de 17 membres, selon le Ministre, a demandé aux organismes en cause de nommer leurs représentants d'ici le 31 mai auprès d'un Conseil provisoire de gouverneurs.

Ce Conseil examinera la constitution proposée par le comité et l'on prévoit qu'une charte sera obtenue au cours de l'année.

D'après M. Hamilton, on vise à obtenir une somme annuelle minimum de \$150,000 pour financer le Conseil durant une période d'essai de cinq ans. Le gouvernement fédéral fournirait le tiers de cette somme, les gouvernements provinciaux l'autre tiers, le reste venant des associations indépendantes.

qui seront en vigueur du 1er mai au 30 octobre 1962: lait catégorie A, \$2.75 le cent livres; catégorie B, \$2.62; catégorie C, \$2.51. Ces prix sont sur une base de gras de 3.5% avec un différentiel de 6c. pour chaque dixième de gras en plus ou en moins.

Le lait de catégorie A est admis par le Service de Santé de Montréal comme crème sur le marché de la Métropole. Il est entendu que tous les producteurs couverts par cette convention sont éligibles au subside fédéral de 25c. le cent livres qui, s'ajoutant aux prix que devra payer l'acheteur, établit ainsi les prix que recevra le producteur: catégorie A, \$3.00 le cent livres; catégorie B, \$2.87; catégorie C, \$2.76.

Lors des négociations et de la séance de conciliation, la Cie Lowney était représentée par MM. W.R. Edmonson, gérant général de la Cie, R.G. Horner, gérant du bureau et Claude Bergeron, gérant de l'usine de St-Cuthbert, tandis que les porte-parole de l'Office des Producteurs étaient MM. Aimé Lafontaine, président de l'office, Michel Mandeville et Luc Laferrière, membres de l'Office et M. Aristide Pelland, secrétaire pro-tempore de l'office.

M. Gilles-H. Ledoux, directeur du service des spécialités agissait comme conseiller technique des producteurs.

Le gouvernement achètera de la poudre de lait écrémé

Le gouvernement achètera cette année de la poudre de lait écrémé pour en faire des réserves, a annoncé la semaine dernière le ministre de l'Agriculture, l'hon. M. Alvin Hamilton. Le volume des achats dépendra du niveau de la production et de l'état des approvisionnements.

M. Hamilton estime souhaitable que le gouvernement détienne des stocks de poudre de lait pour fins de secours d'urgence au pays même ainsi que pour approvisionner les agences d'aide alimentaire à l'étranger, comme la Banque mondiale des vivres.

On a maintenant épuisé ou presque les stocks accumulés en 1957 et 1958 par l'Office de stabilisation des prix, alors que la

poudre de lait écrémé bénéficiait de prix de soutien. Il est à prévoir que la production de l'été prochain dépassera suffisamment la demande régulière pour permettre la constitution de réserves convenables.

Le ministre donne toutefois l'avertissement que les fabricants ne doivent pas s'autoriser des intentions du gouvernement pour accroître la production. Le niveau

atteint l'an dernier suffira à la demande du commerce et aux besoins du gouvernement.

La présente décision n'entraîne pas dans le cadre d'un régime de soutien, au titre de la loi de stabilisation des prix agricoles, dit le ministre; le gouvernement n'entend pas non plus acheter à un prix déterminé toute la poudre de lait écrémé qu'on pourra lui offrir.

Toutefois, les achats gouvernementaux devraient contribuer à stabiliser le marché de cette denrée et les prix aux producteurs qui fournissent de lait les fabriques de beurre et de poudre de lait écrémé, ajoute M. Hamilton.

L'Office de stabilisation des prix agricoles servira d'agence au gouvernement, faisant des offres périodiques d'achat au cours de la période de production plutôt abondante.

(Communiqué du Ministère fédéral de l'Agriculture).

Institut de recherches sur les produits alimentaires

Afin d'intensifier la recherche sur les aliments au Canada, le ministère fédéral de l'Agriculture a décidé d'établir un Institut de recherches sur les denrées alimentaires dans les cadres de son Service de recherches. C'est ce que vient d'annoncer le ministre de l'Agriculture, l'hon. M. Alvin Hamilton.

L'Institut se livrera à des recherches fondamentales dont bénéficieront producteurs, fabricants et consommateurs.

En plus de poser de nouveaux principes à la base des modes de fabrication et de conservation, l'Institut s'efforcera d'introduire de nouveaux aliments sur le marché et, par ce moyen, d'assurer de plus amples débouchés aux produits agricoles.

Le Ministère nommera bientôt un directeur à la tête de ce nouveau groupe d'expérimentateurs. L'Institut comptera 17 agents de recherche, 20 techniciens et aides-techniciens et 5 fonctionnaires et employés de bureau.

Certains groupes qui existent déjà feront désormais partie du nouvel organisme. Mentionnons, par exemple, l'Institut de recherches en technologie laitière, la Section de la transformation et de l'entreposage des aliments de l'Institut de recherches sur les végétaux.

Voici les attributions du nouvel Institut:

1) Etablir de nouveaux principes de fabrication et de conservation des aliments, et créer de nouveaux types de produits agricoles transformés, tout en étudiant leurs effets sur la valeur nutritive des aliments;

2) Effectuer des recherches fondamentales sur les caractéris-

l'agriculture canadienne, suivant M. Hamilton.

Il a souligné le caractère "indépendant" du Conseil, dont les études pourraient être d'une grande valeur pour le gouvernement du Canada et des provinces, particulièrement pour les associations de cultivateurs et autres groupements associés à l'agriculture.

Communiqué

tiques des produits végétaux et carnés qui influent sur la qualité des aliments — saveur, texture, couleur, odeur et pureté;

3) Examiner les changements physiques, chimiques et biologiques résultant de l'entreposage et de la transformation des produits d'origine animale et végétale.

(Communiqué du Ministère fédéral de l'Agriculture).

MAINTENANT EN
TROIS
LONGUEURS

10,000 pieds, "longueur additionnelle"
9,000 pieds, Super-résistante, pour les balles lourdes.
8,000 pieds, nouvelle qualité supérieure, force de tension très élevée—290 livres en moyenne.



NOUVEAUX BAS PRIX

LES SEULES

FICELLES

À PRESSE

OFFRANT CETTE
TRIPLE ÉCONOMIE

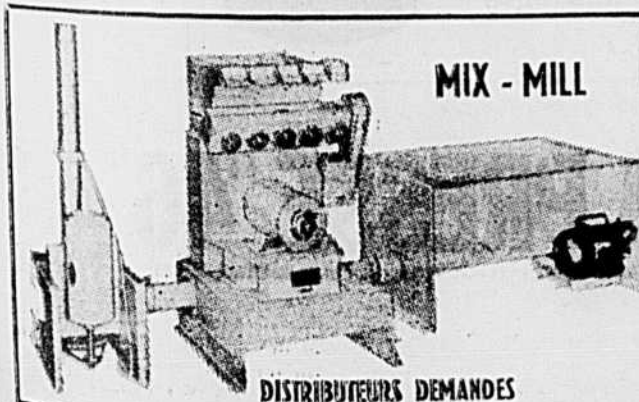
① Payez moins, économisez davantage!
② Gagnez temps et argent au travail, grâce à la haute qualité de cette ficelle garantie sans noeuds qui évite bien des ennuis de pressage. ③ Éliminez les pertes causées par la moisissure et les rongeurs, grâce au traitement par la Formule-X... et aux cartons étanches. La ficelle la meilleure et la plus avantageuse... à tous points de vue.

THE BRANTFORD CORDAGE CO., BRANTFORD, ONT.

FICELLES À PRESSE

Maple Leaf

BRANTFORD



MIX - MILL

DISTRIBUTEURS DEMANDES

CULTIVATEURS, épargnez de \$8.00 à \$15.00 la tonne en faisant votre moulée avec MIX MILL automatique

"Je crois que MIX MILL est le plus grand développement moderne dans le domaine de l'alimentation des volailles. Depuis que je fabrique mes moulées avec l'Electric MIX MILL automatique, j'ai réalisé des économies de \$10 la tonne, soit 50 cents le sac de 100 livres; je recommande Electric MIX MILL à tout éleveur progressif."

PAUL SALA, aviculteur,
Rivière-Beaudet, comté de Vaudreuil-Soulanges."

ECONOMICAL FEEDING LTD.

9068, boul. St-Michel - Ville St-Michel, Qué.

Je désire recevoir de plus amples renseignements et brochures gratuitement sur votre Electric MIX MILL.

NOM

ADRESSE

VILLAGE Cité R.R.

T.C.N.

ACHETEZ EN

CONFIANCE

Fabriquée par
International Harvester



Sans rivale pour le rendement!

CE N'EST PAS SANS RAISON que les cultivateurs qualifient leur presse "46" de "bourreau de travail" ou d'autres surnoms qui traduisent avec autant d'éloquence son formidable rendement. Tonne sur tonne, saison après saison, dans les foin les plus épais, la "46" presse, presse sans arrêt et dépasse de loin toutes ses concurrentes. Demandez plutôt à ceux qui possèdent une de ces fameuses presses "46"! Allez la voir chez le marchand IH de votre localité. Et soyez assuré que le jour où il se fabriquera une meilleure presse, ce sera une autre McCormick-International.

ACHETEZ VOTRE FICELLE en confiance également

Il est surprenant de voir comme le noueur fonctionne bien et sans le moindre ennui avec la ficelle IH de fabrication ultra-précise. C'est elle qui établit les normes de qualité dans le monde entier. Fabriquée au Canada, elle est la meilleure pour n'importe quelle presse.



35-1366P

McCormick
INTERNATIONAL

LA PRESSE "46"

INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY OF CANADA, LIMITED, HAMILTON, CANADA

au service de la ferme familiale

Section du ministère de
l'Agriculture et de la
Colonisation, Québec

Rédigée en collaboration
Chef de la rédaction : J.-R. PROULX
agronome au service de l'information
et des recherches

Reproduction autorisée en donnant crédit aux auteurs

L'aide au transport du bétail

L'aide accordée par le ministère de l'Agriculture et de la Colonisation au transport du bétail vers les abattoirs a subi cette année des modifications. Les comtés de Gatineau, Papineau et Pontiac constituent, depuis le premier avril 1962, la zone numéro 4. Cette zone bénéficie de subventions au transport des espèces bovine et ovine. Le transport des porcs n'y est pas subventionné. Il n'y a aucun changement concernant les autres comtés de la Province.

OBJECTIF

Il est reconnu que les frais de transport des animaux vivants à destination des abattoirs sont relativement onéreux pour les agriculteurs éloignés des centres d'abattage.

La subvention au transport des animaux vivants à destination des abattoirs vise à rapprocher économiquement des marchés les régions défavorisées et à faciliter l'écoulement des produits animaux de ces régions éloignées tout en y favorisant l'élevage.

APPLICATION DE LA MESURE

Zonage — Aux fins de la présente subvention ces régions éloignées sont divisées en

Taux de la subvention :	Zone 1	Zone 2	Zone 3	Zone 4
Bovins	\$3.00	\$5.00	\$8.00	\$3.00
Veaux	.50	1.00	2.50	.50
Agneaux et moutons	.50	.75	1.50	.50
Porcs	.50	1.00	2.50	(non subventionnés)

MODALITES DE PAIEMENT

Le paiement de la subvention sera effectué par l'intermédiaire des abattoirs. Le chèque sera fait à l'ordre du cultivateur-producteur et posté directement. Le ministère de l'Agriculture et de la Colonisation remboursera périodiquement les abattoirs des montants ainsi payés.

REGLEMENTS

1 - Le cultivateur-producteur ne peut réclamer cette subvention que pour les animaux qui

quatre zones, chacune constituée d'un certain nombre de districts électoraux :

Zone 1 : Comprend les comtés de Charlevoix, Kamouraska, Labelle et L'Islet.

Zone 2 : Comprend les comtés de Matane, Matapédia, Rimouski, Rivière-du-Loup et Témiscouata.

Zone 3 : Comprend les comtés de Bonaventure, Gaspé-Nord, Gaspé-Sud, Duplessis, Saguenay, Îles-de-la-Madeleine, Abitibi-Est, Abitibi-Ouest, Rouyn-Noranda et Témiscamingue.

Zone 4 : Comprend les comtés de Gatineau, Papineau et Pontiac.

sont nés dans sa ferme ou qui y sont engraisés durant une période minimum de 30 jours.

2 - Ces animaux doivent être livrés et abattus dans un abattoir sous inspection de Montréal, Québec, Princeville, Hull, St-Bruno et Chicoutimi.

3 - Le transporteur doit utiliser la formule officielle de connaissance (mémoire d'expédition du Ministère de l'Agriculture et de la Colonisation).

4 - Cette formule doit être remplie et signée par le transporteur et contresignée par le cultivateur-producteur.

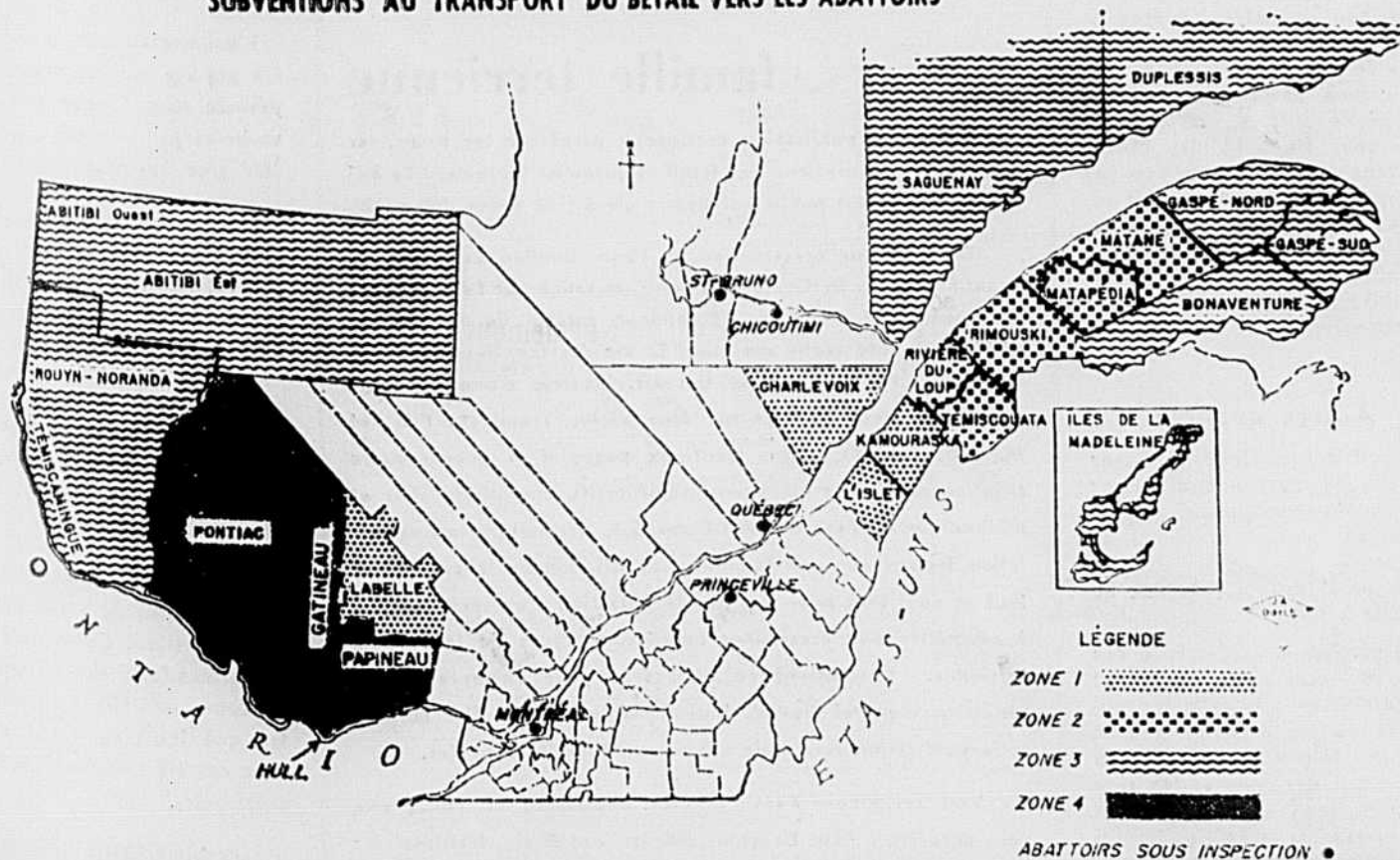
5 - Les livrets de connaissances sont disponibles aux bureaux des agronomes de comtés ou de districts et au Service de l'Economie, Ministère de l'Agriculture et de la Colonisation, Québec.

6 - Cette aide est en vigueur depuis le 1er avril 1962.

Le sous-ministre de
l'Agriculture et de
la Colonisation,

Ernest Mercier.

SUBVENTIONS AU TRANSPORT DU BÉTAIL VERS LES ABATTOIRS



Qualités des variétés de fraises

Par Aimé MARTEL, agronome

Un des points importants pour les producteurs de fraises à cette époque de l'année c'est de commander le plus tôt possible ses plants de fraisiers afin d'obtenir les variétés désirées. Pour faciliter son choix, M. Aimé Martel expose d'abord les qualités à rechercher dans le fraisier destiné à la production commerciale de la fraise. Un second fera des recommandations spécifiques de variétés.

Plusieurs variétés de fraises sont déjà connues des producteurs, car les vendeurs de plants, soit directement ou par l'intermédiaire de leurs catalogues, dérivent chacune d'elles. Les producteurs d'expérience savent à quoi s'en tenir mais les débutants sont plus exposés à des erreurs. Chose certaine pour les uns et les autres il n'est pas recommandable d'essayer des variétés inconnues. En d'autres mots, ce n'est pas aux producteurs à poursuivre des expériences sur la valeur des variétés de fraises. Il vaut mieux s'en remettre à la compétence de ceux dont le rôle principal est justement d'étudier les qualités et les défauts de chaque variété.

Il importe de souligner qu'un grand nombre de variétés de fraises ont été et sont encore recommandées dans notre province. De toutes ces variétés plusieurs ne sont plus cultivées, d'autres se sont signalées à l'attention des expérimentateurs. Nous y reviendrons prochainement.

Ceux qui créent de nouvelles variétés ont en vue, d'une part, les goûts du consommateur et, d'autre part, les exigences du producteur et ils cherchent à concilier ces exigences légitimes, à savoir :

Une fleur parfaite

Expliquons-nous. Les plantes, comme les animaux, proviennent d'un mâle et d'une femelle. Mais chez les plantes les deux sexes ne peuvent pas se mouvoir pour se rencontrer, ils sont fixés à la fleur. Les étamines représentent le mâle, et le pistil la femelle. On dit d'une fleur qu'elle est imparfaite si elle ne possède qu'un organe de reproduction comme par exemple la fleur de la variété Louise. On dit d'une fleur qu'elle est parfaite si elle contient les deux organes mâle et femelle. On comprend donc que la pollinisation est beaucoup plus chanceuse, parce que plus facile, chez les fraisiers à fleurs parfaites. Les variétés que nous vous recommanderons dans un prochain article sont toutes à fleurs parfaites.

L'époque de la maturité

Elle affecte l'utilisation de la main d'œuvre, le ravitaillement des marchés et des usines de mise en conserves. L'époque de maturité n'est pas d'une précision absolue car certains facteurs la font varier pour une même variété. Cependant, la différence est suffisamment marquée pour classer les fraises en hâtives, semi-hâtives, semi-tardives et tardives. Parmi les variétés que nous vous recommanderons il y en a pour satisfaire tous les besoins et répondre à toutes les conditions.

La fermeté du fruit

C'est la qualité qu'il possède de rester ferme durant l'expédition. La détérioration en route est peut-être un des principaux défauts que l'on attribue à la va-

riété cultivée par tous et depuis si longtemps, la Sénateur Dunlap. Par contre, toutes les variétés que nous recommandons possèdent, même si ce n'est pas au même degré, cette qualité de pouvoir rester fermes, même après les manipulations nécessaires et le transport vers les marchés.

L'apparence

Elle comprend la grosseur, la couleur, la forme. Voilà une qualité qui s'affirme de plus en plus. On se demande même si on n'en n'exagère pas l'importance. En effet, le consommateur est depuis plusieurs années éduqué à se laisser influencer parfois plus par le contenant que par le contenu. Il achète à l'oeil... c'est pourquoi les producteurs doivent tenir compte de l'apparence dans le choix des variétés de fraises qu'ils cultivent. On se demande cependant si l'on ne perd pas en saveur ce que l'on gagne en apparence. Les variétés recommandées aujourd'hui ont peut-être plus d'apparence que de saveur; elles n'ont certes pas le goût exquis des fraises des champs ni même celui de la variété Grenadier que nous sommes pourtant forcés d'abandonner.

La saveur du fruit

Malgré ce que nous venons de dire, la saveur garde son importance; la consommation est à ce prix.

Le rendement

C'est là sans doute un facteur d'importance primordiale pour le producteur. En effet, ici comme dans toutes les autres cultures, c'est le débit qui fait le profit. Il faut absolument que les variétés que nous cultivons puissent, bon an mal an, donner de gros rendements. Il est prouvé, hors de tout doute, qu'il faut obtenir une abondante récolte à l'unité de surface, disons à l'acre, pour s'assurer des profits convenables. Ne cherche-t-on pas de nos jours à obtenir des récoltes aussi imposantes que cinq ou six tonnes, soit 10,000 à 12,000 livres de fraises à l'acre. La possibilité du haut rendement est le principal atout des variétés nouvelles.

Autres qualités

Parmi ces qualités signalons la rusticité, l'aptitude à former des coulants, la facilité d'adaptation aux sols et au climat, la résistance aux insectes et aux maladies et surtout l'absence de maladie à virus.

Le nombre et la diversité des qualités recherchées indiquent bien qu'il n'est pas facile de trouver la variété parfaite. Il faut donc que le producteur soit tenu au courant des données les plus récentes, fruit de la recherche expérimentale. Lesquelles lui sont communiquées par des techniciens.



Des expériences ont démontré que la production laitière par acre augmente quand les vaches reçoivent leur ration quotidienne d'herbe fraîche dans une aire de repos, au lieu d'aller brouter dans un pâturage.

Pâturage à l'étable

Par Alyre POIRIER, agronome

Cette nouvelle méthode d'alimentation, communément appelée "pâturage sans paissance" ou "pâturage à l'étable", (Zero Grazing, en anglais), ne s'est pas encore beaucoup généralisée. Evidemment, le fauchage quotidien diminue le gaspillage d'herbe dû au piétinement des animaux et il empêche les vaches de dépenser inutilement leur énergie. Par contre, cette nouvelle méthode d'alimentation n'est pas économique dans les petites fermes à cause des dépenses supplémentaires qu'occasionnent l'achat des instruments requis et le surplus de travail. De plus, il est très difficile, sinon impossible, de couper le fourrage dans les champs pendant ou après une pluie.

D'après M. L.A. Charette, spécialiste en élevage à la Ferme expérimentale de Kapuskasing, il serait préférable d'adopter la méthode de "paissance en bandes". Malgré que ce genre de pâturage exige le déplacement quotidien des clôtures électriques, il permet au bétail de se nourrir continuellement d'herbe fraîche.

À la suite d'une expérience qui a duré quatre ans, à la Ferme

expérimentale de Kapuskasing, on en est arrivé aux conclusions suivantes : avec la "pâturage sans paissance", le bétail augmente de poids plus rapidement, les vaches donnent plus de lait, le gaspillage d'herbe est réduit à son minimum et l'entretien des clôtures coûte moins cher. Un autre avantage qu'il convient de signaler, c'est que les vaches demeurant continuellement près des bâtiments de ferme peuvent trouver de l'ombre durant les journées chaudes de l'été. Par contre, le coût d'opération des instruments requis est très élevé, il faut plus de main-d'œuvre et la coupe du fourrage devient une impossibilité durant les jours de pluie.

Si le "pâturage à l'étable" augmentait de beaucoup la production laitière et que les jours de pluie ne créaient pas un problème impossible à résoudre, certains fermiers-laitiers pourraient peut-être en faire l'essai. Seulement, il y a tellement peu de différence dans la production des laitières alimentées selon l'une ou l'autre méthode, qu'il ne convient pas, de façon générale, de recommander la pratique de la "pâturage sans paissance".

Concours de fermes à Joliette

Le revenu brut

De temps à autre des journaux rapportent que plusieurs cultivateurs n'ont pas plus de \$2,000 de revenus brut par année.

Heureusement les chiffres recueillis dans le concours de fermes du comté de Joliette sont plus encourageants. Disons tout de suite que pour les 12 mois finissant le 31 octobre 1961, le revenu brut moyen des 27 concurrents fut de \$9,285, une augmentation moyenne de \$1,741 sur la moyenne de 1957.

Les revenus par ferme variaient d'un minimum de \$4,234 à un maximum de \$17,381 en 1957, alors qu'en 1961 le plus petit revenu fut de \$3,687 et le plus élevé de \$22,500.

L'augmentation du prix du lait n'a pas été sensible durant cette période mais l'augmentation par vache et par troupeau a joué un rôle très important.

Pour ce qui est du marché du porc, l'augmentation du prix moyen fut très appréciable. Malheureusement, il n'en fut pas ainsi du prix des poulets de grill.

Au début du concours, le prix du porc était à \$23 et les poulets rapportaient jusqu'à 17c. Le prix du porc s'est bonifié et celui des poulets s'est avili.

Si l'on considère que des rentrées d'argent de \$7,000 par année permettent d'être prospères, les fermes familiales du concours du comté de Joliette ont démontré que les cinq dernières années ont été raisonnablement satisfaisantes.

Anthime CHARBONNEAU
Agronome de Joliette.

Le mémorial de la famille terrienne

Voici une publication destinée à perpétuer les noms, les figures, les réalisations des familles jusqu'ici lauréates. Ce bel album illustré est publié sur papier glacé (120 pages, 8 3/4 x 12).

On y lit une présentation de l'hon. Emilien Lafrance, un avant-propos du Dr Gustave Toupin; un article du Père Jacques Cousineau, S.J., intitulé: "Splendeur sociale de la Famille terrienne"; cinq récits analysant la vie des familles Marzclais, Bourgeois, Pépin, Giard et Gervais, illustrés d'une trentaine de photos; deux articles par Mgr Victor Tremblay, P.D., et M. J.B. Lanctôt; enfin trente-six pages d'un questionnaire enjolivé de dessins hautement significatifs, formulaire clair et méthodique du Père Blondin Dubé, S.J., permettant une compilation logique sur une famille, avec filiation de la parenté et tout ce qu'il faut pour faciliter la rédaction d'un récit familial à soumettre aux prochaines enquêtes-concours de la Famille terrienne. Exactement ce qu'il faut pour entreprendre la rédaction d'un tel travail. Indispensable aux familles rurales, cette publication sera utile même aux familles urbaines.

Voir cet album c'est l'acheter. Seulement un dollar que vous adressez à Paul Boucher, 306 est, rue Craig, Montréal 11.

SECTION DES MINISTÈRES DE L'AGRICULTURE ET DE LA COLONISATION, QUÉBEC.

Au Centre d'Insémination artificielle



MALE CANADIEN LA GORGENDIERE FAMEUX FRANCIS 19M 40687

FRANCIS 19 M C3 - Enregistrement Supérieur : "AA" (91.0)

Elevé par : Ferme-Ecole Provinciale, La Gorgendière, Co. Portneuf.

Propriété du Ministère de l'Agriculture, Québec.
Utilisé au Centre d'Insémination Artificielle de Québec,
St-Hyacinthe, P.Q.

LA GORGENDIERE CHAMPION FAMEUX

IG 36127

"AAA" (90.0)

Dernière E.V.G.A. : 400
Classification de 20 filles : 85%
Très Bonne et Mieux.
29 filles E.M. 2X305 jours.

	Lait	Gras	%
Moyenne :	9480 (133.6)	426 (133.1)	4.49

LA GORGENDIERE CHAMPION

23C 31304

"AAA" (86.7)

Dernière E.V.G.A. : 401
Classification de 22 filles : 86%
Très Bonne et Mieux.
22 filles E.M. 2X305 jours.

	Lait	Gras	%
Moyenne :	9416 (132.7)	442 (138.0)	4.69

LA GORGENDIERE FAMEUSE 21D 32382

"Excellente" (91.2)

Age	Lait	Gras	%	Jours
2-116	10123	431	4.26	331
3-99	10046	419	3.79	305
4-201	7808 (114)	296 (96)	3.78	305
5-215	10804 (153)	471 (149)	4.36	305
6	8576	392	4.08	305
7	8352 (117)	345 (108)	4.13	304
8	3039	126	4.15	107
6 Lactes :	59748	2480	4.15	

LA GORGENDIERE FRANCINE 42J 37219

"Excellente" (92.4)

Age	Lait	Gras	%	Jours
2-176	11550 (163)	519 (162)	4.49	385
3-230	11166 (172)	495 (169)	4.43	305
4-252	13034 (170)	563 (162)	4.32	369
1 Lacte :	35750 (168)	1577 (164)	4.41	

DIAMANT DE LA GORGENDIERE

19V 22844

"AAA" (91.5)

Dernière E.V.G.A. : 393
Classification de 52 filles : 96%
Très Bonne et Mieux.
49 filles E.M. 2X305 jours.

	Lait	Gras	%
Moyenne :	9289 (130.9)	428 (133.9)	4.61

LA GORGENDIERE FRANCESCA

14E 32985

"TRES BONNE" (89.7)

Age	Lait	Gras	%	Jours
2-150	7351	375	5.10	305
3-153	8296	384	4.63	305
4-164	8235 (121)	369 (120)	4.48	305
5-198	9486 (135)	448 (141)	4.72	305
6	7860 (111)	372 (116)	4.73	305
7	10544 (148)	485 (152)	4.60	303
8	10098 (142)	453 (141)	4.49	315
9	9163 (132)	426 (136)	4.65	289
8 Lactes :	71033 ()	3312 ()	4.66	

N.B. : Les ampoules de semence congelée provenant de ce taureau sont la propriété du Ministère de l'Agriculture de Québec depuis le 25 mars 1960.

Les chiffres entre parenthèses indiquent le pourcentage des lactations en comparaison avec la moyenne de la race.

L'étang artificiel n'est pas un luxe

Par Alyre POIRIER, agronome

Dans la plupart des cas, c'est le manque d'eau qui décide le cultivateur moderne à creuser un étang artificiel dans sa ferme. Lorsque ces étangs sont bien construits et aménagés adéquatement, ils contiennent de l'eau propre et hygiénique. Au moyen d'une tuyauterie, ces réservoirs à eau peuvent servir à abreuver les animaux, à irriguer certains terrains et à combattre les incendies.

La méthode la plus simple de construire un étang artificiel c'est de creuser un trou dans la terre, c'est-à-dire, une tranchée d'au moins 1,500 verges cubes et située de façon à récupérer les eaux d'infiltration. Règle générale, cependant, les étangs artificiels sont alimentés par des cours d'eau naturels. Par exemple, l'étang en dérivation se creuse à côté d'un petit ruisseau dans lequel on construit un barrage qui fait dévier le cours d'eau dans l'étang. Les étangs aménagés dans un cours d'eau comportent un barrage qui refoule le courant sur une certaine étendue de terrain. Les étangs alimentés par les eaux d'infiltration peuvent se creuser dans un cours d'eau qui égoutte une superficie pouvant varier entre quelques acres et plus de cent. Evidemment, plus la superficie égouttée est grande, plus dispendieuse sera la construction du réservoir.

Avant de construire un barrage dans un cours d'eau, il faut en obtenir l'autorisation du conseil de la municipalité. Dans certaines régions, il est défendu d'obstruer un cours d'eau.

Plus de 90 p. cent des barrages construits dans les fermes sont remplis de terre, et de terre argileuse lorsque la chose est possible. Le barrage doit être massif et épais. La base doit être six fois plus longue que la hauteur du barrage.

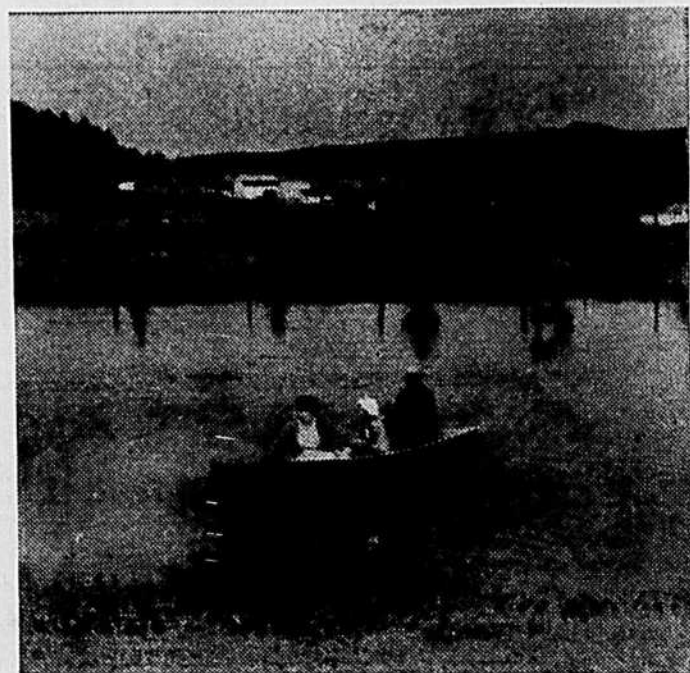
Dans le cas d'étangs creusés dans la terre, on prévient les fuites d'eau en recouvrant le fond soit de deux pieds de glaise imperméable, de feuilles de plastique ou de papier bituminé recouvert de goudron. Le creusage s'effectue très bien à l'aide d'un tracteur-niveleur.

Pour prévenir l'érosion, il est bon d'ensemencer les bords inclinés de l'étang. De plus, on conseille de l'entourer d'une clôture afin d'empêcher les animaux d'y aller et de contaminer l'eau.

Un bouée de sauvetage et un câble sont deux choses indispensables près d'un étang. Dans bien des cas, ces articles servent à secourir un nageur en péril et l'empêchent de se noyer.

De nos jours, l'étang artificiel se propage de plus en plus dans les régions agricoles progressives. Il a déjà rendu d'immenses services à une foule de cultivateurs tout en contribuant à l'embellissement et à l'augmentation de la valeur économique de nos fermes.

SECTION DES MINISTÈRES DE L'AGRICULTURE ET DE LA COLONISATION, QUÉBEC.



Promenade reposante sur l'étang artificiel du cultivateur Henri Filion, Lac du Cerf, Labelle. A l'occasion, on y pêche peut-être la truite, qui sait ? (Photo Omer Beaudoin)

JEUNESSE AGRICOLE

Tenez-vous une comptabilité?

Jeunes agriculteurs, en plus de posséder le bon sens, vous avez aussi, à n'en pas douter, suffisamment le sens des affaires, pour admettre la nécessité de la comptabilité dans une ferme. Pour vous, n'est-ce pas, c'est le seul moyen de savoir si votre exploitation agricole est payante ou ruineuse. Que penseriez-vous d'un pilote de navire qui s'aventurerait sans boussole en haute mer? Sûrement, diriez-vous, il perdrait le nord et son navire est très exposé à heurter des obstacles! Eh bien, jeunes agriculteurs, une situation aussi critique serait votre partage, si vous persistiez à ne pas tenir vos comptes. Immanquablement, votre entreprise agricole échouerait ou, sinon, serait dans un état précaire.

Rien ne sert de vous convaincre d'adopter les nouvelles méthodes de culture et d'élevage, si vous ne constatez pas par vous-même, combien ça coûte cher de suivre la vieille routine et combien ça rapporte plus que vous le croyez, d'entreprendre des travaux d'amélioration dans votre ferme à la lumière de la comptabilité. Après tout, on fait subsister : ce sont les jeunes agriculteurs progressifs qui tiennent une comptabilité; aussi, plus ils améliorent leur culture et leur troupeau, plus ils suivent de près les résultats de leurs travaux, et surveillent leurs recettes et leurs dépenses pour découvrir, en fin de compte, s'il y a profits ou pertes.

Certains jeunes recourent à des arguments plus ou moins plausibles pour expliquer leurs dispositions à l'égard de la comptabilité agricole. "Nous n'en avons jamais fait, disent les uns, et nous réalisons quand même des profits". Ce sont des cas plutôt rares. D'autres avancent : "Tenir une comptabilité, c'est trop compliqué pour nous". Pas tant que ça! Pour travailler avec des chiffres, de façon très simple, il suffit de savoir lire et écrire. Enfin, d'autres, peut-être pas très vaillants, déclarent : "Nous n'avons pas le temps de tenir nos comptes". Et pourtant, pour les jeunes qui veulent y mettre de la bonne volonté, ça ne leur demande que quelques minutes, chaque soir, pour inscrire dans le cahier préparé à l'avance, leurs recettes et leurs dépenses!

Donc, c'est entendu, jeunes agriculteurs, vous ne négligerez pas votre comptabilité. En la commençant, la première chose que vous ferez, ce sera de vous occuper de l'inventaire. Sachez que tout inventaire bien fait vous donnera plus de renseignements

utiles que tous les autres calculs rénaiss. Mais, au juste, à quoi sert l'inventaire? Si vous cultivez une terre à votre compte, il vous aidera à vous renseigner, aussi parfaitement que possible, au sujet de toutes vos valeurs et à apprendre si votre ferme est dans de bonnes ou mauvaises conditions économiques. Bien plus, grâce aux informations obtenues de l'inventaire, vous pouvez mieux utiliser votre argent, car vous avez sous les yeux la valeur de vos capitaux, de votre terrain, de vos bêtes, de vos tracteurs et autres machines, de vos animaux, etc. En somme, faire un inventaire consiste à préparer la liste de tout ce que vous possédez et à attribuer à chaque article sa juste valeur.

Et pour vous, jeunes agriculteurs, le meilleur temps pour procéder à votre inventaire, c'est vers la fin d'avril ou à la mi-mai; car vos animaux sont hivernés et il vous reste bien peu de fourrage et de grain à inventorier; vous recommencerez véritablement une nouvelle année. On conseille de procéder à l'inventaire vers la même date chaque année afin de pouvoir comparer la situation financière de la ferme au début et à la fin de l'année, et d'interpréter correctement la différence entre les recettes et les dépenses.

Pour être bref disons qu'il vous suffira, pour obtenir de plus amples détails, de consulter votre cahier de comptabilité. Un exemplaire vous a peut-être été fourni par votre agronome-propagandiste, si vous faites encore partie de votre cercle, ou par l'agronome-instructeur, si vous êtes membres du concours de ferme de votre région. A défaut de l'un ou de l'autre de ces deux cahiers, procurez-vous le bulletin no 95, intitulé "LA COMPTABILITÉ DU CULTIVATEUR". Ce bulletin distribué gratuitement par le Ministère de l'Agriculture de la province de Québec, explique très bien comment faire une comptabilité agricole.

Puissent ces notions élémentaires sur la tenue d'une comptabilité vous être utiles. Rappelez-vous que sans une comptabilité sérieuse et un inventaire fait, avec ordre, vous travaillez dans l'incertitude et risquez de faire fausse route, pour ne pas dire davantage. Jeunes agriculteurs, n'hésitez pas à tenir une comptabilité, si vous voulez obtenir des renseignements précis sur l'administration de votre ferme. C'est le seul moyen de ne pas cultiver à l'aveuglette et de réussir!

HENRI LACOURSIERE,
Agronome-publiciste.

Votre tracteur

Synchronisation du moteur

Le point d'allumage est déterminé avec précision à la manufacture et ce point est indiqué par une marque sur le volant. Pour bien synchroniser le moteur, on doit savoir :

- 1- L'ordre de feu qui, règle générale, est inscrit sur le bloc du moteur, ou bien, consulter le manuel de l'opérateur.
- 2- Connaître le sens de rotation du distributeur.
- 3- Toujours se rappeler que le cylindre No 1 est celui qui est près du radiateur.

Comment procéder

- 1- Placer le cylindre No 1, à son point mort haut. Pour trouver le P.M.H. rapidement, enlever la bougie du cylindre No 1, et avec son pouce en boucher l'ouverture, et ensuite, faire tourner le moteur jusqu'à ce que

l'on sente une poussée, ce qui indiquera que le piston remonte.

- 2- Tourner jusqu'à ce que le point de repère soit en ligne avec le point d'indication.

- 3- A ce moment, les pointes du distributeur doivent être ouvertes ou commencer à ouvrir.

- 4- Placer le rotor. Remarque : vis-à-vis de quelle douille du chapeau du distributeur, il se trouve, relier le fil de la bougie No 1 à cette douille.

- 5- En tenant compte du sens de la rotation du distributeur, et selon l'ordre de feu, on placera les fils des autres bougies.

N.B.—Si vous n'avez pas de clé à torsion, placer la bougie sur un joint neuf et serrez-la à fond à la main. Ensuite, avec une clé, faites 1-2 à 3-4 de tour.

P. R. LACHANCE,
agronome

Système de Refroidissement sous-Pression

Par Paul-Roger LACHANCE, agronome

Depuis que l'on fait usage du système de refroidissement sous-pression pour les moteurs de tracteurs, bien des cultivateurs, dû au manque d'information, se font une conception erronée de son fonctionnement. Voici quelques renseignements qui aideront à mieux comprendre et à apprécier ce genre de système de refroidissement.

Pourquoi se sert-on d'un système à pression ?

On a démontré qu'on obtient une meilleure efficacité d'un moteur en le faisant fonctionner en toute sécurité à une haute température. Aujourd'hui, il y a nécessité de réduire la grandeur du radiateur, à cause de son prix de fabrication et en second lieu, à cause de l'espace qui lui est affecté.

L'augmentation de vitesse et du rapport volumétrique (compression) augmentent l'efficacité des moteurs, et en même temps, donnent plus de chaleur à dissiper dans l'atmosphère. Vu que la capacité du radiateur est limitée et que l'efficacité des pompes de circulation ne peut être augmentée, il a fallu trouver une autre solution pour disposer de ce surcroît de chaleur.

Dans un système à circulation forcée, sous-pression, le point d'ébullition du réfrigérant est déterminé par la pression atmosphérique exercée sur le liquide. Au niveau de la mer, l'eau dans le système bout à 212°F. Cependant, à une altitude de 5500 pieds, l'ébullition de l'eau se produira à 202°F. La température d'ébullition est réduite d'environ 1½°F, par 1000 pieds d'altitude au-dessus du niveau de la mer.

Influence de la pression sur la pompe circulatrice

La pression influence l'efficacité de la pompe. Si la pression, sur le liquide réfrigérant, du côté de l'admission de la pompe, est plus basse que la pression atmosphérique, il est possible que le liquide sera en ébullition à ce point, bien que le moteur fonctionne à une température de 180°F. Ce cas peut être aggravé par un radiateur ou bloc de moteur sale, un thermostat défectueux, intérieur des boyaux détériorés, etc.

Lorsque le radiateur est encrassé et que le liquide ne peut plus s'écouler assez vite pour fournir à la demande de la pompe, une cavitation se produit du côté de l'admission de la pompe, ce qui réduit son efficacité et cause une usure rapide. Ce vide produit par la rotation de la pompe forme un vacuum partiel ou une sous-pression atmosphérique à ce point. Donc le point d'ébullition du liquide réfrigérant est abaissé.

Des expériences ont démontré que la circulation du réfrigérant commence à diminuer à une température de 160°F, et que la circulation arrête complètement

quand le point d'ébullition est atteint, c'est-à-dire 212°F. pour l'eau. De plus, une pompe qui fait circuler 40 gallons d'eau à la minute, à une température de 140°F, fera circuler seulement 34 gallons à la minute à 180°F. Par contre, si le liquide réfrigérant est sous pression pendant que le moteur fonctionne, l'efficacité de la pompe est augmentée. A une température de 176°F, dans un système ordinaire, à la pression atmosphérique, l'efficacité de la pompe est de 85%, tandis qu'avec une pression de 4 livres au pouce carré, l'efficacité est de 91%, et à 14 livres au pouce carré 100%. Chaque 4 livres de pression au pouce carré augmentent l'efficacité du réfrigérant d'environ 10%. Chaque livre d'élévation de pression accroît le point d'ébullition d'environ 3°F, ainsi la température d'ébullition de l'eau sous une pression de 7 livres sera d'environ 223°F.

Dans les systèmes sans-pression, la marge de sécurité est tellement petite que fréquemment il y a perte du liquide réfrigérant, sous forme de vapeur ou liquide, par le tuyau de trop-plein. Il résulte de cela que le reste du liquide vient plus facilement en ébullition pour occasionner des ennuis plus graves.

Par contre, avec un système sous-pression, la perte par évaporation est éliminée. La pompe donne son plein rendement et prévient ainsi l'ébullition du liquide réfrigérant, en supposant que le radiateur ne soit pas obstrué, que la courroie du ventilateur ne soit pas brisée, qu'il n'y ait aucune fuite de liquide ou de pression, etc.

On obtient la pression par l'usage d'un bouchon de radiateur à pression et d'un goulot de remplissage spécial, pour permettre que le système soit fermé hermétiquement.

A l'intérieur du bouchon se trouvent deux soupapes; la plus grande s'appelle soupape de refoulement et la plus petite, soupape à vide. La pression dans le système force la soupape de refoulement à s'ouvrir et le liquide peut s'échapper pour retourner ensuite dans le système par le tuyau de trop-plein. Si la pression devient inférieure à la pression extérieure, la soupape à vide s'ouvre pour permettre de rétablir l'équilibre entre la pression à l'intérieur du système et la pression atmosphérique. Si la soupape à vide ne peut fonctionner, les boyaux de raccord du radiateur s'aplatiront, à cause de la formation d'un vacuum dans le système. N'oublions

jamais que le bouchon et sa rondelle doivent pouvoir fermer de façon hermétique en tout temps.

Les systèmes sous-pression fonctionnent à 4, 7, 14 livres et même plus par pouce carré.

Entretien

- 1.—Faire l'examen du bouchon du radiateur à tous les 6 mois.

- 2.—Vérifier avec un manomètre à pression, la condition et la pression requise pour assurer la travail des soupapes.

- 3.—Eviter toute entaille ou bris dans le joint d'étanchéité du bouchon et du goulot de remplissage.

- 4.—Enlever du joint du bouchon toute saleté ou impureté et le tenir serré en tout temps jusqu'au cran d'arrêt.

- 5.—Faire en sorte de ne jamais plier les cames à tambour du goulot de remplissage.

- 6.—Vérifier le tuyau de trop-plein, pour déceler toute coche ou autre obstacle.

N.B. La pression s'échappe pour retourner ensuite dans le système par le tuyau de trop-plein.

- 7.—Vérifier s'il n'y a pas de fuites ou de raccords lâches dans tout le système.

- 8.—Toujours remplacer un bouchon à pression défectueux, par un neuf du même type. Il est toujours inutile de tenter de le réparer.

- 9.—a) Pour tout moteur ayant un système de refroidissement sous-pression, toujours employer un bouchon à pression.

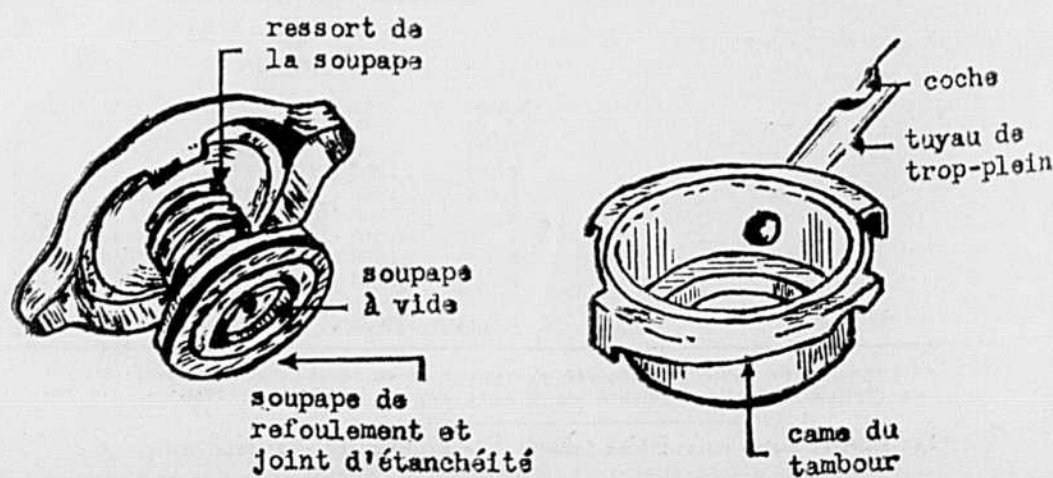
- b) Ne jamais utiliser, un tel bouchon, sur un modèle non construit à cet effet.

- c) Le thermostat à soufflet n'est pas recommandé pour ce genre de moteur.

Si une des conditions ci-haut énumérées fait défaut, la pression dans le système ne se maintiendra pas, et il en résultera une perte de liquide avec surchauffage du moteur.

Ne pas oublier que la performance de ce système à refroidissement sous-pression, repose toujours sur une question d'étanchéité interne.

SECTION DES MINISTÈRES DE L'AGRICULTURE ET DE LA COLONISATION, QUÉBEC.





SOINS A DONNER AUX PLANTS DE TOMATES

Les journées froides et pluvieuses que nous avons eues dernièrement ont été de nature à retarder le développement des plants de tomates dans les couches chaudes, et, à les exposer aux ravages de la maladie appelée "pourriture des jeunes plants, ou pourriture du collet". A cause de cette mauvaise température, nombre de producteurs ont même été dans l'obligation de retarder le repiquage de leurs plants.

Comme nous aurons encore des journées froides, au cours du mois de mai, il importe de prendre certaines précautions pour parer aux ennemis de cette maladie et assurer un développement normal et vigoureux des plants.

La température

Il faut d'abord apporter une surveillance constante de la température dans les couches, laquelle doit se maintenir autour de 70° degrés le jour et de 60° la nuit. Une température en bas de 55° la nuit indique que la couche est mal confectionnée, ou encore, que la source de chaleur réchauffant cette dernière est insuffisante. Il est important d'avoir des châssis qui ferment

hermétiquement et d'y remplacer les vitres brisées s'il s'en trouve. Voir aussi à ce que les coins du cadre de la couche ne laissent passer d'air froid et conservent tout le maximum de chaleur dont les plants ont besoin. Un bon thermomètre placé à l'intérieur du cadre de la couche, aide grandement le producteur à surveiller la température exigée.

Que l'on utilise un thermomètre ou pas, le producteur doit toujours user de son jugement pour maintenir la température aussi uniforme que possible dans les couches, il va sans dire que les châssis doivent être fermés quand il fait froid et humide. Il faudra même les recouvrir la nuit de paillassons, de vieux tapis, ou de vieux sacs en jute, ou encore d'une épaisseur suffisante de paille comme certains jardiniers le pratiquent parfois, à condition que cette paille soit retenue par des pièces de bois si le vent est à craindre. Avec ces moyens de protection, on prévient le refroidissement ou la gelée des plants.

Par contre, si la chaleur s'élève dans les couches durant le jour, les plants seront portés à étioier et même à brûler si le soleil est ardent. Dans de tels cas, le producteur devra ouvrir les châssis de façon à ce que la ventilation soit graduelle avec l'intensité de la chaleur et le développement des plants.

L'humidité

L'excès d'humidité dans les couches est aussi l'une des causes fréquentes des insuccès rencontrés chez les producteurs de tomates, au cours des journées froides d'avril, et début de mai. Cette période critique produit souvent une espèce de cauchemar chez le producteur. Comme nous le disions au début de cette chronique, l'excès d'humidité accompagné d'un abaissement de la température dans la couche favorise généralement le développement de la "Pourriture des jeunes plants de tomates".

Mais comment prévenir cet excès d'humidité, et par ricochet, le développement de la maladie. Voici les moyens qui s'imposent:

a) — Ne jamais utiliser comme terreau, uniquement de la terre noire. De 10% à 15% de terre noire dans le mélange est un maximum. Utiliser de préférence une terre minérale, à condition d'y introduire au moins 35% sinon 40% de sable grossier dans le mélange. Si nous avons sur la ferme un sol déjà sablonneux, il n'y aura peut-être pas lieu d'ajouter de sable. Un terreau friable, qui ne durcit pas par les arrosages, favorise moins le développement de la pourriture des plants de tomates.

b) — Un autre moyen physique de prévenir l'excès d'humidité est d'arroser les couches le moins souvent possible, c'est-à-dire seulement quand la chose est nécessaire de manière à ce que les plants ne manquent pas d'eau, il va sans dire. Il vaut donc mieux arroser abondamment

Danger de pénurie ?

La production des grains de l'ouest

Les besoins en céréales de l'Ouest cette année s'établissent à 1.1 milliard de boisseaux, vient de faire savoir le ministre de l'Agriculture, l'hon. M. Alvin Hamilton.

Il a demandé aux fermiers des Prairies de semer le plus fort volume de céréales possible et compatible avec de bonnes méthodes de culture.

Les besoins du Canada, selon le Ministre, requièrent de l'Ouest la production de 500 millions de boisseaux de blé, de 350 et 250 millions de boisseaux d'avoine et d'orge respectivement.

Au cours d'une émission télévisée à l'intention des agriculteurs des Prairies, M. Walter Jorgensen, secrétaire parlementaire de M. Hamilton, a souligné au nom du Ministre la nécessité d'une production maximum.

Etant donné la récolte médiocre de l'année dernière — la moitié seulement de la normale — et une forte demande à l'exportation, les céréales maintenant entreposées à la ferme auront été livrées à la fin de la campagne agricole et les éleveurs ne seront qu'à demi remplis, dit-il.

Pour répondre aux besoins il faudra produire 1.1 milliard de

boisseaux, ce qui dépasse la moyenne déjà élevée de 994 millions de boisseaux de la décade 1951-1960.

Et M. Hamilton de faire la répartition suivante:

Blé: besoins de l'année courante, 500 millions de boisseaux; moisson de l'an dernier, 240 millions; production moyenne annuelle de 1951-60, 474 millions.

Avoine: besoins de l'année courante, 350 millions de boisseaux; moisson de l'an dernier, 186 millions; moyenne annuelle de 1951-60, 289 millions.

Orge: besoins de l'année courante, 250 millions de boisseaux; moisson de l'an dernier, 117 millions; moyenne annuelle de 1951-60, 231 millions.

Dans le cas du blé, dit-il, les emblavures projetées de 24.1 millions d'acres permettront d'atteindre l'objectif ou presque si le rendement égale la moyenne décennale de 20 boisseaux et demi l'acre.

Cependant, M. Hamilton a prévenu les agriculteurs de l'Ouest que, même avec des rendements moyens équivalents à ceux de la période 1951-60, les étendues projetées cette année en avoine et en orge ne sauraient fournir des

moissons qui répondent aux besoins.

"Si nos rendements à l'acre sont inférieurs à cette moyenne, nous nous trouverons en face d'une situation grave au Canada en ce qui regarde les grains de provenance", fit observer M. Hamilton.

Le Ministre s'est déclaré optimiste quant aux perspectives à long terme des prix et des possibilités d'exportations du blé; de même quant aux perspectives à court terme de l'avoine et l'orge.

Il a mis les fermiers en garde contre la propension à augmenter la culture d'une céréale aux dépens des autres et réclamé une production abondante, mais en même temps équilibrée.

Enfin, M. Hamilton a prié les agriculteurs 1) d'appliquer des engrais chimiques là où c'est économique; 2) de mettre à profit toute l'eau disponible; 3) de produire plus d'herbe et de fourrage.

Utilisez tout votre savoir à accroître la production, conclut le Ministre, assurés d'avance de débouchés considérables, de prix intéressants et de l'espace voulu dans les élevateurs de campagne. (Comm.)



CONTINUEZ D'ALLER GRÂCE AUX CHÂÎNES POUR TRACTEURS WEED

Boue, gel, glace ou neige, quelle que soit la condition du sol, vous obtenez une traction continue avec les chaînes pour tracteurs WEED à rotograppage ou à agrippement à "spirale". Attirez facilement pour qu'un homme seul puisse les installer, elles ne s'emmêlent pas et elles se nettoient automatiquement en tournant.

Gardez donc vos tracteurs en bonne marche — équipez-les avec les chaînes pour tracteurs WEED que vous trouverez chez votre détaillant d'équipement agricole ou à votre quincaillerie.

Ces chaînes, dont les demi-roues sont à tractions positives, tiennent jusqu'au point de la semelle du pneu et y restent fixées. Remarquez comme les chaînes sont rapprochées. Il y a toujours deux chaînes ou plus en contact avec le sol.

Les chaînes pour tracteurs WEED à rotograppage et de type à spirale ainsi que les chaînes pour pneus de camions et d'autos sont FABRIQUÉES AU CANADA par Dominion Chain — la maison la plus renommée au Canada pour ses chaînes.

LA MARQUE DE QUALITÉ DE
DOMINION CHAIN
COMPANY LIMITED
NIAGARA FALLS, ONTARIO L71F

POURQUOI BÊCHER ?



QUAND IL SUFFIT DE CONDUIRE UN MOTOCULTEUR TERRY

Le Motoculteur Terry Super-Torque creuse des sillons larges et profonds, il laboure, sarcle et effectue les plus gros travaux de jardinage avec autant de facilité qu'une tondeuse à moteur coupe votre gazon.

- Il se conduit sans effort
- Puissant moteur Briggs & Stratton 3 HP
- Contrôles facilement accessibles
- Équilibre parfait
- Se règle promptement à la profondeur voulue
- Grand choix d'accessoires.

TRANSMISSION GARANTIE À VIE

POUR RENSEIGNEMENTS COMPLETS ET LE NOM DU DÉPOSITAIRE LE PLUS RAPPROCHÉ

MALLEZ
CE COUPON
AUJOURD'HUI

Nom
Adresse

TERRY MACHINERY COMPANY LTD. • 1240 Bp. Laurentien, Montréal 9, Que.

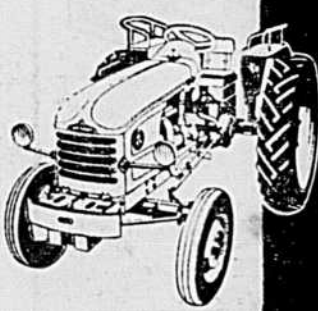
OUI, M'SIEU!



Mon garçon de 7 ans aide un coopérateur

"J'avais exprimé à mon voisin le désir de m'acheter un RENAULT. Il possédait un tracteur diesel d'une autre marque. Il m'a déconseillé. Mais, étant propriétaire de ma coopérative et de ses services, j'ai acheté un RENAULT. Pendant le temps des foins, mon voisin a brisé la transmission de son tracteur (après six mois d'usage seulement). Il m'a demandé d'aller l'aider avec mon tracteur. Comme je n'avais pas le temps d'y aller, c'est mon garçon de sept ans qui a conduit le RENAULT à ma place. Mon voisin s'est rendu compte de ce que pouvait faire un RENAULT et un coopérateur."

Simon Fortin,
St-Jean Port Joli,
Cité L'Islet, P.Q.



TRACTEURS RENAULT SERVICE FÉDÉRÉE

Les Industriels laitiers: un plan de distribution de lait dans les écoles

L'Association des industriels laitiers de la province de Québec Inc., a présenté dernièrement officiellement un plan pratique de distribution généralisée du lait dans les écoles de la province de Québec au Comité d'étude formé par le gouvernement de Québec, pour préparer la voie à cette mesure de promotion de la santé publique.

Voici succinctement résumées les modalités du plan pratique proposé.

Ce plan porté d'abord sur l'effort collectif, volontaire et contributif de tous les secteurs intéressés de notre société; il rejette, par sa structure, la socialisation pure et simple d'une fonction qui doit rester la responsabilité première des parents.

Aussi, il n'est pas question de distribution "gratuite" du lait aux écoliers mais de la contribution des producteurs et des

industriels laitiers, des commissions scolaires, des gouvernements provincial et fédéral, ainsi que de la charité organisée, en vue de réduire à 2c ou 3c l'unité le coût du lait destiné aux écoliers.

Il s'agit d'une entreprise à portée sociale, de promotion de la santé publique beaucoup plus qu'un plan de restauration ou de consolidation économique de l'industrie laitière. D'où la mise à contribution des initiatives de la libre entreprise d'abord, secondée par l'Etat ensuite, dans l'exercice de son rôle de suppléance.

La contribution à ce plan étant multiple, la direction de celui-ci devra être mixte: l'entreprise privée et l'Etat y ayant part égale. La direction générale et l'orientation de ce plan devant être faites uniformément sur le plan provincial, l'administration devrait être structurée au ni-

veau de chaque marché ou zone scolaire.

Cette initiative relève d'abord du domaine de la nutrition. D'où la nécessité de subordonner les modalités du plan aux exigences scientifiques des techniciens et spécialistes, dont les principales sont les suivantes:

A) lait frais entier pasteurisé et homogénéisé seulement;

B) la quantité à servir à l'enfant limitée à 7 onces chaque jour de l'année scolaire;

C) cette quantité à être absorbée tranquillement en classe durant les cours réguliers, vers 10 heures de l'avant-midi;

D) les écoliers du primaire ne devraient pas avoir accès aux cantines scolaires, aux friandises, breuvages carbonatés, etc.

Les commissions scolaires et le personnel enseignant ont un rôle capital à jouer dans l'application de ce plan en acceptant que la distribution quotidienne du lait, en matinée, devienne partie intégrante du programme scolaire régulier. Une politique uniforme à ce sujet devrait être établie par le Conseil de l'instruction publique.

Le mémoire décrit ensuite la technicité des méthodes de distribution, etc.

Enfin, on souligne que pour atteindre l'objectif de 3 cts la bouteille (la moitié du prix actuel), il faudra la participation de l'Etat fédéral et provincial évaluée à \$2.00 par année, par enfant, partagée également entre Québec et Ottawa.

Pour la province de Québec, c'est un budget d'un demi-million de dollars par année à prévoir au début en couvrant 50% des écoliers. Cette contribution du Québec mettra en circulation \$250,000.00 dans les milieux ruraux et urbains puisque les producteurs de lait de la province vendront environ 50 millions de livres de lait de plus à un prix supérieur d'au moins 60 cts le cent livres au prix du lait de transformation.

Pour Ottawa, même si cette participation au plan de Québec entraînerait une participation nationale, il en résulterait qu'environ 2 millions d'enfants absorberaient 200 millions de livres de lait par année, soit l'équivalent de 8 millions de livres de beurre, soit 35% de la moyenne de nos surplus de beurre depuis quelques années. Depuis 1955, les politiques d'Ottawa semblent de plus en plus favorables à l'aide pour la distribution du lait aux écoliers.



— "Franchement, y a peut-être ses défauts, mais j'ai jamais eu un employé qui savait se servir de sa tête de même!" —

N.D.L.R. — Voilà un abonné qui lit vraiment bien la TCN et qui de plus s'intéresse aux problèmes de ses confrères les cultivateurs en leur fournissant les renseignements désirés. Si la personne intéressée à l'alimentation des bovins avec de la litière de volaille n'avait plus ce numéro de la TCN, elle n'a qu'à s'adresser au secrétaire de la Rédaction de la TCN en lui fournissant son nom et adresse et on lui fera parvenir l'article en question. Merci.

Un secret, c'est sacré!

A la demande de qui avez-vous publié la lettre intitulée "Les commissions scolaires réduites au silence", en page 12 de la TCN du 11 avril 1962? Elle est semblable à celle publiée en page 15 du journal du 25 février et porte les mêmes initiales. AMEDEE THIBAUT, St-Damase, Cte Matapédia.

N.D.L.R. — Nous nous excusons, M. Thibault, de ne pouvoir répondre à votre demande. Mais tout correspondant qui nous fait parvenir une lettre pour l'opinion rurale et qui demande que son nom ne soit pas publié, reçoit réponse à son désir en autant qu'il s'identifie auprès de la rédaction. Comme nous voulons garder la confiance de nos lecteurs et de ceux qui nous écrivent dans des cas semblables, nous avons le devoir de vous informer que nous refusons de vous communiquer le nom véritable de ce correspondant. Si ce dernier est intéressé à communiquer avec vous, il pourra le faire: il a maintenant votre adresse. Nos excuses et merci.

A l'U.C.C. du Saguenay

Monsieur Xavier Fortin, président de la campagne de recrutement

Monsieur Xavier Fortin d'Alma, deuxième vice-président de la Fédération de l'U.C.C. du Saguenay a été nommé par les administrateurs de l'U.C.C. président de la campagne de recrutement des membres de l'U.C.C. au Saguenay.

Monsieur André Thiberge, organisateur syndical à l'U.C.C. et de son côté nommé organisateur de cette campagne de recrutement.

Monsieur Thiberge sera aidé dans son travail par dix responsables de secteurs dont voici les

noms: MM. Marcel Villeneuve de St-Stanislas, Roland Tremblay de Notre-Dame de la Doré, Marius Larouche de Notre-Dame d'Herbertville, Elzéar Boudreault de St-Félix d'Otis, Jean-Maurice Coulombe de St-Jean Vianney, Laurent Gaudreault de St-Coeur de Marie, Louis-Joseph Jean de Chicoutimi, Félix Paradis de Ste-Hedwidge, Antonio Dallaire, de St-Ambroise, et Ghislain Fortin de Ste-Elisabeth.

L'objectif de la campagne ainsi que la date seront annoncés dans quelques jours.



L'OPINION RURALE...

(Suite de la page 2)

Tous ensemble, nous seront plus en mesure de faire face à nos obligations d'une manière plus adéquate.

An lieu de se nuire l'un et l'autre, coopérons tous au bien et à la prospérité de la paroisse où nous habitons. Soyons charitables les uns envers les autres. C'est peut-être très dur quelques fois, seulement avec le secours de la Divine Providence, tout est possible et on sera récompensé selon nos mérites. Dieu donne à tous la divine justice.

O.C. de Packington.

Non hypocrite mais mal élevé!

Quelle différence entre vous et celui qui signe "un étudiant en agronomie". Tous les deux vous essayez de trouver un confort et un rayon d'espoir pour le cultivateur. Je répondrai au premier. Quand on voit un monsieur, comme on trouve beau celui d'à côté dont le style respire la bonté et la personnalité révèle un grand cœur. Votre épître m'a fort surpris: malgré moi j'essayais de trouver votre ressemblance parmi les animaux de notre ferme! Je finis avec celui qui grogne en se balançant le postérieur, qui n'a aucune intelligence, qui peut mordre par devant et tout souiller par derrière. Si votre mère n'est pas morte en vous mettant au monde, elle doit avoir bien honte de son grand fils. Car vous ne devez pas être bien mieux; votre jugement est mal formé et vous parlez à tort et à travers de ce que vous avez l'air d'ignorer totalement. J'aimerais mieux lire la lettre d'un brave cultivateur qui fait des fautes d'orthographe mais dont les sentiments ont de la noblesse. Ce que je pardonne le plus difficilement c'est le manque d'éducation et de cœur. Vous avez étudié quelque part c'est certain mais je ne vous crois pas cultivateur. Les unions et les coopératives c'est excellent et j'en suis, encore faut-il que les têtes dirigeant ces organismes soient des hommes intelligents et honnêtes. Il y en a beaucoup. Pour vous, si vous vous destinez à servir l'agriculture avec la mentalité que vous nous faites con-

naître, les cultivateurs ne sont pas sortis du pétrin. A moins que vous soyez orienté vers le ministère des fosses à purin. "QUI aime bien châtie bien", dit-on. Sans rancune, jeune homme. Sympathie à votre voisinage.

Une vraie femme de la campagne.

Litière de volaille et alimentation des bovins...

Pour le bénéfice de celui qui en a fait la demande, vous trouverez dans le no 50 de la TCN (7 mars 1962), sous la rubrique "Le médecin vétérinaire vous parle", l'article que vous cherchez traitant de l'alimentation des bovins avec un pourcentage de litière de volaille.

MAJORIQUE BERUBE, St-Gabriel, Cte Rim.

EMPRUNTEURS DE L'OFFICE faites - le maintenant

Depuis que l'assurance prêt agricole offerte aux emprunteurs de l'Office du Crédit Agricole existe, soit depuis 8 mois, 2,000 emprunteurs en ont fait la demande. Ce chiffre est satisfaisant puisqu'il correspond aux prévisions. Toutefois, beaucoup trop d'emprunteurs ne sont pas encore protégés convenablement et trouveraient avantage à consacrer quelques minutes de leurs temps pour faire leur demande d'assurance.

Le coût modique de cette assurance la rend attrayante pour tous ceux qui y ont droit. Ce coût modique a été possible pour les trois raisons suivantes:

- 1— Il s'agit d'une assurance collective: les frais d'administration ont donc été réduits au minimum.
- 2— Une bonne partie de ces frais d'administration sont assu-

més par l'Office puisque toutes les transactions doivent passer par cette dernière.

- 3— Avant d'accorder le contrat à La Mutuelle-Vie de l'U.C.C., l'Office a pris soin de demander des soumissions à plusieurs compagnies d'assurance et a sans doute choisi la plus avantageuse.

La Mutuelle-Vie de l'U.C.C. est au service de la classe agricole depuis plus de 25 ans. Tous ses représentants se feront un plaisir d'aider les emprunteurs intéressés à l'assurance.

Veillez donc compléter sans délai le coupon de retour que vous trouverez ci-dessous et le faire parvenir à l'adresse suivante: L'Office du Crédit Agricole, du Québec, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Je désire bénéficier de l'assurance prêt agricole offerte aux emprunteurs de l'Office du Crédit Agricole

NOM DE L'EMPRUNTEUR

NO DU PRET

DATE DE NAISSANCE

ADRESSE

L'Office transige avec La Mutuelle-Vie de l'U.C.C. pour cette assurance

Un FONDS pour L'INSTRUCTION DE VOS ENFANTS

Des primes versées à une MUTUELLE qui prête aux coopératives agricoles du Québec

UN FONDS QUI PAIERA LES DROITS DE SUCCESSIONS

UN PLACEMENT D'UNE SÛRETÉ À TOUTE ÉPREUVE

Renseignez-vous auprès de votre agent des

ASSURANCES



- VIE
- INCENDIE
- AUTOMOBILE
- RESPONSABILITE

siège social: 515, Viger, Montréal



Comment hâter la fenaïson

... et augmenter la valeur alimentaire du foin

Les machines de fenaïson Oliver allient à une grande capacité le traitement délicat qu'il faut pour épargner le feuillage. Voyez, par exemple, la presse Oliver 62.

Son alimentateur exclusif Roto-Flo happe le foin dans la chambre en un seul mouvement continu... bien nettement. Pourtant, le déplacement du foin est au minimum, ce qui épargne le feuillage fragile riche en protéine.

En entraînant le foin dans la chambre, les dents du Roto-Flo le soulèvent et l'aèrent. C'est le secret des balles de densité uniforme et de manipulation facile que donne l'Oliver 62... des balles pleines à

leur sommet. (Ces balles "respirent" uniformément, sans point de chaleur au bas qui puisse "rouiller" le foin.)

Comme l'Oliver 62 est entraînée par prise de force, raccordée de près et "équilibrée sur pivot", vous récoltez **tout** le foin dans les virages et les roues sinueux — sans manoeuvre difficile. Vous faites plus de foin à l'heure (350 à 400 balles) car vous avancez sans cesse à un rythme égal.

Demandez à votre dépositaire de vous prouver la capacité et la délicatesse de traitement de la machinerie de fenaïson Oliver... par une démonstration dans vos prairies mêmes.

OLIVER

Recherchez cet enseigne,
nouveau symbole d'un service

rapide, sûr et où l'on fournira
les vrais morceaux Oliver.



Faucheuse 356 — adaptée à tout attelage régulier en 3 points.



Râteau 107 à entraînement au sol — avec de nouvelles dents à montage sur caoutchouc.



Ensemble de faucheuse 82 et conditionneur "crêpeur" 97 — fauche le foin et augmente sa valeur alimentaire en un même passage — économie de temps et de carburant.

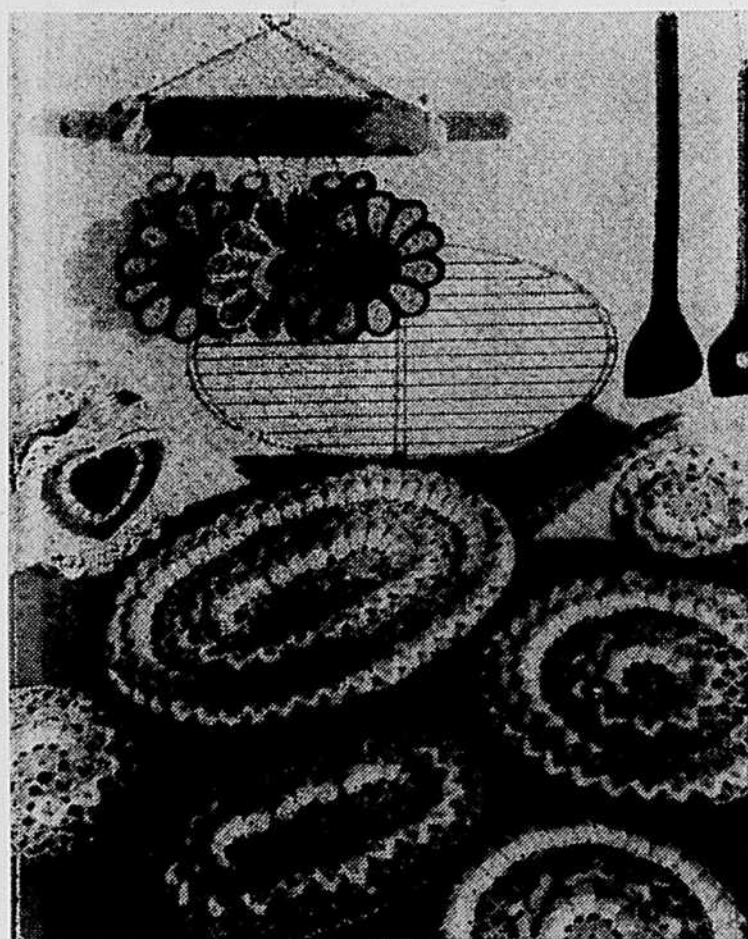
OLIVER CORPORATION LIMITED, REGINA, SASKATCHEWAN
CALGARY • EDMONTON • WINNIPEG

DISTRIBUTEURS OLIVER: La Coopérative Fédérée de Québec, Montréal, Québec
Goodison Industries, Ltd., Toronto, Ont. - Atlantic Equipment, Ltd., Truro, Nova Scotia



Les jeunes se sont interrogés sur leurs loisirs

Télévision sur semaine; danse, cinéma, ballades en automobile en fin de semaine...



NOTRE PATRON GRATUIT — Tout ce qui peut être utile dans une cuisine : poignées, sous-plats, centres de table, portes serviettes. Le tout est tricoté au crochet. Ces menus objets font de jolis cadeaux pour parties de cartes, bingos, bazars... C'est le patron numéro C-5-320-F avec toutes explications en français que vous pouvez vous procurer moyennant dix sous pour frais de poste et de manutention en écrivant au RAYON DU PATRON GRATUIT, LA TERRE DE CHEZ NOUS, 515 ave Viger, Montréal — 24.

Dimanche, 13 mai

Bonne fête à toutes nos mères!

Nous leur dédions ce poème de Jeanne l'Archevêque-Duguay, extrait de MATER:

L'épouse pétrir le pain

Avant que le soleil brûle dans la cour
de votre petite maison, vous pétrissez
la pâte qui donnera le pain à l'époux.

Déjà les chardons crépitent dans le four
la flamme finira l'oeuvre de vos mains,
l'odeur du pain parfumerait votre foyer.

Quel amour vous mettez à remplir
ce devoir quotidien de l'épouse:
donner la nourriture à sa maison.

Toutes les nourritures, bonne Vierge;
le pain aux lèvres humaines
et la pâture des âmes immortelles.

Et l'amour au coeur de tous ces êtres
qui bientôt rempliront la maison.

Autour de l'époux formeront couronne.

Les petits et les grands, la vie file vite
quand, une fois, elle entre sous un toit.
et je ne saurais pas toujours

Donner le pain, l'eau et le potage;
la force, l'espérance, la joie,
la patience à tous ces yeux levés.

Douce Marie qui pétrissez la Pâte,
dans la cour de votre humble maison,
apprenez-moi, chaque matin, le devoir,

Le devoir qui paraît une chose
si futile, si simple pour la femme
et qui lui demande tant de coeur.

Jeanne l'ARCHEVEQUE-DUGUAY

Les principaux loisirs des jeunes ruraux sont, sur semaine, la télévision et, en fin de semaine la danse, les ballades en auto et le cinéma. Voilà ce que révèle un sondage de la J. R. C. auprès de 3,101 jeunes de paroisses rurales, de 14 à 25 ans, étudiants ou travailleurs.

24% des filles passent de 3 à 6 heures par jour à écouter la radio; 30% des filles et 31% des gars passent de 3 à 4 heures à la télévision. Les émissions préférées sont, à la radio, le "Hit Parade", et à la télévision, les téléromans. Environ 30% des jeunes suivent l'une ou l'autre des émissions éducatives de la télévision.

Les jeunes dit le rapport, mentionnent plusieurs sports qu'ils aimeraient pratiquer. Mais ils n'en pratiquent pas beaucoup. En fait, il n'y a presque rien en dehors du patinage, du hockey et de la balle-molle.

53% des gars et 28% des filles n'avaient pas lu un seul volume depuis un an. Les genres de volumes les plus lus portent sur la vie sentimentale et sur les psychologies comparées des garçons et des filles. Quand ils lisent les journaux 82% des gars et 78% des filles s'intéressent à l'actualité; 60% des gars et 78% des filles s'intéressent aux sports; 59% des gars et 41% des filles s'intéressent aux comiques; 44,3% des gars et 72% des filles s'intéressent aux horoscopes. Seulement 15% des gars et 18% des filles lisent occasionnellement les éditoriaux; 2,6% des filles lisent la page littéraire.

Les jeunes sont-ils satisfaits?

En général, les jeunes ne sont pas satisfaits de cette situation. Les sondages révèlent que d'autres formes de loisirs seraient

désirés des jeunes, entre autres: des cours d'éducation physique, du tennis, du badminton, du folklore, des cours de formation professionnelle, du théâtre amateur, du ciné-club, de la musique et du chant.

Le milieu est-il en cause?

Les jeunes disent: nos enquêtes sur l'organisation des loisirs en milieu rural révèlent une extrême pauvreté de l'organisation paroissiale et municipale. Les sports organisés se réduisent, en général, à deux: le hockey et la balle-molle. Il y a ici et là des tennis et des jeux de croquets. Depuis quelques années, il s'est ouvert quelques salles de quilles. Ces quelques organisations sportives, même là où elles fonctionnent le mieux n'atteignent pas la totalité de la population, ni la totalité des jeunes.

Peu ou pas de loisirs culturels?

Les loisirs culturels sont encore plus pauvres. En plusieurs endroits, ouvre les Cours d'éducation populaire et les équipes de théâtre et de folklore suscitées par la J.R.C., il n'y a pas d'activités culturelles ou proprement éducatives.

Dans 56 paroisses observées, 14 ont des pièces de théâtre montées ordinairement par des mouvements: J.R.C., Lacordaire; 24 ont des soirées d'amateurs; 6 ont des veillées de folklore. Mais dans 33 de ces paroisses, on organise des bingos et dans 43, des parties de cartes.

Dans les mêmes paroisses, 14 n'avaient aucun embryon de bibliothèque publique; 7 seulement avaient une bibliothèque de plus de 1500 volumes, ouverte en général une fois la semaine; 4 seulement avaient un local spécial pour la bibliothèque; 24 des bibliothèques existantes n'avaient acheté aucun volume depuis deux ans.

Appréciation générale

Les loisirs que prennent les jeunes ruraux sont passifs surtout intellectuellement, ils ne demandent aucun effort de réflexion et de jugement. Ils sont aussi passifs physiquement en grande partie.

Pauvres au point de vue sport, et au point de vue culturel, les loisirs, tels qu'organisés actuellement en milieu rural, ne répondent ni aux besoins réels, ni aux véritables attentes des jeunes ruraux.

Des loisirs qui ne laissent place qu'à un ou deux sports en viennent à être déformateurs. D'autant plus que les clubs sportifs, dans plusieurs paroisses, existent beaucoup plus en fonction du culte de la vedette et de l'honneur de la paroisse que pour répondre aux véritables besoins des jeunes. Certains jeunes sont exploités exagérément par leur club, tandis que la majorité des autres ne participe que comme spectateurs aux sports organisés.

De tels loisirs ne laissent pas non plus une place suffisante aux valeurs spirituelles de l'être humain. Ils risquent même de les dégrader.

Quelle serait la grande cause?

La cause principale d'une telle situation, dit le mémoire des jeunes, c'est qu'il n'existe à peu près nulle part, en milieu rural, de véritables comités responsables de l'ensemble des loisirs. Il y a, ici et là, des comités opérant sous différents noms (association sportive, comité de loisirs, comité sportif, etc.), mais presque tous ne s'occupent que d'organiser un ou deux sports (en général hockey et balle-molle)

BILLET

Madame, voterez-vous?

C'est officiellement annoncé, nous aurons des élections fédérales. C'est une période quinquennale d'activité qui suscite bien des discussions, favorise des divergences d'opinion, qui fait aussi interpréter différemment le sens des gestes que tant de personnes auront à poser le 18 juin prochain.

Le droit de vote est accordé à tous ceux et celles qui ont 21 ans, sont sujets britanniques, et qui ont la pleine possession de leurs facultés. Or, voter, c'est une obligation morale exigée par le bien commun de la société. Nous choisissons, ce jour là, les hommes les plus aptes à gouverner comme nous écarterons ceux qui sont incapables de le faire.

Il faut distinguer: faire de la politique et faire de l'éducation politique. Cette forme d'éducation est peut-être la plus difficile à réaliser parce qu'elle met en effervescence certaines tendances humaines assez difficiles à déraciner: esprit de parti, favoritisme, interprétation personnelle jugée infaillible, etc.

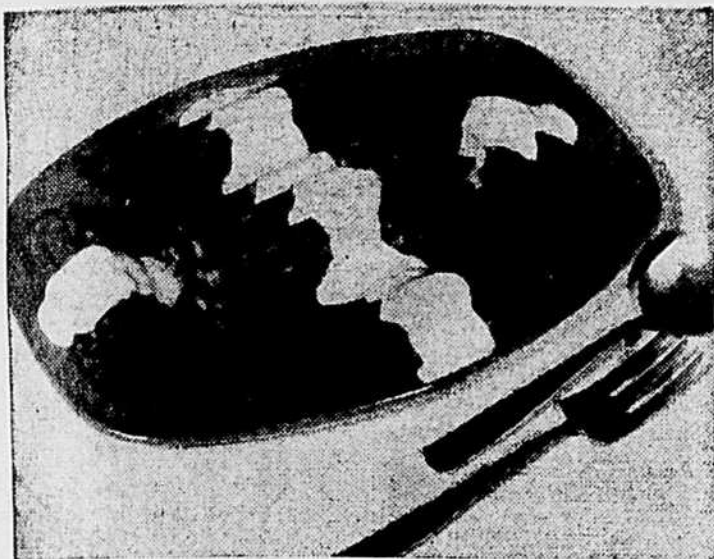
Cette éducation difficile peut devenir possible si chaque individu prenait les moyens de s'informer lui-même des programmes soumis à l'électorat, d'évaluer les besoins de la collectivité et d'encourager ceux qui lui donnent leur attention.

Les femmes, éducatrices par vocation, seraient les plus aptes à analyser certains actes politiques, à chercher à les interpréter dans leur meilleur sens et de les discuter objectivement. D'aucuns vont rétorquer: "Que connaissent-elles les femmes pour se mêler de politique?" Les possibilités de la femme dans ce domaine ne les conduisent pas à faire de la politique, mais à faire de l'éducation. Elle est capable de faire comprendre aux membres de sa famille leurs responsabilités en face du droit de vote, d'attirer l'attention sur telle ou telle mesure sociale qui s'impose, qui est réclamée, sur telle interprétation du programme électoral d'un candidat, etc. Je ne vois pas la femme dans un rôle de politicienne, mais dans celui très important d'inspiratrice d'idées justes, neuves, objectives.

Pour arriver à jouer un rôle dans le domaine politique, la femme devra user de son droit de vote, encourager les siens à accomplir ce devoir sans aucune pression étrangère au milieu, à ne pas espérer de retour par des faveurs. Voter, c'est poser un geste autant moral que civique. Ne serait-ce que l'influence que peut avoir sur les autres le fait d'aller enregistrer son vote, de dire un mot à propos qui encouragerait son entourage, la femme aurait déjà joué un rôle aussi important que nécessaire. Pour arriver à exercer une influence si minime soit-elle, Mesdames, voterez-vous?

Marie Dupuis.

et n'ont aucune préoccupation des loisirs culturels. Les organismes publics ne s'intéressent pas suffisamment aux problèmes. Les conseils municipaux n'apportent que des contributions occasionnelles, comme un octroi au club de hockey local... Il n'y a pas de moniteurs de loisirs.



ASPERGES ET SAUCE HOLLANDAISE. — Dans un petit bol s'ajustant bien à la partie inférieure d'un bain-marie, battre trois jaunes d'œufs. Ajouter graduellement $\frac{1}{2}$ tasse de beurre fondu en battant continuellement. Ajouter ensuite une cuillerée à table de jus de citron en continuant toujours de battre. Placer le bol au-dessus de l'eau qui mijote mais ne bout pas. Brasser continuellement à la cuiller jusqu'à ce que le mélange épaississe, 4 à 5 minutes. Retirer du feu et verser sur les asperges préalablement cuites et égouttées. (La section des consommateurs, ministère de l'Agriculture du Canada, Ottawa).

Aux jeunes

Pour fêter maman

par Germaine GLOUTNEZ, t.s.m.

Pour les adolescentes qui aimeraient préparer le dîner lors de la fête des mères, voici un menu des plus simples, mais que tous trouveront délicieux; la maman surtout sera fière des talents de sa jeune fille.

Bouillon aux tomates

1 c. à th. de beurre, 1 branche de céleri coupée en dés, 2 tasses d'eau bouillante, 1 pincée de poivre et une de paprika, 1 c. à th. de sel, 1 c. à th. d'amidon de maïs, 1 oignon émincé, 3 tasses de tomates en conserves, 1 c. à th. de sucre, 1 très petite feuille de laurier, 1 c. à th. d'eau froide.

Sortir tous les ingrédients nécessaires pour la recette. Emincer l'oignon, couper le céleri en dés et faire chauffer de l'eau. Faire fondre le beurre dans la marmite, y faire revenir l'oignon et le céleri sur un feu moyen. Quand les légumes sont transparents, ajouter l'eau, les tomates, le sel, le poivre, le paprika, le sucre, la feuille de laurier. Couvrir la marmite et cuire sur feu doux $\frac{3}{4}$ d'heure à 1 heure. Il est important de laisser cuire sur feu doux afin que la préparation ne s'évapore pas trop. On peut, si on le désire, couler le bouillon, mais on peut y laisser les légumes. Délayer l'amidon de maïs dans l'eau froide et l'ajouter au bouillon. Laisser cuire quelques minutes. Servir avec des croûtons au fromage. Ce potage peut se préparer la veille et se réchauffer au moment de servir.

Croûtons au fromage

Prendre des tranches de pain, enlever les croûtes et couper chaque tranche en 4. Les tartiner légèrement de beurre défilé en crème. Placer ces croû-

tons sur une tôle. Râper du fromage canadien et en étendre un peu sur chaque croûton. Mettre la tôle au four à 350 degrés F. pour faire dorer les croûtons environ 15 minutes. Surveiller la cuisson afin de retirer les croûtons alors que le tour est légèrement doré. Ces croûtons peuvent être faits quelques jours à l'avance et conservés dans un endroit sec, dans un récipient non hermétiquement fermé.

Côtelettes de porc en casserole

4 côtelettes de porc de 1 pouce d'épaisseur, $\frac{1}{2}$ tasse de farine tout usage, un peu de gras de porc, 4 pommes de terre moyennes, 4 oignons moyens, 4 carottes moyennes, 1 c. à th. de sel, $\frac{1}{4}$ c. à th. de poivre.

Enlever la couenne et l'excès de gras après les côtelettes. Mettre chauffer un poêlon épais et y mettre le gras enlevé des côtelettes afin de le faire fondre. Saler chaque côtelette, la passer dans la farine de chaque côté. Retirer la couenne et le porc non fondu du poêlon. Y faire revenir les côtelettes partiellement des deux côtés. Quand les côtelettes sont dorées des deux côtés, diminuer la chaleur, couvrir et cuire environ $\frac{1}{2}$ heure en tout. Pendant ce temps, préparer les légumes. Prendre une casserole, y déposer les côtelettes, placer tous les légumes dessus. Ajouter de l'eau bouillante à l'égalité des côtelettes, saler les légumes, les poivrer. Couvrir et cuire au four environ deux heures ou jusqu'à ce que les légumes soient tendres. La cuisson peut varier avec la grosseur des légumes. Cette recette peut servir quatre personnes.

Salade Waldorf

2 pommes, 1 tasse de céleri, $\frac{1}{2}$ tasse de raisins secs, 1 c. à th. de jus de citron ou de vinaigre, $\frac{1}{4}$ de tasse de noix hachées, laitue et mayonnaise.

Prendre de belles pommes, les laver et les frotter. Laver la laitue et la mettre égouttée. Laver les raisins et les laisser égoutter. Hacher les noix. Laver le céleri et le couper en dés. Couper autant de tranches de pommes qu'on veut préparer de salades. Passer les tranches dans le jus de citron pour les empêcher de noircir. Hacher le reste des pommes. Mélanger les

Le problème de l'organisation des loisirs

Ne plus compter sur des initiatives isolées pour une solution

Voici la grande conclusion du mémoire de la J.R.C. à l'occasion de la SEMAINE NATIONALE DES JEUNES RURAUX : le problème de l'organisation des loisirs est un problème d'intérêt public, un problème communautaire. Et par conséquent il ne faut plus compter, pour le résoudre uniquement sur des initiatives isolées. Tout le monde et tous les organismes du milieu, y compris et surtout les organismes publics responsables de la réalisation du bien commun, doivent s'y intéresser activement, apporter leur contribution.

Une organisation locale de loisirs qui veuille être assez complète, s'adresser à tous les citoyens et avoir des chances sérieuses de durer se pense difficilement sans la participation des deux organismes civils locaux : le conseil municipal et la commission scolaire. Pour être pleinement efficace sur le plan éducatif, elle doit aussi faire appel à l'appui et à la collaboration de l'autorité religieuse paroissiale, des différents mouvements et de tous les groupes de citoyens. Il faut une certaine coordination pour éviter le double emploi et pour assurer le maximum d'appui à toute initiative valable.

Nous proposons donc qu'il y ait dans toutes les municipalités ou paroisses de population moyenne un véritable comité responsable des loisirs (dans le cas de très petites municipalités, on pourrait songer à un comité inter-municipal).

Un tel comité ne sera pleinement efficace et utile qu'à deux conditions essentielles :

- 1° que lui soit assuré un minimum de moyens financiers pour réaliser quelque chose de valable;
- 2° qu'il puisse compter sur l'appui et la collaboration des principaux organismes du milieu (conseil municipal, commission scolaire, différents mouvements d'adultes et de jeunes).

Quelle serait la tâche de ce comité ?

1. mettre sur pied un équipement communautaire de base (par exemple, salle publique, terrain de jeu, patinoire, instruments de culture physique), ou voir à ce qui existe soit utilisé au maximum (salle paroissiale, ou municipale, salle de l'école, etc).
2. en collaboration avec d'autres organismes des localités avoisinantes, prévoir un équipement régional pour certaines formes de loisirs (piscine, bibliothèque);
3. encourager et au besoin, susciter différentes initiatives dans le domaine des loisirs : ciné-club, troupes de théâtre, chorale

et orchestre, club de lecture, équipes de folklore, équipes de culture physique et d'acrobatie, équipes sportives, fêtes populaires, etc;

4. encourager la formation de moniteurs de loisirs;

5. faire l'éducation du public dans le domaine des loisirs, avec l'aide des différents mouvements d'éducation.

L'initiative d'un tel comité pourra être prise par l'un ou l'autre des organismes ou mouvements. Mais la composition du comité pourrait faire appel à tous les éléments représentatifs du milieu.

Pour ce qui est de l'organisation des loisirs des jeunes, elle devrait être confiée en grande partie aux jeunes eux-mêmes. Le comité devrait leur confier le maximum de responsabilité pour respecter leur initiative et leur donner de mettre en œuvre leurs capacités. Enfin un comité de loisirs ne devrait pas négliger les loisirs culturels ni les traiter en parents pauvres.

L'U.C.F.R. DE QUEBEC INVITE SES MEMBRES A UNE JOURNÉE D'ÉTUDE

Samedi, le 12 mai, les membres des cercles de l'U.C.F.R. du diocèse de Québec sont invités à prendre part à une journée d'étude, qui se tiendra à Québec.

Au programme de cette journée : a) une étude sur l'encyclique Mater et Magistra par M. l'abbé G.E. Phaneuf, aumônier général; b) le rôle de la secrétaire locale par Mlle Jeanne Larose, secrétaire générale; c) Problèmes de l'adolescence, par Mlle Jovet-

le Groleau, propagandiste provinciale; d) Communications, par Mme Gérard Fournier, présidente de la Fédération de l'U.C.F.R. de Québec; e) Historique de l'U.C.F.R. par Mlle Jovette Groleau; f) Discussion ouverte; boîte aux questions.

A la fin de cette journée, le Conseil de la Fédération tiendra une réunion pour la préparation du congrès annuel de la Fédération.

Livres reçus et lus pour vous L'Eglise et les laïcs mariés

Les Editions du jour ont lancé ce volume la semaine dernière, dans la collection "Les Idées du jour." C'est un volume préparé par une équipe de couples mariés, à l'intention des couples mariés et des prêtres. Ce sont les équipes de mariages qui l'ont pensé et ont appelé à sa rédaction une dizaine de couples et cinq théologiens.

En avant-propos, une lettre de Son Eminence le cardinal Léger aux équipes de mariages à l'occasion de leur 25^e anniversaire. Une préface pose la question à laquelle le volume veut répondre : les relations entre l'Eglise et les laïcs mariés. La question est posée sous différents aspects : ce qu'un évêque attend des laïcs mariés en tant que couples; le rôle des groupements de laïcs; réflexions sur la vie conjugale et l'Eglise; dialogue entre le prêtre et le couple; l'engagement social du couple; le prêtre à l'écoute du couple chrétien; le couple chrétien et les missions; clercs

et laïcs de l'an 2000; avant tout, des époux chrétiens; parents chrétiens, érudits d'âmes; paroisse et laïcs mariés; ce que les laïcs mariés attendent du prêtre.

Les auteurs ne prétendent pas poser une réponse finale à tous les sujets qu'ils abordent. Ils peuvent même différer d'avis. Ils apportent pour la plupart le fruit de leurs réflexions, de leurs lectures, de leur expérience et, sous-jacent, le témoignage de leur vie de couples chrétiens. Le tout est une recherche située dans le contexte canadien qui est nôtre et où l'on retrouve la plupart des préoccupations des chrétiens de chez nous et celle de l'engagement du couple chrétien dans l'Eglise.

Le volume de 160 pages est en vente à \$1.50 dans toutes les librairies et les dépôts de journaux et chez l'éditeur : Editions du jour, 3411, rue St-Louis, Montréal.

(Suite à la page 26)

ECOLE NOE-PONTON — SHERBROOKE PENSIONNAT

Ecole Secondaire Indépendante

Cours scientifique - 9, 10 et 11^e année

Sciences-Mathématiques — Sciences-Lettres

Cours conduisant - Ecole Normale - Collège et Facultés Universitaires

Cours général - 9, 10 et 11^e année

Option - Mathématiques

Cours commercial - 10, 11 et 12^e année spéciale

Programme du Département de l'Instruction Publique

Cours agricole avec 9, 10 et 11^e année

Cours conduisant à la Technique Agricole

Inscription avant le 31 mai - si possible

ENTREE LE 5 SEPTEMBRE

Mar J.E. Marcoux, P.D., Supérieur

Tél.: LO. 2-9322 ou LO. 2-8886

M.le Directeur - Tél.: LO. 9-0483

Un livre gratuit décrivant

LES FAITS VITAUX SUR L'ARTHRITE ET LE RHUMATISME

Comme service public à tous les lecteurs de ce journal qui en feront la demande par écrit, nous mettons GRATUITEMENT un nouveau livre de 36 pages grandement illustré sur l'arthrite et le rhumatisme. Pas de sollicitation.

Ce LIVRE GRATUIT explique en détails les causes, les mauvais effets et le danger de la négligence de ces douloureuses maladies. Il décrit également une méthode qui s'est démontrée fructueuse, sans remède. C'est un traitement qui a été appliqué dans des milliers de cas.

Ce livre est votre SANS DEBOURSE et obligation de votre part. Il sera peut-être le moyen de vous épargner des années de souffrance. N'attendez pas. Demandez votre LIVRE GRATUIT aujourd'hui! Adresse: THE RALLI CLINIC, Dept. 82724, Excelsior Springs, Mo., U.S.A.

"La Terre de Chez Nous" répond, ici, aux demandes de renseignements et de conseils qui lui sont adressées par ses abonnés. Avec sagesse et prudence, la directrice de cette rubrique s'efforce de résoudre les problèmes familiaux, moraux, domestiques, sentimentaux ou autres qui lui sont soumis. Toute discrétion est parfaitement gardée. On peut donc écrire en toute confiance: Le Courrier de "La Terre de Chez Nous" 515, avenue Viger, Montréal 4, Québec.

Qu'est-ce donc que la C.O.P. ?

En réponse à DEUX MERES DE FAMILLE qui songent à rallier un groupe de parents et de jeunes pour mettre sur pied dans leur paroisse une organisation de loisirs. Elles se demandent qui pourrait les renseigner et les aider? Elles songent surtout aux jeunes de plus de 14 ans, garçons et filles, se disent qu'ils devraient avoir la possibilité de pratiquer certains sports, de se rencontrer aussi pour des soirées récréatives.

R. — Puis-je d'abord vous féliciter de votre projet? Il y a tant de jeunes qui écrivent à ce courrier et se plaignent de leur solitude et du peu de choses qu'ils peuvent faire quand ils veulent se récréer, s'écarter de leur milieu familial... Je suppose que vous avez déjà fait l'inventaire de ce qui existe déjà dans votre paroisse, l'inventaire de vos ressources chez les jeunes et les adultes, des locaux dont vous pourriez disposer et de leurs possibilités, de la coopération que vous pourriez obtenir de la paroisse, de la municipalité, de la commission scolaire... et que vous savez aussi quels sont les intérêts immédiats des jeunes, et quel appui vous auriez des parents. Qui pourrait vous aider? J'ai parlé d'abord de votre milieu car c'est lui qui vous fournira la première inspiration. Mais il y a aussi des organismes sur le plan de la province par exemple auquel vous pourriez référer pour tous genres d'informations. Il en est peut-être sur le plan de votre diocèse? Il y a en tous cas la C.O.P. (Confédération des oeuvres de la province de Québec) dont le secrétariat (Parc Victoria, Québec-2) est au service de quiconque veut promouvoir une organisation de loisirs dans son milieu. La base de la structure de la C.O.P. est justement le comité paroissial de loisirs. La C.O.P. a développé des services très poussés quant aux sports tels le hockey, le baseball, la natation. Elle peut aussi fournir de la documentation sur beaucoup d'autres aspects des loisirs organisés. La semaine dernière lors de son congrès les 27 et 28 avril, elle réunissait quelque cinq cents personnes... C'est vous dire que vous ne pouvez pas vous croire isolées, vous deux mères de famille, dans votre préoccupation actuelle. Sachez ce qui existe autour de vous dans votre région; consultez les gens de votre diocèse qui sont engagés déjà sur ce terrain; faites quelques contacts avec les initiatives prises dans des localités qui vous ressemblent; obtenez l'appui des autorités religieuses de votre paroisse car vous aurez besoin d'un conseiller moral au sein de votre comité. Ayez tout de suite un idéal élevé de la tâche que vous entreprenez et bonne chance!

ON DEMANDE...

Je viens solliciter l'aide de vos lectrices. J'aurais grandement besoin de vêtements pour mes enfants, mon mari et moi-même. J'ai une fille de 2 ans, 1 garçon de 1 an et un bébé. Mon mari habille 36 pour ses pantalons et 14 1/2 pour ses chemises, 7 pour ses bas et souliers. J'habille 22 ans et je chausse 6 ou 6 1/2, souliers plats de préférence. J'accepterais tout y compris des sous-vêtements, des couvertures, des rideaux.

MME F.L.

HELECHASSE.

Je viens vous demander si vous auriez du linge pour ma famille, pour mon mari et moi-même. Nous sommes très pauvres. J'habille 42-44; j'aurais besoin de robes, sous-vêtements, souliers (8 et 8 1/2); mon mari habille 36 et chausse 6. J'ai une fille malade qui habille 20 ans et chausse 6, un garçon infirme qui habille 18 ans et chausse 6 1/2. Tout ce que vous m'enverrez me rendrait service.

MME T.

HELECHASSE.

REPONSE — Je ne puis rien vous envoyer, mais je donnerai votre nom et votre adresse aux lectrices qui

TOUSSEZ-VOUS...

mat et jour à cause d'une bronchite chronique? L'asthme bronchique vous fait-il haler et vous empêche-t-il de bien travailler et de bien vous reposer? BONNES NOUVELLES. Les capsules RAZ-MAH Templeton vous apportent un soulagement rapide—faciles à prendre. Achetez RAZ-MAH GRISES dans une pharmacie 85c, \$1.65.

MAMANS Pour le toux et l'asthme bronchique de vos enfants, achetez les RAZ-MAH GRISES JUNIORS 50c.

OFFRE FINALE... Dernière chance de commander cette aubaine

POSTEZ CE COUPON D'EPARGNE
100 OIGNONS DE GLAIEULS
IMPORTES DE HOLLANDE



Seulement
\$1.00

Poster ce coupon SANS DELAI vous apportera 100 oignons de GLAIEULS importés de Hollande, pour un cent par bulbe. Ces oignons issus du centre mondial des fleurs donnent une gamme étonnante de tons: rouge, bleu, jaune, rose, pourpre, blanc, cramoisi, violet et multicolore. Ces petits oignons de variétés florifères mesurent déjà 1 à 1 1/2" de circonférence. Tout oignon ne fleurissant pas 5 ans sera remplacé. Hâtez-vous pour obtenir ces glaieuls à temps pour le printemps. Offre de durée limitée. Envoyez aujourd'hui \$1.00 seulement, plus 35c de frais postaux et de manipulation. Expédition payable au livraison, frais de poste en plus, si vous le préférez.

☐ 100 glaieuls \$1 ☐ 200 pour \$1.94 ☐ 500 pour \$1.50

NOM

ADRESSE

LOCALITE

PROV.

☐ Argent inclus ☐ Envoyez P.S.L., frais de poste en plus

Les citoyens d'Ontario doivent ajouter 3% de taxe de vente

Dutch Bulb Importers, Dept. GP-520, Rockwood, Ont.

"Vieux à 40, 50, 60?" Monsieur, soyez sage! Remontez-vous

Des milliers ont de l'allant à 70! Faible, sans énergie, "vieux" à 40, 50 ou 60? N'acceptez pas l'âge. Pour rajeunir, essayez vite les Tablettes toniques Ostrex; aussi pour débilité due au manque de fer, cette lassitude que vous appelez "vieillesse". Ostrex redonne entrain, jeunesse. Format d'introduction de 3 jours, seulement 69c. Toutes pharmacies.

la tête, paume de la main tournée vers le haut. Penchez le corps à droite, le plus que vous pourrez en gardant le bras tendu (5 fois). — Ecartez les jambes, levez les bras verticalement et sans bouger la moitié inférieure du corps, tournez le buste à droite et penchez-vous pour toucher le sol avec les paumes à plat (à l'extérieur des pieds). Redressez-vous en conservant les bras dans le prolongement du buste et recommencez le même mouvement à gauche (5 fois). — Je ne connais pas d'exercices susceptibles de faire grandir... Pour combattre les boutons il convient d'adopter une diète frugale, de boire beaucoup, de manger beaucoup de légumes et de fruits, de faire en sorte que ses intestins fonctionnent bien et que tout son système digestif soit en bon état... Les massages du cuir chevelu, avec la paume de la main, stimule la circulation et la pousse des cheveux. — Je vous donne cette adresse: Correspondance catholique internationale, 26 rue Barbet-de-Jouy, Paris (7e).

R. UN PEU MELANCOLIQUE

Vous pouvez accueillir ce jeune homme qui vous considère comme une bonne amie tout en gardant votre liberté intérieure et en lui laissant à lui toute liberté de rencontrer d'autres jeunes filles... pour cette raison que vous ne songez pas à vous marier maintenant et que vous avez des projets à réaliser en attendant. — Vous pouvez certainement devenir couturière sans avoir fait votre neuvième année... Il y a cependant des écoles qui exigent ce certificat de leurs candidates. Tout dépendra par conséquent de l'endroit où vous vous inscrirez. — Je pense que vous êtes tout à fait normale: le fait que vous ne soyez pas prête à aimer n'importe quel garçon ne signifie pas que vous n'êtes pas capable d'aimer... Cela signifie que vous n'avez pas encore rencontré celui qui saura conquérir votre coeur.

R. UNE QUI ESPERE EN L'AVENIR

Il est souvent difficile à un jeune homme de concilier études et fréquentations et on ne peut appeler fréquentations les rencontres d'un jeune homme de 22 ans avec une fille de 16 ans... Ce ne peut être sérieux: c'est une perte de temps pour lui et pour vous, c'est une tentation de vous attacher et de croire qu'il vous aime. A votre place, je l'oublierais et je chercherais plutôt à rencontrer des jeunes de mon âge.

R. LINE

Je ne connais pas d'autres produits que l'empoil pour empoiler... En quoi est cette crinoline? Avez-vous suivi les instructions de la boîte d'empoil que vous avez utilisé?

R. UN QUI ESPERE ENCORE

La seule chose que je puis vous dire c'est de ne pas forcer son coeur... et de cesser de lui écrire si elle vous le demande; de cesser d'y penser si elle vous demande de l'oublier. Voilà une façon de la respecter, une jeune fille qui est digne d'un coeur fier. Vous n'avez encore tous deux que 18 ans si je comprends bien. Vous n'êtes pas encore à l'âge des décisions définitives. Vous reverrez certainement cette jeune fille et vous pourrez juger alors si vos coeurs peuvent encore être en accord. Il y a parfois beaucoup de différence entre une jeune fille de 14 ans et la même jeune fille à 18 ans. De toutes façons, si vous voulez qu'elle vous aime sérieusement un jour, faites en sorte d'être quelqu'un et d'avoir quelque chose à lui offrir à ce moment-là.

R. UNE QUI AIME VOTRE COURRIER ET A CONFIANCE EN VOUS

Ce que vous me racontez prouve une chose: une jeune fille ne doit pas se hâter de mettre toute sa confiance dans un jeune homme... Et quand elle a 15 ans, même si elle est tentée de s'embrasser d'un garçon en particulier, elle est sage en faisant un bon noeud autour de son coeur. A cet âge aussi, elle a toujours tort de sortir avec un jeune homme en cachette de ses parents. Un jeune homme de 20 ans qui s'amuse à conquérir les jeunes de 15 ans n'est pas sérieux, veuillez me croire.

R. BRUNE AUX YEUX NOIRS

Ne lui faites pas envoyer de faire-part. Demandez-lui s'il accepterait de vous accompagner aux noces de votre soeur. — Si je comprends bien, votre soeur veut inviter ses amis pour danser avec la noce dans l'après-midi; elle ne les invite pas au dîner. Si cela se fait dans votre région, pourquoi ne leur enverrait-elle pas une simple carte d'invitation, distincte du faire-part qui sera adressé par ses parents aux personnes qu'elle désire inviter et à son mariage et à la réception qui suivra.

R. PETIT POISSON DE LA MER

Si vous n'avez aucune douleur présentement, il est inutile de vous inquiéter. Vous avez été précoce mais ce n'est pas anormal. Et ça n'a pas de relation avec l'incident que vous me racontez. Oui, vous devez cesser de vous préoccuper au sujet de mille et une choses et vous tourner de tout coeur vers la vie qui vous attend et vous appelle. Et pourquoi pas vers l'amour si vous désirez fonder un foyer et vous épanouir dans une vie d'épouse et de mère. Je vous le souhaille. Il paraît que lorsqu'une jeune fille le veut résolument, elle rencontre des jeunes gens... Ce sont souvent des hésitants qui se plaignent d'être seuls. Je suis certaine que vous n'êtes pas de celles-là.

LA COUTURE CHEZ SOI

Nos patrons portent des instructions en français sur toutes leurs pièces: ces instructions sont une aide précieuse pour leur disposition sur le tissu et pour leur assemblage.



7038 SACS A MAIN — Deux modèles de sacs qui coûtent peu et sont vite faits. Ils sont tricotés au crochet avec de la paille. Instructions générales seulement en français. Prix: 45 cents, tous frais compris.



4800 ROBE DE NUIT — Deux styles de robes de nuit qui seront en valeur dans des tissus tels que le basin, le dacron, la baptiste. Grandeurs: 10, 12, 14, 16 et 18. La grandeur 16 requiert 2 verges et 1/2 de 39" pour la robe de nuit. Prix: 50 cents, tous frais compris.



4806 ROBE POUR FILLETTE — Un patron qui convient très bien aux tissus d'été, cotonnades imprimées et autres et plaira certainement à toute jeune fille. Grandeurs: 6, 8, 10, 12 et 14. La grandeur 10 requiert 3 verges et 1/2 de 35."



4884 DEUX-PIECES — La patron est amincissant et suggère aux tailles plus courtes que la moyenne. Grandeurs: 12 1/2, 14 1/2, 16 1/2, 18 1/2, 20 1/2 et 22 1/2. La grandeur 16 1/2 requiert 3 verges et 1/2 de 35". Prix: 60 cents, tous frais compris. Prix: 50 cents, tous frais compris.

S'IL VOUS PLAÎT, effectuer votre remise non pas en timbres-poste, mais en bons ou mandats de poste. Nous ne sommes pas responsables de l'argent envoyé sous enveloppe. Les patrons commandés vous parviendront dans un délai raisonnable. Ils ne sont pas échangeables à moins d'erreur ou de défaut grave. Aucune commande C.O.D. n'est acceptée.

Adressez vos commandes au
SERVICE DES PATRONS, "LA TERRE DE CHEZ NOUS"
515, avenue Viger, Montréal 24

"LOISIRS, AFFAIRE DE TOUS"

Les sections de J.R.C., qui travaillent dans le silence tout le long de l'année, ont l'ambition à l'occasion de leur grande semaine annuelle : la SEMAINE DES JEUNES RURAUX, de faire une campagne d'opinion. Cette année, leur campagne aura pour thème : LOISIRS, AFFAIRE DE TOUS.

Quelles idées veulent-ils promouvoir dans l'opinion publique ?

— Que les loisirs prennent de plus en plus de place dans la vie des personnes et des sociétés ;
— que les loisirs peuvent et doivent être une occasion d'épanouissement humain intégral ;
— que l'organisation des loisirs doit faire place aux loisirs culturels ;
— que l'organisation des loisirs est un problème communautaire, un problème d'intérêt public et nécessite la participation des corps publics, la collaboration des différents mouvements et organismes du milieu, l'appui de tous les citoyens ;
— que l'organisation des loisirs est particulièrement pauvre et déficiente en milieu rural, mais les ruraux doivent avoir droit aux mêmes avantages que les citadins.

Comment s'y prendront-ils ?

La semaine a débuté dimanche le 6, dans près de 200 paroisses du Québec, de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick français. Avec la coopération des autorités religieuses de leur paroisse, les jeunes avaient préparé une messe com-

munitaire dont ils ont dirigé les commentaires, la participation des fidèles, les chants ; l'intention de la messe : éveiller la charité des paroissiens aux problèmes qui se posent dans l'organisation des loisirs de la paroisse. Dans plusieurs paroisses, cette messe communautaire fut la première expérience du genre et les autorités espèrent qu'elle sera continuée.

Une deuxième initiative fut celle de rassembler tous les jeunes de la paroisse dans une séance de discussion où, ils ont été appelés à résumer la situation des loisirs dans leur paroisse, à découvrir les causes qui nuisent à l'organisation de loisirs culturels dans la paroisse, à préciser ce qui pourrait être fait. Les conclusions de cette étude ont ensuite été communiquées aux responsables des corps publics et des associations à l'occasion d'une rencontre où les jeunes ont fait part à ces derniers du mémoire de la J.R.C. sur les loisirs des jeunes ruraux.

Dimanche les jeunes clôtureront leur SEMAINE par une grande soirée populaire dont on parlera sans doute longtemps si on en juge par le programme savoureux qu'ils ont élaboré pour la circonstance.

TV NOTRE CRITIQUE RADIO

Quand l'O.N.F. visite C.B.F.T.

Je fis connaissance avec l'O.N.F. sur les bancs durs de la salle paroissiale. Nous regardions, amusés, visser les boulons et crépiter l'acier dans les fabriques de munitions. C'était notre contribution à l'effort de guerre. Contribution assez douce qui nous privait d'une heure de classe et nous évadait d'une façon bien prosaïque cependant de la réalité quotidienne.

Autres temps, autres moeurs. Aujourd'hui, l'O.N.F. fournit à la télévision quelques-unes de ses meilleures émissions. Tous les mardis, à 7 h. 30, sous l'étiquette "Temps présent," c'est une demi-heure d'un documentaire choisi ou même parfois d'un conte poétique comme ce fut le cas pour "La canne à pêche" d'Anne Hébert. Dès l'audition du thème musical, l'intérêt s'aiguise. Ce n'est pas un bout de film ordinaire. On n'est jamais déçu.

Il y eut, voilà quelques semaines, la vie dans un train d'immigrants d'Halifax à Montréal où chaque figure, chaque image rappelait la présence du sol quitté et les espoirs en ce pays nouveau. Tout dernièrement "La Soif de l'Or." C'était le jaillissement des villes minières d'Ontario et du Nord-ouest québécois et leur décrépitude. La petite musique d'époque, les images brusquées, les témoignages piquants des vieux du temps de la prospérité et même l'humour, cet humour subtil du voisinage de certaines images, rendaient cette demi-heure étonnamment prenante. Gilles Carle, Bernard Devlin, Raymond Garneau, tous ces hommes de l'O.N.F. jettent un regard neuf sur des choses de tous jours.

L'intérêt humain d'un sujet, l'éclairage d'un angle particulier, la technique audacieuse et bien au point, la musique de soutien originale, voilà quelques-unes des clefs de leur succès.

Tous les dimanches, à 4h.30, "Le Canada en guerre" nous remet en mémoire la participation canadienne à l'écrasement de l'Allemagne. D'après les actualités filmées de nos archives, de celles de notre mère de l'époque, l'Angleterre, et de celles de cette Allemagne aujourd'hui si précieuse, on réussit une fresque de notre participation à l'avènement des "jours meilleurs"... Chose étrange, ici c'est depuis que la guerre est finie que ça va mal. Le chômeur d'aujourd'hui peut regretter le bon temps où sortait régulièrement de nos usines un bombardier Lancaster par jour... J'aime particulièrement les commentaires qui accompagnent les films. Il y a une quinzaine, "le soldat canadien" nous valut quelques fines observations assez drôles et pas du tout conformistes. On ne peut s'attendre à de pompeuses niaiseries avec Jean Lemoyne et Jacques Godbout entre autres.

Jeudi dernier, chose rare, une surprise à l'horaire de CBFT. Toujours avec l'O.N.F., on visite les foires agricoles des Cantons de l'Est. Ce coin de province arraché aux loyalistes par la revanche des berceaux nous rappelle cependant que ces bons Anglais sont, eux, singulièrement prolifiques dans l'élevage des bestiaux.

Encore une fois, le cinéaste cherche à relever le détail piquant, à saisir sur le vif le côté

(Suite à la page 26)

• • • NOTRE ROMAN FEUILLETON - 25 • • •

BRUNO

par YVES THERIAULT

— Il n'y a pas de mais. Bruno, tu es plus intelligent que cela.

— J'essaie de faire pour le mieux, Sabin. Ce n'est pas facile, je te le jure.

— Tu as essayé de faire pour le mieux. Tu voulais protéger la famille à tout prix. Excuse-moi d'être dur, Bruno, mais à quoi cela a-t-il mené ?

Debout devant son ami, Sabin le retenait du regard, le subjuguait. Il compenait soudain qu'il fallait frapper un grand coup. Que le temps n'était plus aux aménités et aux jolieses.

— Il est arrivé, Bruno, que ta femme, se sentant menacée par ton attitude, par ton projet de sacrifier ta ferme, de la sacrifier et les enfants en plus s'il le fallait, s'en est allée à Montréal et tu connais la suite... Je te rends responsable, pour ma part, du fait que ta femme se voit aujourd'hui devenue une criminelle.

— Sabin !

— Tu n'y avais pas pensé ? Pourquoi est-elle allée à Montréal ? Pourquoi a-t-elle voulu discuter avec Gilles ? Simplement parce que toi, de ton côté, tu préférerais céder à ton frère au nom de la famille, plutôt que de protéger d'abord ta femme et tes enfants, et ton bien.

Atterré, conscient que son ami avait raison mais se refusant confusément à l'admettre, peut-être par orgueil, Bruno semblait désespéré.

— Sabin, c'est dur ce que tu me dis là !

— Oui, c'est dur, et pourtant c'est vrai. Réfléchis sincèrement et tu verras que j'ai raison.

— Evidemment, si j'avais...

— Oui, interrompit Sabin, si tu avais donné à Rosanne l'impression qu'elle et les enfants comptaient plus que ton frère, elle ne se serait pas rendue à Montréal, elle n'aurait pas risqué le pire. Et les conséquences n'auraient pas été ce qu'elles sont aujourd'hui.

De dure qu'elle était, la voix du garagiste s'adoucit. Il vint près de Bruno, posa la main sur le bras de son ami.

— Ce n'est pas surtout pour te faire des reproches que je te dis tout ça, Bruno. Je veux seulement que tu voies les choses sous leur vrai jour. Que tu te rendes compte de ton erreur. Quand on est conscient de ce qu'on a fait, ensuite il est plus facile de réparer les dégâts. J'ai un conseil à te donner, mais pour te le donner, il faut que je sois bien sûr que tu admettes ton tort dans toute l'affaire.

— J'ai voulu faire pour le mieux...

— Et tu as fait le pire qui était à faire.

— Je le vois bien.

— Veux-tu que je t'aide ?

Bruno détourna le regard et baissa la tête.

— Dis, Bruno, veux-tu que je t'aide ?

— Oui, murmura le fermier dans un souffle.

— Très bien. Tu vas m'écouter bien attentivement. J'ai des idées qui me trottent dans la tête et je pense que si tu veux faire ce que je vais te dire, les choses vont s'arranger.

— Je t'écoute.

Les deux hommes reprirent place sur leur chaise, Sabin semblait sûr de lui-même. Il comprenait que c'était par la fermeté maintenant qu'il aiderait le mieux Bruno. Que l'homme avait besoin, dans le désarroi où il se trouvait, que l'on prenne en main son problème. Il en était rendu à ce point de désespérance où plus rien ne lui venait à l'idée, où toute solution semblait impossible.

— D'abord, il faut que tu te mettes dans l'idée que Gilles ne doit pas toucher un sou.

— Mais, Sabin, s'il se venge, ce sera...

— Veux-tu m'écouter ?

— Oui, je t'écoute.

— Dès que tu verseras de l'argent à Gilles, ton affaire sera compromise. Il faut que tu le renvoies bredouille quand il reviendra.

— Alors il fera arrêter Rosanne et... tu peux imaginer le reste.

— La deuxième chose que tu dois faire, c'est d'aller raconter l'histoire à un avocat.

— Pourquoi ?

— Parce que lui seul pourra t'aider. Es-tu un spécialiste des choses de loi ? Verrais-tu ça, un avocat, par exemple, qui viendrait se mêler de choses agricoles ? Même chose en ce qui concerne mon garage ? Mais j'hésiterais pas à consulter un avocat pour les choses légales, puisque c'est son métier à lui. Tu comprends ?

— Je comprends, mais un avocat, ça coûte cher...

— Un maître-chanteur aussi coûte cher, Bruno. Surtout un homme aussi malhonnête que Gilles, aussi impitoyable. Tu sais maintenant ce qu'il veut. Il va te ruiner. Il y mettra le temps voulu, mais il te ruinera. Qu'est-ce qui vaut mieux ? Quelques centaines de dollars versés à un avocat qui peut bien te sauver de toute cette histoire, ou des milliers de dollars que tu devras payer jusqu'à la ruine complète, jusqu'à la faillite ? Le choix me semble bien facile.

— Tu as peut-être raison.

— Oui, j'ai raison. J'ai raison sur toute la ligne. Le conseil que je te donne est le seul valable.

— Voir un avocat... Mais lequel ? Et qu'est-ce qu'il pourrait faire, Sabin ?

— Il pourrait te conseiller, je te l'ai dit. Bien mieux que moi, crois-le. Et puis, le pire advenant, il pourra mieux défendre Rosanne s'il sait toute l'histoire à partir du début...

— J'aurais tellement voulu éviter que Rosanne soit accusée... Tu dois pourtant comprendre ça, Sabin. J'aimerais mieux payer jusqu'au dernier sou !

— Et si un avocat pouvait trouver moyen de la sauver du procès, quel qu'il arrive ?

— En connais-tu, un avocat ?

— Au chef-lieu, oui. C'est un homme plus jeune que nous deux, mais il est bien habile.

— Tu as déjà eu affaire à lui ?

— Oui.

— Et tu crois que je devrais le voir ?

— Je crois que tu devrais le voir demain matin, sans attendre. Bruno hésitait encore, c'était visible.

— Et quand Gilles va revenir pour chercher son argent ?

— Réfère-le à ton avocat.

— Il va tout de suite signer un mandat d'arrestation contre Rosanne.

— Et peut-être que non. Ça vaut de prendre la chance, tu ne trouves pas ?

— Oui... oui, je suppose.

— Demain matin, si tu veux, (Suite à la page 26)

APPRENEZ L'ANGLAIS

15 MINUTES PAR JOUR

SUFFISANT

avec le tout nouveau cours de conversation

ULTRA-RAPIDE

DU FRANÇAIS À L'ANGLAIS

au moyen de disques

33 1/2 microcassillon interprétés par

JEAN COUTU

vedette du cinéma de la radio et de la TV

CHAQUE LEÇON COMPREND

- Verbes conjugués à tous les temps
- Phrases construites avec les expressions les plus courantes
- Règles de grammaire s'adaptant à chaque leçon et appliquées au cours des leçons
- Phrases dites en français et en anglais

JEAN COUTU

Pour Québec: CASE POSTALE 335 Haute-Ville — Québec

Auriez-vous la bonté de me faire parvenir plus de renseignements sur votre cours du français à l'anglais.

NOM

ADRESSE

VILLE COMTE

OCCUPATION AGE

T.C.N.

STUDIO RAPIDE

Confiez-nous vos films Kodacolor ou Blanc et Noir pour le meilleur travail et service

N.B. — Ajoutez 3c pour la maille de retour, en plus, et la taxe de vente de 4 ou 6%. Pas de commandes C.O.D. ou chèque.

STUDIO RAPIDE

Boîte 37, Station Outremont, Montréal, P.Q., Dépt "T"

BLANC ET NOIR		KODACOLOR	
Roul. 8 poses	de 3 1/2 x 3 1/2	Roul. 8 poses	de 3 1/2 x 8
	.45		3.00
Roul. 12 poses	de 3 1/2 x 3 1/2	Roul. 12 poses	de 3 1/2 x 3 1/2
	.65		4.00
Impressions individuelles	.05	Impressions individuelles	.30

CE JOUR LÀ

chronique de renseignements agricoles

PAR WILFRID HEBERT, AGRONOME

Plans d'aménagement agricole et rural

Moyens préventifs

L'eau est essentielle à la vie des plantes et des animaux. C'est un élément nécessaire au maintien de cette vie. Cependant, nous avons vu la semaine dernière que cette eau, venant de pluies intenses ou de la fonte subite de la neige ou par d'autres causes, peut causer des dégâts considérables. Nous avons vu également que des pluies abondantes sont suivies d'un ruissellement élevé... et nous avons noté les pertes de sol dues à cette érosion.

La couche superficielle du sol, ou sol de surface, est en grande partie la cause de la production de la plupart des récoltes. On a fait une expérience qui démontre que la perte de sol a eu une influence néfaste sur l'orge et les rendements ont été réduits de 86% sur les parcelles où le sol de surface avait été complètement enlevé. La luzerne cependant a été moins touchée mais le rendement en a été considérablement réduit.

Si la surface du sol est affectée par l'érosion à plus forte raison il y a perte d'éléments nutritifs. Nous savons que les rendements du maïs et de l'avoine sont toujours plus faibles sur les terrains en pente surtout quand ils étaient cultivés dans le sens de cette pente.

Tous les éléments nutritifs sont amenés avec le sol que l'eau transporte. On a constaté qu'au bas d'une pente la teneur en azote et en matière organique était plus élevée que au sommet de cette pente. Il y avait une différence considérable. Ce qui prouve que les matériaux délavés, à texture fine, charrient ou perdent des quantités considérables d'éléments nutritifs des plantes.

Contre tous ces inconvénients, il y a moyen d'appliquer des méthodes préventives. La lutte contre l'érosion par l'eau doit s'étudier partout. Je dirais même dans chaque exploitation agricole. Tout ce qui contribue à diminuer le ruissellement ou à ralentir la vitesse de l'eau sert également dans la lutte contre l'érosion. Le premier moyen est l'emploi d'une couverture d'herbe ou de légumineuses. Cela constitue un moyen de lutte très efficace contre l'érosion puisque les herbages offrent une protection presque complète.

En plus de fournir une protection à la surface du sol, l'herbe et les légumineuses apportent en outre au sol des fibres et de la matière organique qui lient les particules du sol et empêchent l'érosion. Notons que chez certaines plantes, les racines sont aussi développées que les parties aériennes ce qui est efficace contre l'érosion.

Parmi les autres moyens préventifs, il faut mentionner la culture par bandes et par assolement, les sarclages et les cultures en contre-pente, tenir compte de la valeur de la matière organique, les voies d'eau gazonnées, les terrasses... etc.

D'ici trois ans, on affectera plus de 100 millions de dollars à un programme concerté d'aménagement rural au Canada, vient de déclarer le ministre de l'Agriculture, l'hon. M. Alvin Hamilton.

Le Ministre a fait cette déclaration en annonçant la décision du gouvernement fédéral de fournir, du 1er juin 1962 au 31 mars 1965, sous réserve de l'approbation du Parlement, une somme de 50 millions de dollars au titre de la Loi sur la remise en valeur des terres et l'aménagement des régions rurales.

Le reste de la somme viendra de contributions provinciales et locales.

Toutes les provinces recevront sous peu un projet d'entente globale indiquant les plans admissibles à l'aide fédérale en vertu de la Loi, la part des contributions fédérales ainsi que le montant alloué aux provinces par Ottawa.

Au cours des prochaines semaines, commenceront des pourparlers visant des projets et programmes spécifiques présentés par les provinces. On prévoit, pour l'été, la mise en train d'un certain nombre de projets.

L'objectif principal de la Loi, adoptée il y a environ un an, est de parer aux problèmes de transition économique qui se posent dans les régions agricoles et rurales et, par un effort concerté d'aménagement, d'aider à accroître les facilités de production, les revenus et les occasions d'emploi dans ces régions.

Ces trois derniers mois, des entretiens ont eu lieu avec toutes les provinces, qui ont inspiré les premières mesures fédérales pour la mise en application de la Loi.

Un bon nombre de projets et de programmes sont admissibles à l'aide fédérale, dont les suivants:

1) Les projets affectant à d'autres usages les terres marginales impropres à l'agriculture et non rentables, y compris la mise de

ces terres en pâturages, en lots boisés, en zones de récréation ou en habitats pour la faune;

2) Les projets de conservation du sol et des eaux en vue de maintenir et d'accroître la productivité des bonnes terres agricoles et d'en arriver à un emploi optimum de l'eau;

3) Les projets d'aménagement rural qui tendent à augmenter les sources de revenus et d'emploi ainsi que le niveau de vie de la population de ces régions;

4) Les projets de recherches pour déterminer le plein emploi de toutes les ressources des régions rurales.

Explique M. Hamilton:

"Par l'établissement de régions d'aménagement rural dotées de comités consultatifs locaux, on compte que les populations intéressées auront le rôle principal à jouer dans l'élaboration de programmes adaptés à leurs localités respectives."

Le Ministre croit qu'à la faveur d'une collaboration fédérale-provinciale, ce programme d'aménagement rendra plus prospères les régions rurales tout en multipliant, à l'intention des citoyens, les lieux de loisirs au grand air.

(Communiqué du Ministère fédéral de l'Agriculture).

Plusieurs belles et bonnes terres

PARFAITEMENT EQUIPEES — RENDEMENT IMMEDIAT

OFFERTES EN VENTE PAR LE SERVICE IMMOBILIER

DE LA

CAISSE D'ETABLISSEMENT RURAL DE JOLIETTE

421, De Lanaudière - Téléphonez : PLateau : 6-8191

UTILISEZ NOS SERVICES ILS CONDUISENT AU SUCCES

En dehors des heures de bureau, téléphonez : PLateau : 3-3206

Les films à l'affiche de la T V du 13 au 20 mai 1962

MONTREAL

Canal 2 (CBFT)

LUNDI, 14 mai
11h.30 — LE CROISEUR SEBASTOPOL
Suisse. 1949. Drame d'aventures. — Une production de série. Violences. Pour adultes.

MARDI, 15 mai
11h.30 — LA VENGEANCE DE LA DEESSE ROUGE
Italien. 1958. Film d'aventures. — Soulignent l'intérêt. Beaux paysages. Interprétation convenable. — Violences. Adultes et adolescents.

MERCREDI, 16 mai
11h.30 — L'AFFAIRE MACOMBER
Américain. 1946. Film d'aventures. — Banal. Dialogue trop abondant. Un certain intérêt documentaire. Interprétation convenable. — Adultes de désir. Fatalisme. Adultes, des réserves.

JEUDI, 17 mai
11h.30 — LA VIE EN ROSE
Américain. 1939. Comédie. — Film centré sur Shirley Temple. Beaucoup de gâterie. — Tous.

VENREDI, 18 mai
11h.30 — ACTE D'ACCUSATION
Italien. 1950. Drame. — Intrigue bien conduite. Interprétation satisfaisante. — Atmosphère de passion et de crime. Adultes, des réserves.

SAMEDI, 19 mai
11h.30 — TREIZE A TABLE
Français. 1955. Comédie. — Thème original traité avec brio. Entraînement et dynamisme. Interprétation brillante. Ton léger. Propos assez libres. Adultes, des réserves.

SAMEDI, 19 mai
11h.30 — LE CIEL EST ROUGE
Italien. 1949. Mélodrame. — Scénario faible. Longueurs. Réalisation

MONTREAL

Canal 10 (CFTM-TV)

DIMANCHE, 13 mai
11h.15 — LE SONGE DE BUTTERFLY
Italien. 1942. Drame musical. — Plaira aux amateurs de "bel canto". Réalisation inégale. Bonne interprétation. — Liaison non desespérée. Adultes, des réserves.

JEUDI, 17 mai
11h.15 — LES PILLARDS
Américain. 1948. Western. — Scénario banal. Réalisation conventionnelle. Beaucoup d'action. Brutalités inhérentes au genre. Adultes et adolescents.

JEUDI, 17 mai
11h.15 — FILLE D'AMOUR
Franco-italien. 1953. Mélodrame. — Parfait mélodrame. Réalisation lourde. Interprétation inégale. — Admission de l'amour libre. Amoralité de situations et de comportements. A déconseiller.

VENREDI, 18 mai
11h.15 — LE GANG DES TRACIONS ARRIERES
Français. 1950. Comédie burlesque. — Gags souvent trop faciles. Interprétation pleine d'entrain. — Adultes et adolescents.

SAMEDI, 19 mai
11h.15 — TRAFIC SUR LES DUNES
Français. 1951. Drame policier. — Photographie médiocre. Interprétation pauvre. — Sympathique aux contrebandiers. Scènes osées. Pour adultes avertis.

SAMEDI, 19 mai
11h.15 — LE SECRET DE LA MADONE
Américain. 1946. Drame policier. — Histoire invraisemblable. — Climat trouble. Adultes, des réserves.

LUNDI, 14 mai
11h.15 — SERVICE DE NUIT
Français. 1944. Comédie dramatique. — Scénario bien construit. Réalisation fraîche et limpide, parfaitement rythmée. Excellents interprètes. — Aventure extra conjugale. Adultes, des réserves.

JEUDI, 17 mai
11h.15 — LE NAIF AUX QUARANTE ENFANTS
Français. 1937. Comédie de mœurs de Philippe Agostini. — Hebile et attachant. Rythme alerte. Technique soignée. Bonne interprétation de Serrault. — Un flirt assez poussé. Adultes.

MARDI, 15 mai
11h.15 — L'ETRANGE NUIT DE NOEL
Français. 1939. Drame policier. — Intérêt soutenu. Bonne interprétation. — Scènes impressionnantes. Crimes. Suicide. Adultes.

MERCREDI, 16 mai

11h.15 — LA FEMME QUI FAILLIT ETRE LINCEE
Américain. 1952. Western. — Western très moyen, au thème plus qu'usé. — Atmosphère de violence et de jalousie. Idée de vengeance dominante. Adultes, des réserves.

JEUDI, 17 mai
11h.15 — LES PILLARDS
Américain. 1948. Western. — Scénario banal. Réalisation conventionnelle. Beaucoup d'action. Brutalités inhérentes au genre. Adultes et adolescents.

JEUDI, 17 mai
11h.15 — FILLE D'AMOUR
Franco-italien. 1953. Mélodrame. — Parfait mélodrame. Réalisation lourde. Interprétation inégale. — Admission de l'amour libre. Amoralité de situations et de comportements. A déconseiller.

VENREDI, 18 mai
11h.15 — LE GANG DES TRACIONS ARRIERES
Français. 1950. Comédie burlesque. — Gags souvent trop faciles. Interprétation pleine d'entrain. — Adultes et adolescents.

SAMEDI, 19 mai
11h.15 — TRAFIC SUR LES DUNES
Français. 1951. Drame policier. — Photographie médiocre. Interprétation pauvre. — Sympathique aux contrebandiers. Scènes osées. Pour adultes avertis.

SAMEDI, 19 mai
11h.15 — LE SECRET DE LA MADONE
Américain. 1946. Drame policier. — Histoire invraisemblable. — Climat trouble. Adultes, des réserves.

LUNDI, 14 mai
11h.15 — SERVICE DE NUIT
Français. 1944. Comédie dramatique. — Scénario bien construit. Réalisation fraîche et limpide, parfaitement rythmée. Excellents interprètes. — Aventure extra conjugale. Adultes, des réserves.

JEUDI, 17 mai
11h.15 — LE NAIF AUX QUARANTE ENFANTS
Français. 1937. Comédie de mœurs de Philippe Agostini. — Hebile et attachant. Rythme alerte. Technique soignée. Bonne interprétation de Serrault. — Un flirt assez poussé. Adultes.

MARDI, 15 mai
11h.15 — L'ETRANGE NUIT DE NOEL
Français. 1939. Drame policier. — Intérêt soutenu. Bonne interprétation. — Scènes impressionnantes. Crimes. Suicide. Adultes.

LUNDI, 14 mai
11h.15 — SERVICE DE NUIT
Français. 1944. Comédie dramatique. — Scénario bien construit. Réalisation fraîche et limpide, parfaitement rythmée. Excellents interprètes. — Aventure extra conjugale. Adultes, des réserves.

JEUDI, 17 mai
11h.15 — LE NAIF AUX QUARANTE ENFANTS
Français. 1937. Comédie de mœurs de Philippe Agostini. — Hebile et attachant. Rythme alerte. Technique soignée. Bonne interprétation de Serrault. — Un flirt assez poussé. Adultes.

MARDI, 15 mai
11h.15 — L'ETRANGE NUIT DE NOEL
Français. 1939. Drame policier. — Intérêt soutenu. Bonne interprétation. — Scènes impressionnantes. Crimes. Suicide. Adultes.

LUNDI, 14 mai
11h.15 — SERVICE DE NUIT
Français. 1944. Comédie dramatique. — Scénario bien construit. Réalisation fraîche et limpide, parfaitement rythmée. Excellents interprètes. — Aventure extra conjugale. Adultes, des réserves.

JEUDI, 17 mai
11h.15 — LE NAIF AUX QUARANTE ENFANTS
Français. 1937. Comédie de mœurs de Philippe Agostini. — Hebile et attachant. Rythme alerte. Technique soignée. Bonne interprétation de Serrault. — Un flirt assez poussé. Adultes.

MARDI, 15 mai
11h.15 — L'ETRANGE NUIT DE NOEL
Français. 1939. Drame policier. — Intérêt soutenu. Bonne interprétation. — Scènes impressionnantes. Crimes. Suicide. Adultes.

LUNDI, 14 mai
11h.15 — SERVICE DE NUIT
Français. 1944. Comédie dramatique. — Scénario bien construit. Réalisation fraîche et limpide, parfaitement rythmée. Excellents interprètes. — Aventure extra conjugale. Adultes, des réserves.

JEUDI, 17 mai
11h.15 — LE NAIF AUX QUARANTE ENFANTS
Français. 1937. Comédie de mœurs de Philippe Agostini. — Hebile et attachant. Rythme alerte. Technique soignée. Bonne interprétation de Serrault. — Un flirt assez poussé. Adultes.

MONTREAL

Canal 9 (CBOFT)

Les films présentés au canal 9 sont les mêmes que ceux du canal 2, à l'exception de ceux-ci:

VENREDI, 18 mai
11h.30 — IMPOSSIBLE AMOUR
Américain. 1943. Drame psychologique. — Intéressant et bien développé. Profondeur psychologique. — Excellents dialogues. — Réalisation correcte. Bette Davis remarquable. — Situations et propos libres. — Adultes, des réserves.

SAMEDI, 19 mai
11h.30 — LES NUITS DE CABIRIA
Italien. 1957. Drame psychologique. — Film bouleversant, d'une grande intensité dramatique. Poésie et spontanéité. Excellente interprétation. — Riche en valeurs humaines et spirituelles. Sujet pour adultes.

SAMEDI, 19 mai
11h.30 — LA VIE CHANTEE
Français. 1951. Sketches chantés de Noël Noël. — Genre cinématographique qui ne manque pas d'originalité. Ensemble aimable. Noël Noël manie la satire avec virtuosité et gentillesse. — Son esprit satirique sur les travers humains et un "sketch" en particulier font réserver ce film aux adultes.

SAMEDI, 19 mai
11h.30 — LA VIE CHANTEE
Français. 1951. Sketches chantés de Noël Noël. — Genre cinématographique qui ne manque pas d'originalité. Ensemble aimable. Noël Noël manie la satire avec virtuosité et gentillesse. — Son esprit satirique sur les travers humains et un "sketch" en particulier font réserver ce film aux adultes.

SAMEDI, 19 mai
11h.30 — LA VIE CHANTEE
Français. 1951. Sketches chantés de Noël Noël. — Genre cinématographique qui ne manque pas d'originalité. Ensemble aimable. Noël Noël manie la satire avec virtuosité et gentillesse. — Son esprit satirique sur les travers humains et un "sketch" en particulier font réserver ce film aux adultes.

SAMEDI, 19 mai
11h.30 — LA VIE CHANTEE
Français. 1951. Sketches chantés de Noël Noël. — Genre cinématographique qui ne manque pas d'originalité. Ensemble aimable. Noël Noël manie la satire avec virtuosité et gentillesse. — Son esprit satirique sur les travers humains et un "sketch" en particulier font réserver ce film aux adultes.

SAMEDI, 19 mai
11h.30 — LA VIE CHANTEE
Français. 1951. Sketches chantés de Noël Noël. — Genre cinématographique qui ne manque pas d'originalité. Ensemble aimable. Noël Noël manie la satire avec virtuosité et gentillesse. — Son esprit satirique sur les travers humains et un "sketch" en particulier font réserver ce film aux adultes.

SAMEDI, 19 mai
11h.30 — LA VIE CHANTEE
Français. 1951. Sketches chantés de Noël Noël. — Genre cinématographique qui ne manque pas d'originalité. Ensemble aimable. Noël Noël manie la satire avec virtuosité et gentillesse. — Son esprit satirique sur les travers humains et un "sketch" en particulier font réserver ce film aux adultes.

SAMEDI, 19 mai
11h.30 — LA VIE CHANTEE
Français. 1951. Sketches chantés de Noël Noël. — Genre cinématographique qui ne manque pas d'originalité. Ensemble aimable. Noël Noël manie la satire avec virtuosité et gentillesse. — Son esprit satirique sur les travers humains et un "sketch" en particulier font réserver ce film aux adultes.

SAMEDI, 19 mai
11h.30 — LA VIE CHANTEE
Français. 1951. Sketches chantés de Noël Noël. — Genre cinématographique qui ne manque pas d'originalité. Ensemble aimable. Noël Noël manie la satire avec virtuosité et gentillesse. — Son esprit satirique sur les travers humains et un "sketch" en particulier font réserver ce film aux adultes.

SAMEDI, 19 mai
11h.30 — LA VIE CHANTEE
Français. 1951. Sketches chantés de Noël Noël. — Genre cinématographique qui ne manque pas d'originalité. Ensemble aimable. Noël Noël manie la satire avec virtuosité et gentillesse. — Son esprit satirique sur les travers humains et un "sketch" en particulier font réserver ce film aux adultes.

SAMEDI, 19 mai
11h.30 — LA VIE CHANTEE
Français. 1951. Sketches chantés de Noël Noël. — Genre cinématographique qui ne manque pas d'originalité. Ensemble aimable. Noël Noël manie la satire avec virtuosité et gentillesse. — Son esprit satirique sur les travers humains et un "sketch" en particulier font réserver ce film aux adultes.

SAMEDI, 19 mai
11h.30 — LA VIE CHANTEE
Français. 1951. Sketches chantés de Noël Noël. — Genre cinématographique qui ne manque pas d'originalité. Ensemble aimable. Noël Noël manie la satire avec virtuosité et gentillesse. — Son esprit satirique sur les travers humains et un "sketch" en particulier font réserver ce film aux adultes.

SAMEDI, 19 mai
11h.30 — LA VIE CHANTEE
Français. 1951. Sketches chantés de Noël Noël. — Genre cinématographique qui ne manque pas d'originalité. Ensemble aimable. Noël Noël manie la satire avec virtuosité et gentillesse. — Son esprit satirique sur les travers humains et un "sketch" en particulier font réserver ce film aux adultes.

SAMEDI, 19 mai
11h.30 — LA VIE CHANTEE
Français. 1951. Sketches chantés de Noël Noël. — Genre cinématographique qui ne manque pas d'originalité. Ensemble aimable. Noël Noël manie la satire avec virtuosité et gentillesse. — Son esprit satirique sur les travers humains et un "sketch" en particulier font réserver ce film aux adultes.

MONTREAL

Canal 4 (CKRN-TV)

VENREDI, 18 mai
11h.30 — CETTE SACREE JEUNESSE
Américain. 1951. Sketches chantés de Noël Noël. — Genre cinématographique qui ne manque pas d'originalité. Ensemble aimable. Noël Noël manie la satire avec virtuosité et gentillesse. — Son esprit satirique sur les travers humains et un "sketch" en particulier font réserver ce film aux adultes.

VENREDI, 18 mai
11h.30 — CETTE SACREE JEUNESSE
Américain. 1951. Sketches chantés de Noël Noël. — Genre cinématographique qui ne manque pas d'originalité. Ensemble aimable. Noël Noël manie la satire avec virtuosité et gentillesse. — Son esprit satirique sur les travers humains et un "sketch" en particulier font réserver ce film aux adultes.

VENREDI, 18 mai
11h.30 — CETTE SACREE JEUNESSE
Américain. 1951. Sketches chantés de Noël Noël. — Genre cinématographique qui ne manque pas d'originalité. Ensemble aimable. Noël Noël manie la satire avec virtuosité et gentillesse. — Son esprit satirique sur les travers humains et un "sketch" en particulier font réserver ce film aux adultes.

VENREDI, 18 mai
11h.30 — CETTE SACREE JEUNESSE
Américain. 1951. Sketches chantés de Noël Noël. — Genre cinématographique qui ne manque pas d'originalité. Ensemble aimable. Noël Noël manie la satire avec virtuosité et gentillesse. — Son esprit satirique sur les travers humains et un "sketch" en particulier font réserver ce film aux adultes.

VENREDI, 18 mai
11h.30 — CETTE SACREE JEUNESSE
Américain. 1951. Sketches chantés de Noël Noël. — Genre cinématographique qui ne manque pas d'originalité. Ensemble aimable. Noël Noël manie la satire avec virtuosité et gentillesse. — Son esprit satirique sur les travers humains et un "sketch" en particulier font réserver ce film aux adultes.

VENREDI, 18 mai
11h.30 — CETTE SACREE JEUNESSE
Américain. 1951. Sketches chantés de Noël Noël. — Genre cinématographique qui ne manque pas d'originalité. Ensemble aimable. Noël Noël manie la satire avec virtuosité et gentillesse. — Son esprit satirique sur les travers humains et un "sketch" en particulier font réserver ce film aux adultes.

VENREDI, 18 mai
11h.30 — CETTE SACREE JEUNESSE
Américain. 1951. Sketches chantés de Noël Noël. — Genre cinématographique qui ne manque pas d'originalité. Ensemble aimable. Noël Noël manie la satire avec virtuosité et gentillesse. — Son esprit satirique sur les travers humains et un "sketch" en particulier font réserver ce film aux adultes.

VENREDI, 18 mai
11h.30 — CETTE SACREE JEUNESSE
Américain. 1951. Sketches chantés de Noël Noël. — Genre cinématographique qui ne manque pas d'originalité. Ensemble aimable. Noël Noël manie la satire avec virtuosité et gentillesse. — Son esprit satirique sur les travers humains et un "sketch" en particulier font réserver ce film aux adultes.

VENREDI, 18 mai
11h.30 — CETTE SACREE JEUNESSE
Américain. 1951. Sketches chantés de Noël Noël. — Genre cinématographique qui ne manque pas d'originalité. Ensemble aimable. Noël Noël manie la satire avec virtuosité et gentillesse. — Son esprit satirique sur les travers humains et un "sketch" en particulier font réserver ce film aux adultes.

VENREDI, 18 mai
11h.30 — CETTE SACREE JEUNESSE
Américain. 1951. Sketches chantés de Noël Noël. — Genre cinématographique qui ne manque pas d'originalité. Ensemble aimable. Noël Noël manie la satire avec virtuosité et gentillesse. — Son esprit satirique sur les travers humains et un "sketch" en particulier font réserver ce film aux adultes.

VENREDI, 18 mai
11h.30 — CETTE SACREE JEUNESSE
Américain. 1951. Sketches chantés de Noël Noël. — Genre cinématographique qui ne manque pas d'originalité. Ensemble aimable. Noël Noël manie la satire avec virtuosité et gentillesse. — Son esprit satirique sur les travers humains et un "sketch" en particulier font réserver ce film aux adultes.

VENREDI, 18 mai
11h.30 — CETTE SACREE JEUNESSE
Américain. 1951. Sketches chantés de Noël Noël. — Genre cinématographique qui ne manque pas d'originalité. Ensemble aimable. Noël Noël manie la satire avec virtuosité et gentillesse. — Son esprit satirique sur les travers humains et un "sketch" en particulier font réserver ce film aux adultes.

VENREDI, 18 mai
11h.30 — CETTE SACREE JEUNESSE
Américain. 1951. Sketches chantés de Noël Noël. — Genre cinématographique qui ne manque pas d'originalité. Ensemble aimable. Noël Noël manie la satire avec virtuosité et gentillesse. — Son esprit satirique sur les travers humains et un "sketch" en particulier font réserver ce film aux adultes.

VENREDI, 18 mai
11h.30 — CETTE SACREE JEUNESSE
Américain. 1951. Sketches chantés de Noël Noël. — Genre cinématographique qui ne manque pas d'originalité. Ensemble aimable. Noël Noël manie la satire avec virtuosité et gentillesse. — Son esprit satirique sur les travers humains et un "sketch" en particulier font réserver ce film aux adultes.

VENREDI, 18 mai
11h.30 — CETTE SACREE JEUNESSE
Américain. 1951. Sketches chantés de Noël Noël. — Genre cinématographique qui ne manque pas d'originalité. Ensemble aimable. Noël Noël manie la satire avec virtuosité et gentillesse. — Son esprit satirique sur les travers humains et un "sketch" en particulier font réserver ce film aux adultes.

VENREDI, 18 mai
11h.30 — CETTE SACREE JEUNESSE
Américain. 1951. Sketches chantés de Noël Noël. — Genre cinématographique qui ne manque pas d'originalité. Ensemble aimable. Noël Noël manie la satire avec virtuosité et gentillesse. — Son esprit satirique sur les travers humains et un "sketch" en particulier font réserver ce film aux adultes.

MONTREAL

Canal 11 (CBAFT)

VENREDI, 18 mai
11h.30 — CETTE SACREE JEUNESSE
Américain. 1951. Sketches chantés de Noël Noël. — Genre cinématographique qui ne manque pas d'originalité. Ensemble aimable. Noël Noël manie la satire avec virtuosité et gentillesse. — Son esprit satirique sur les travers humains et un "sketch" en particulier font réserver ce film aux adultes.

VENREDI, 18 mai
11h.30 — CETTE SACREE JEUNESSE
Américain. 1951. Sketches chantés de Noël Noël. — Genre cinématographique qui ne manque pas d'originalité. Ensemble aimable. Noël Noël manie la satire avec virtuosité et gentillesse. — Son esprit satirique sur les travers humains et un "sketch" en particulier font réserver ce film aux adultes.

VENREDI, 18 mai
11h.30 — CETTE SACREE JEUNESSE
Américain. 1951. Sketches chantés de Noël Noël. — Genre cinématographique qui ne manque pas d'originalité. Ensemble aimable. Noël Noël manie la satire avec virtuosité et gentillesse. — Son esprit satirique sur les travers humains et un "sketch" en particulier font réserver ce film aux adultes.

VENREDI, 18 mai
11h.30 — CETTE SACREE JEUNESSE
Américain. 1951. Sketches chantés de Noël Noël. — Genre cinématographique qui ne manque pas d'originalité. Ensemble aimable. Noël Noël manie la satire avec virtuosité et gentillesse. — Son esprit satirique sur les travers humains et un "sketch" en particulier font réserver ce film aux adultes.

VENREDI, 18 mai
11h.30 — CETTE SACREE JEUNESSE
Américain. 1951. Sketches chantés de Noël Noël. — Genre cinématographique qui ne manque pas d'originalité. Ensemble aimable. Noël Noël manie la satire avec virtuosité et gentillesse. — Son esprit satirique sur les travers humains et un "sketch" en particulier font réserver ce film aux adultes.

VENREDI, 18 mai
11h.30 — CETTE SACREE JEUNESSE
Américain. 1951. Sketches chantés de Noël Noël. — Genre cinématographique qui ne manque pas d'originalité. Ensemble aimable. Noël Noël manie la satire avec virtuosité et gentillesse. — Son esprit satirique sur les travers humains et un "sketch" en particulier font réserver ce film aux adultes.

VENREDI, 18 mai
11h.30 — CETTE SACREE JEUNESSE
Américain. 1951. Sketches chantés de Noël Noël. — Genre cinématographique qui ne manque pas d'originalité. Ensemble aimable. Noël Noël manie la satire avec virtuosité et gentillesse. — Son esprit satirique sur les travers humains et un "sketch" en particulier font réserver ce film aux adultes.

VENREDI, 18 mai
11h.30 — CETTE SACREE JEUNESSE
Américain. 1951. Sketches chantés de Noël Noël. — Genre cinématographique qui ne manque pas d'originalité. Ensemble aimable. Noël Noël manie la satire avec virtuosité et gentillesse. — Son esprit satirique sur les travers humains et un "sketch" en particulier font réserver ce film aux adultes.

VENREDI, 18 mai
11h.30 — CETTE SACREE JEUNESSE
Américain. 1951. Sketches chantés de Noël Noël. — Genre cinématographique qui ne manque pas d'originalité. Ensemble aimable. Noël Noël manie la satire avec virtuosité et gentillesse. — Son esprit satirique sur les travers humains et un "sketch" en particulier font réserver ce film aux adultes.

VENREDI, 18 mai
11h.30 — CETTE SACREE JEUNESSE
Américain. 1951. Sketches chantés de Noël Noël. — Genre cinématographique qui ne manque pas d'originalité. Ensemble aimable. Noël Noël manie la satire avec virtuosité et gentillesse. — Son esprit satirique sur les travers humains et un "sketch" en particulier font réserver ce film aux adultes.

VENREDI, 18 mai
11h.30 — CETTE SACREE JEUNESSE
Américain. 1951. Sketches chantés de Noël Noël. — Genre cinématographique qui ne manque pas d'originalité. Ensemble aimable. Noël Noël manie la satire avec virtuosité et gentillesse. — Son esprit satirique sur les travers humains et un "sketch" en particulier font réserver ce film aux adultes.

VENREDI, 18 mai
11h.30 — CETTE SACREE JEUNESSE
Américain. 1951. Sketches chantés de Noël Noël. — Genre cinématographique qui ne manque pas d'originalité. Ensemble aimable. Noël Noël manie la satire avec virtuosité et gentillesse. — Son esprit satirique sur les travers humains et un "sketch"

LES PETITES ANNONCES

COUT DE L'INSERTION: 10 cents le mot. Prix minimum: \$2.00.
RABAIS DE 20% pour 5 insertions consécutives du même texte.
DONNEZ CLAIEMENT vos instructions: nom, adresse, nombre d'insertions, etc.
Les petites annonces sont strictement payables d'avance.
Toute lettre ou toute demande de renseignements doivent être adressées comme suit:
LES PETITES ANNONCES, "LA TERRE DE CHEZ NOUS"
515, avenue Viger, Montréal, P.Q. Victor 2-6431

AGENTS DEMANDÉS

GAGNEZ DE L'ARGENT!
"VENEZ des vêtements sur mesure, directement au client. Compagnie établie depuis 1935. Plein temps ou partiel. Vente assurée sur échantillons. Bas prix, commissions élevées, compléments gratuits. Expérience non requise, opportunité splendide. Écrivez pour échantillons. CROSBY COMPANY, Dept. "T", Casier 3012, MONTREAL."

AVONS présentement de bons ferreux vacants. Établissez-vous un commerce profitable en vendant nos 225 nécessités quotidiennes dans votre localité. Commissions 45% — spéciaux — primes — périodes d'essai 30 jours. \$20.00 requis. JITO, Dept. 2, 5130 rue St-Hubert, Montréal.

FAITES \$3.00 de l'heure. Aiderons à crédit, tout homme ou femme fiable à se créer un commerce payant dans la vente, dans votre entourage, de nos 250 produits garantis: remèdes domestiques, essences, épices, thé, café, médicaments, cosmétiques, désinfectants, insecticides, peignes, brosses, vadrouilles, etc. Plein temps ou partiel. Revenu moyen \$3.00 de l'heure. Expérience non requise. Demandez détails immédiatement. G. Laurin, Président, PAULA LIMITEE, 21 rue St-Paul est, Montréal.

DESIREZ-VOUS un changement de situation tout à votre avantage? Venez dans votre entourage, à bonne commission, produits d'utilité courante pour la maison, cosmétiques, articles pour la ferme, etc... Demandez catalogue et plan de vente. PRODUITS FAMILIAUX, Dept. M.F., 1400 DeLorimier, Montréal.

VENEZ vos vêtements taillés sur mesure. — Obtenez des profits continus à plein temps ou à temps partiel avec les bénéfices des commandes qui seront répétées. Vêtements taillés individuellement selon les mesures exactes et dans le style choisi par le client. 300 tissus les plus nouveaux. Nécéssaire de vente GRATUIT. — Écrivez pour agence à LEEDS TAILORING, Boite Postale 147, Station "N" Montréal.

ANIMAUX À VENDRE

VACHES LAITIÈRES testées et vaccinées, provenant des troupeaux sains du Québec et de l'Ontario. Certificat fourni. O. GOYER, 49 Grande-Côte, St-Eustache, 161. GR. 3-475. GR. 3-7702.

NOUS recevons toutes les semaines 30 vaches laitières provenant des troupeaux d'Ontario, pur-sang ou croisés. Sous la zone fédérale pour la brucellose. Nos prix sont des plus bas. CLAUDE DAGENAIS, 257 Bas Sainte-Thérèse, Tél.: TA. 3-2227.

VACHES LAITIÈRES, pur-sang ou commerciales, venant des meilleurs troupeaux de l'Ontario, négatives à la brucellose. Nous recevons des troupeaux de 30 vaches chaque fois, nous font la plus grande vente de bétail laitier du Québec, tous définitifs. Toute compétition, s'adresser à M. LOUIS, a.s., FERRIERE ROLLAND CHARBONNEAU, 251 Bas Grande Côte, Ste-Rose, Cte Lével. Tél.: National 5-9238.

VACHES laitières à vendre testées et vaccinées, provenant des meilleurs troupeaux de l'Ontario s'adresser à ROBERT OUMET, 444, Ville d'Avonville, Sainte-Rose, Tél.: NA. 5-9644.

ELEVEURS de porcs augmentent vos profits, croisez avec les Gros noirs et Landrace de la FERME ÉTOILE BLEUE, F. KELLER, Vaudeville, Qué.

TAUREAUX Hereford enregistrés de très belle qualité, à vendre, après 1 à 2 ans. S'adresser à: AIME LABOITE, St-Gilles Cte Leblondière, Tél.: 349-3295.

LES porcs Landrace issus de sujets importés, d'origine enregistrée. Sélection choisie de jeunes truies saines aussi jeunes verrats. FERRIS LANDRACE SWINE FARM, Fergus, Ontario.

VACHES Holstein, vivant en juin Tracteur 340 International, 1 an d'usage. AIME LABOITE, Chicoutimi, Ste-Eustache, GR. 3-5427.

HEREFORD enregistrés, taureaux et vaches, 4 mois à 3 ans, lignée excellente. ROBINSON & FRERES, Mascouche.

Dispersion complète Holstein

Les Pères du St-Esprit
Limbour, Québec

Troupeau de 105 Holstein
Limbour accrédité —
exempt de brucellose —
vacciné

A l'arena de vente Hays
Oakville, Ontario
le mardi 22 mai 1962
à 1 h. p.m.

2 taureaux "très bons"
6 jeunes taureaux de forte
production
1 vache excellente, 6 très
bonnes,
28 bonnes plus et leur
progeniture

Moyenne officielle
du troupeau
16,460 lb de lait — 663 gras
4.04% en 43 épreuves
de contrôle

La vente comprend l'ancienne
championne du Canada LIM-
BOUR NELLIE YALTA SOVE-
REIGN, son jeune veau venant
de LAKEFIELD FOND HOPE,
son fils issu du taureau du
troupeau, et sa progéniture,
aussi plusieurs autres repro-
ductrices fameuses et leurs
progenitures.

Demandez le catalogue de
la vente en écrivant au
gérant de la vente.

HAYS FARM LTD.

gérant des ventes
Oakville, Boite 490,
Ontario

PLUSIEURS bons taureaux 1 an
Shorthorn, à deux fins, 1 de 2 ans,
génisse d'un an. THOMAS TREPA-
NIER, St-Ludger Cte Frontenac.

CHEVAL de 3 ans, jument de 5
ans, Percheron, domptés double et
simple, 6 vaches Aberdeen-Angus,
4 vaches avec veaux. PHILIP-
PE FILION, 112, Grande-Côte, Ste-
Thérèse-de-Blainville, NA. 5-5460.

LES BLEUS et les Noirs se vendent
souvent comme des petits pains
chauds. Nous savons toujours que
la race au monde pour les crois-
sements et que les truies tachetées
bleues hybrides, premiers crois-
sements, étaient les meilleures dis-
ponibles pour la production de porce-
laines de boucherie. Maintenant, plu-
sieurs de nos clients nous disent
qu'ils n'ont jamais eu de meilleurs
porcs que ceux-ci et ils en com-
mandent davantage. Si vous voulez
réaliser le maximum de profits,
vous avez besoin des English Large
Blacks et des Tachetées Bleues Hy-
brides. Nous offrons aussi des Land-
race et des Yorkshire. Catalogue
gratuit. TWEDDIE FARMS, Fergus 4,
Ontario.

CHIENS — Prix réduits pour au-
thentiques Collies de frontière, en-
traînés comme un homme, pour
conduire le bétail; chiens très
obéissants à la parole, 1 an, mâles
\$30.00, femelles \$25.00 — Petits
chiens Collies de frontière, issus
des excellents chiens ci-dessus, 3
mois, mâles \$12.00, femelles \$6.00
— Bergers anglais entraînés pour le
bétail et les brebis, 3 ans, mâles
\$10.00, femelles \$5.00 — chiens poli-
ciers Belges croisés, meilleure li-
gée de bons chiens gardiens, 3
mois, mâles \$15.00, femelles \$8.00
— Collie x St-Bernard, le chien fa-
vorit de votre enfant, peut être at-
tenu au traîneau, 3 mois, mâles \$14.00,
femelles \$7.00 — Tous ces chiens
sont garantis 100% d'experte
C.O.D. — MARGUERITE XERON,
Box 304, Morrisburg, Ontario.

TAUREAU Holstein enregistré, 4
ans, classé Très bon; lignée "Rag
Apple" très laitière, pedigree 20,863
lb lait, 3.87% gras. Petit fils d'Ele-
gante Bilou Tensen, 14 lactations
21,560 lb lait, 3.12% gras, B.C.A.,
151%, 155%. ROLLAND DESJARDINS,
St-Félicite Cte Matane, 161,
4319.

GRANDE sélection d'étales et de
juments. Age à partir du poulain
en montent. Races: percheronnes,
belges, clydesdales et canadiennes.
Nous louons des étales classées
"A" dans l'Ontario et le Québec.
LES FERMES ARNOLD LYEE,
Grenville, Qué.

TAUREAUX canadiens classés, 14
mois, prêts pour service, prime
d'achat de \$45.00. Prix raisonnables.
JULES NICHOLS, La Présen-
tation, St-Hyacinthe.

VERRATS et truies Yorkshire en-
registrés XXX. Truies saillies. Prix
raisonnables. Taureaux canadiens
enregistrés, tout âge. ROLLAND NI-
CHOLS, La Présentation, St-Hya-
cinthe.

À VENDRE - DIVERS

40 TONNES de foin mélangé à ven-
dre à St-Antoine-sur-Richelieu Cte
Verchères. S'adresser: YVES LA-
ROSE, Verchères, Tél.: Lucerne
3-3757.

\$50,000.00

DES chèques Bonus de \$1.00 seront
distribués d'ici 30 jours. La filière
de nos clients postaux ayant été
détruite juste avant notre distribu-
tion des bonus, à tous ceux qui nous
en feront la demande d'ici 30 jours,
un chèque Bonus de \$1.00. Adres-
sez à: L'ASSOCIATION DES TRAP-
PEURS, La Baie, Cte Yamaska,
Qué.

CULTIVATEUR Cockshutt, 17
dents; lieues, 5 pieds, Massey-
Harris; 100 poches de patates Col-
bier, certifiées d'un an; 25 tonnes
de foin, bonne qualité. 6430, BOU-
LEVARO DES MILLE-ILES, St-
François, Normandie 4-8441.

ÉCRIVEZ pour notre catalogue gra-
tuit et notre "Tweddle Money Sa-
ver" mensuel, illustrant des cen-
taines de lignes de marchandises de
haute qualité vendues à prix écono-
miques. Nous en énumérons quel-
ques-unes: Bas de travail et bas
de fantaisie pour hommes, chemises
de fantaisie, de travail ou de sport,
pantalons et chemises d'entraînement,
marque BIG B. pyjamas, Bas
nylon pour dames, bas "Bobby",
pantoufles, bas et chaussettes pour
garçons et filles. Accessoires élec-
triques, General Electric, Westing-
house, Samson-Dominion, montres,
rasoirs, réveille-matin, caméras, ra-
dio, adoucisseurs et purificateurs
d'eau. Frais de poste payés. Mar-
chandises satisfaisantes ou argent
remis. TWEDDIE MERCHANDIS-
ING COMPANY, Fergus 4, Ontario.

SILLO Martin acier 17.3 x 44, à sa-
crifice, neuf, non encore érigé.
Prendrais en compte sillo bois Co-
lombie. ERNEST PARE, Clarence-
ville, Missisquoi, Qué.

20 TONNES de foin mélangé à ven-
dre. S'adresser à: MME HENRI
DION, 82 Rivière Cachée, Ste-Thé-
rèse Cte Terrebonne, TA. 3-2502.

A VENDRE, 3 tonnes d'avoine Rat-
ney. ANTONIO ROY, St-Augustin,
Deux-Montagnes. Tél.: 258 - 2617.

ENCANS PUBLICS

VENTE PAR ENCAN

Mardi le 15 mai,
à 1 heure précise

chez Hermann Germain de War-
wick. La ferme est située à 15
arpents de la ville. Surveillez la
flèche sur le chemin de Tingwick.
Sera vendu:

1 troupeau Holstein amélioré de
40 bêtes dont 10 vaches enregis-
trées, 12 vaches croisées, 8 taures
de 2 ans dont 3 enregistrées, 5
taures de 1 an enregistrées, 2
génisses enregistrées de 2 mois,
1 jeune taureau de choix PUR-SANG
enregistré de 4 mois, provenant de
la Ferme Barilée Enrg. Sa mère
est classée "Très bon" avec un
test moyen de 4.71% de gras, sa
grand-mère Rag Apple Segis Sue,
"excellente", a une production de
165,000 lb de lait à 4%, son père
Gleanoff Stalwart "Très bon A"
2 ans, dont la mère a une produc-
tion en gras de 4.93% et en lait
17,000 lb par année. Ce troupeau
est passé fournil, 20 porcs de 3 à
4 mois. Le roulier comprend 1 tra-
cteur Olivier No 77 avec pelle tou-
neuse à cylindres doubles, charre-
ttes hydrauliques Oliver, épandeur à
fumier neuf Oliver, faucheuse hy-
draulique, wagon sur pneus, rou-
leur en fer, herse à flinir, banc de
scie, scarieur, traveuse CO - OP à
2 chaudières avec toute l'installa-
tion, frigidaire Fédérée, capacité de
3 bidons, 15 bidons, tondeuse élec-
trique, 40 cordes de bois, 8,000 pie-
ces de bois de sciage neuf, 50 sacs de
grain, outils de hangar et quantité
d'articles trop long à énumérer.
La Terre de 140 Acres sans ro-
ches, avec grange de 6 ans, 110
piers x 35 avec installation en fer,
eau douce en abondance, située
près de la ville. Une des meilleu-
res terres de Warwick est à vendre
à bonnes conditions pour acheteur
sérieux. Pour informations s'adres-
ser à GEORGE GOGGIN, encen-
seur licencié bilingue de PLESSIS-
VILLE. Tél.: 195, propriétaire de
la Ferme Barilée Enrg.

VENTE PAR ENCAN

VENDREDI, Le 1er juin,
à 1 h. précise

du troupeau Holstein pur-sang en-
registré et accrédité, sous contrôle
R.O.P., à la Ferme Royale, pro-
priété de Blaise Roy, La Provi-
dence St-Hyacinthe, en face du cen-
tre d'insémination artificielle; ce
troupeau comprend 80 bêtes dont
33 vaches, 7 taures de 2 ans, 16
taures de 1 an, 22 génisses de 2 à
8 mois, 2 taureaux, la moyenne du
B.C.A. du troupeau est de 122%
pour le lait et 124% pour le gras.
La mère du taureau actuellement
en service a une production de
19,174 lb de lait, 819 lb de gras,
4.27%, toutes les filles de ce tau-
reau sont saillies par FRASEA
BUTTER BOY. M. Roy est un éle-
veur de réputation et mérite cer-
tainement votre encouragement, donc
rendez-vous nombreux à cette vente.
Conditions Comptant. Cause de la
vente: la ferme est expropriée pour
l'expansion de la ville. Pour infor-
mations s'adresser à GEORGE GOG-
GIN, encenseur licencié bilingue de
Plessisville, 161, 195, propriétaire
de la Ferme Barilée Enrg.

BOIS USAGÉ BOIS DE CHARS

Aubaine pour construction et ré-
paration des bâtiments. "Achetez
du bois de char". Planches em-
boutées 1" x 6" à \$50.00 du
mille. Madriers emboutés 134" x
6" x 9" à \$45.00 du mille. Un "es-
compte spécial" sera accordé pour
commandes durant le mois de
mai. MAGNAN LUMBER CO. INC.,
2463, rue Manufactures, Pte St-
Charles, Montréal 22, WE. 3-4289.

FEMMES, FILLES DEMANDEES

AI BESOIN DE 2 FILLES, 18 à
25 ans pour ouvrage maison privée.
Salaire \$25.00 par semaine avec
augmentation. Chambre privée. Fa-
mille canadienne-française. S'adres-
ser à 135 Prieur Ouest, Montréal,
Tél.: 331-3596.

AIDE domestique, cuisinière ou ap-
prentie, 3 enfants 8, 6, 2 ans. Cham-
bre privée. Été dans Laurentides.
Références. DUVERNAY, MO. 9-
5158.

VEUVE ou femme âgée moyen pour
service domestique. Famille d'adul-
tes. Mme J.-Marie Nadeau, 3192
rue Tremblay, Côte-des-Neiges, Mtl.

PERSONNE fiable, aimant les en-
fants, pour travail dans maison pri-
vée. Chambre seule. Bon salaire.
MME ANDRÉ PANNETON, 1029
Laviolette, Trois-Rivières. Tél.: 1
FRONTENAC 4-2144.

JEUNE fille ou femme comme aide
à jeune maman, 3 enfants. Bon
chez soi. Chambre privée. ÉCRIRE
à CASE POSTALE 44, ROSEMONT,
Montréal 36.

AIDE générale, aimant les enfants.
Chambre privée. \$30.00 par semaine.
Références exigées. MME HENRI-
PAUL LEVESQUE, 11,838 De Meu-
les, Montréal. Fédéral 4-2821.

AIDE générale, aimant les enfants,
bon chez soi, toutes commodités.
Chambre seule et bon salaire. Réfé-
rences exigées. MME PATENAUE, 223
Dulwich, St-Lambert, 161. OR-
chard 1-4325.

AIDE générale pour famille 4 en-
fants, pas de cuisine, laveuse, sé-
cheuse automatiques. Femme de
ménage. Grande chambre seule.
\$20.00 par semaine. Références.
MME JEAN PHANEUF, 10925 Pas-
teur, Montréal, 331-6507.

AIDE générale, famille 2 enfants,
catholique. Accessoires électriques.
Chambre seule. Références. MME.
CLAUDE FAVREAU, 6377 — 41ème
Ave. Rosemont, Montréal. CL. 4-0473.

FILS - TISSUS - COUPONS

COUPONS DE NYLON

Teintes pastelées assorties pour con-
fectionner quantité de vêtements à
prix ridiculement bas. Coupons 2
à 5 vgs, 0.50 la livre — Petits cou-
pons, pour petits vêtements d'en-
fants, paquets de 7 livres (environ
50 à 20 verges carrées) pour \$2.50
le paquet. Grands coupons, pour
grands vêtements de dames ou de
jeunes filles, paquets de 3 livres (en-
viron 20 à 40 verges carrées) pour
\$3.10 le paquet. MME I. SCHAE-
FER, Liée Drummondville, P.Q.

VENTE DE COUPONS

REDUCTION 50%
GRATIS, PRIME AVEC
CHAQUE ACHAT DE \$8.00
OU PLUS

Toutes sortes de tissus à par-
tir de 72 la vgs. Coupons 1/2 à
1 vgs, appareilles. FLANELLETTE fleurie et rayée
pour pyjamas, (27c vgs) 23 vgs
pour \$6.21.
CORDUROY, couleurs vives as-
sorties, (48c vgs) 13 vgs \$6.24.
COTON Blanc, tout usage
(17c vgs) 24 vgs pour \$4.08.
COTON uni de couleurs (18c
vgs) 22 vgs pour \$3.96.
BROADCLOTH imprimé, fleur, (25c
vgs) 28 vgs pour \$6.50.
BROADCLOTH mercisé de
couleur, (20c vgs) 25 vgs \$5.00.
GABARDINE uni et fantaisie
(13c vgs) 10 vgs pour \$3.50.
GROS DRIL uni à pantalons
(21c vgs) 14 vgs pour \$2.94.
BEDFORD CORDE à pantalons
(23c vgs) 17 vgs pour \$3.91.
NYLON MATT fin suède, tein-
tes vives assorties. Pour jolis
pantalons d'enfants et de bé-
bés, gilets, robes, jumpers.
Paquets de 2 lbs (environ 8
vgs) pour \$2.25.
TERYLENE, blanche ou bar-
rée, pour blouses, chemises,
robes de bébé ou fillettes.
Ne demande pas de repassa-
ge. Paquets de 2 lbs (en-
viron 15 vgs carrées) pour \$3.35
RAYONNES assorties pour ge-
nuitures, blouses, 2 lbs \$1.00.
LAINGES assortis de 9 po. à
18 poches, 2 lbs pour \$3.00.
SERVIETTE de ratine blan-
che et couleurs, 2 lbs \$3.00.
TISSU à linge à vaisselle et
serviettes à main. Paquet de
2 lbs (environ 15 vgs) \$1.20.
Nous ne vendons que par
le nombre de verges indiqué
SATISFACTION GARANTIE
OU ARGENT REMIS
Commandes C.O.D. acceptées
Demandez notre catalogue gratis
SYNDICAT DES COUPONS
Boite postale 575 — Montréal.

10 VGS TISSUS \$2.79

Coton, nylon, taffetas, crépe,
shear de 36 à 44" de largeur,
uni et imprimé. Nous coupons
la longueur désirée. Paquets
assortis de 50 verges à .25
pour \$12.00.

Mme I. Schaefer Liée
Drummondville, P.Q.

FIL A TISSER 2.16 à 4.8. Naturel
C.80 et 0.90 lb. Couleur \$1.00 lb.
Rouge et orange \$1.25 lb. Jersey
pâte, 0.27 lb. Foncé, 0.35 lb. Jersey
de coton, 0.55 lb. Laine et métal-
lique. G. LEGAULT, 5960, rue Al-
phonse, Brossardville, P.Q.

COTON WABASSO uni .24 la verge
— Blanc seulement .29 la verge.
Imprimé .32 la verge — Coupons
imprimés de 2 verges et plus, \$1.05
la livre — aussi listières de jersey,
laine et ruban. Spécial, caisses de
100 livres de coupons 1/4 verge,
\$10.95 ch. — Boutons \$1.00 la livre
— Coupons Nylon .34 la livre —
Sacs blanchis, 0.26 ch. — 6 verges
coton imprimé \$1.00, 22" largeur
pour serviettes vaisselle — Toile à
roce 45" .49 la verge — Chemises
sport, hommes, \$1.79 — Boxer
jeans, 2 à 6x, .79 — Culrette ou
"sulting" grands coupons, \$1.00 la
livre. Bottines caoutchouc, épau-
lets dans le haut, 6 à 11, régulier
\$7.95 pour \$3.98 la paire. Chemises
POLY, rayées et imprimées, 1 à 8
ans, 3 pour \$1.00 — Vêtements à
prix avantageux aux marchands —
Demandez échantillons gratuits de fils
à tisser, naturel et couleurs. Cata-
logue illustré gratis. Dépôt \$1.00 —
Balance C.O.D. MME I. SCHAE-
FER LEE, Drummondville, P.Q.

LISIÈRES pour tisser: toutes sortes
et couleurs; demandez nos prix.
FIL A TISSER, naturel, bobines de
1/2 lb, 2.8 - 1.01 la lb. — 2.16 -
1.10 lb.

BOUTONS, couleurs et grandeurs
assorties, 11.40 la lb. FIL A COU-
DRE, blanc ou noir, bobine 5.000
vgs, \$1.46 la bobine. COUVERTU-
res en flanelle américaine pour
bédés. Teintes pastelées assorties,
toutes tailles, légères imperfections.
Paquet de 2 lbs pour \$4.00. COU-
VERTURES EN EREDON, cou-
pons de couleurs et longueurs as-
sorties. Pratique pour lits d'en-
fants, grands lits, etc. Paquet de
5 lbs à 0.70 la lb, \$3.50 le paquet.
Demandez échantillon et catalogue
gratis.

PRIME avec commande de \$0.00
FOYER D'ECONOMIE
1840 rue Parthenais, Montréal.

COUPONS DE NYLON

Teintes pastelées assorties
pour confectionner quantité de
vêtements à prix ridiculement
bas.

PETITS COUPONS, pour petits
vêtements d'enfants. Paquets de
7 lbs. (environ 50 à 70 vgs car-
rées) pour \$3.00 le paquet.

GRANDS COUPONS, pour
grands vêtements de dames ou
de jeunes filles. Paquet de 3 lbs.
(environ 20 à 40 vgs carrées)
pour \$4.10 le paquet.

DENTELLE blanche et de cou-
leurs assorties. 1 lb. \$2.99.

FOYER D'ECONOMIE,
1840 Parthenais, Montréal, P.Q.

GRAINS DE SEMENCE

SEMENCES

GROS & DETAIL
Avoines ENRG. CERT.: Glen
— Garry — Fundy etc. Mais
Hybrides: PRIDE 20 — PRIDE
5, etc. Mélanges "CHAMPS
PLEINS" pour Foin et Pâtura-
ge.
— Augmentez votre production
avec des semences acclimatées
SEMENCE CHAMPS PLEINS
SEED INC.
Ste-Rosalie, Qué. — Tel.: 141

DEMANDEZ notre liste de prix
complète pour semences de champs
et jardins. Mélanges pour prairies
et pâturages. Les toutes variétés
sont acclimatées pour le Québec et
inspectées suivant la Loi des Se-
mences. Achetez directement des
Producteurs. ASSOCIATION DES
PRODUCTEURS DE SEMENCES
DE BAGOT, St-Simon, comté de
Bagot, P.Q.

HOMMES DEMANDÉS

JEUNE homme célibataire pour
travail sur ferme, grande culture.
\$25.00 par semaine, logé, nourri.
S'adresser à: ALAIN THEBER-
GE, Richelieu, comté de Rouville,
Olympia 4-2544.

AIDE-FERMIER, travail à l'année
sur ferme laitière. Logé, nourri.
ADRIEN RINNET, St-Zolique, Sou-
langes, 161: Côteau Landing 29 W. 1.

HOMME, travail général sur fer-
me, sachant traire vaches, con-
duire tracteur. HECTOR DESLIE-
RES, St-Bruno Cte Chambly, Olym-
pia 3-2898 après 7 1/2 P.M.

AIDE-JARDINIER, expérience sur
la ferme, bon salaire, logé, nourri.
S'adresser à: DENIS JOLY, 142
Petite Côte Ste-Rose, National 3-
1885.

AIDE-FERMIER demandé pour
grande culture, industrie laitière.
Logé, nourri, lavé. NAZAIRE
GUERTIN, route No 1, Rougemont
Cte Rouville.

AIDE-JARDINIER demandé: sa-
voir conduire tracteur. Bon salaire.
ROMEO STE-MARIE, 2330 boul. des
Prairies, Brossardville Cte Lapra-
rie.

AIDE-JARDINIER, pour travail
dans les légumes, sachant conduire
tracteur. RENE SAURIOL, 1008
Avenue Perron, Ste-Rose, National
5-2574.

GRADUE D'UNIVERSITE

Employé bilingue avec expérience
sur ferme, âgé de 25 à 30 ans,
capable de faire du travail de bu-
reau avec rapidité et précision,
demandé par grande industrie avec
nombreux départements où vous
pourrez tirer profit de vos aptitudes
individuelles. Très bonnes con-
ditions de travail. Semaine de 5 jours
(37 1/2 hrs.). Plan d'assurances avan-
tées et caisse de retraite. Écrire
en donnant détails et instruction,
excellence, grandeur et neant à
CASE 37, 515 Avenue Viger, Mont-
réal.

JEUNE homme demandé pour tra-
vail sur ferme; logé, nourri, con-
sidéré comme enfant de la maison.
RENAUD VIGNÉ, St-Césaire, Rou-
ville, Tél.: 535-2283.

INSTITUTRICES DEMANDEES

INSTITUTRICE pour enseigner à la
Commission Scolaire de la Pres-
qu'île St-Paul l'Érmitte. Logée,
chauffée, éclairée. Pour information
s'adresser à: F. ARCHAMBAULT,
sec.-frs. Tél.: 581-5683.

JARDINAGE

BONS plants de fraisiers Senator
Dunlop, \$1.25 le cent, \$10.00 le mil-
le. Framboisiers Herbert et New-
burg, \$1.00 la douzaine, \$6.00 le
cent. S'adresser: JEAN-PAUL V.
AUDET, B.P. 76, R.R. 1, Maria,
P.Q.

MACHINES - OUTILLAGE

Affaire que...

(Suite de la page 7)

Pour faire honneur à ces commandes, l'Export Packers a décidé d'acheter des oeufs polonais, avec la bénédiction du ministre du Commerce, M. Hees, affirme-t-on. C'est du moins ce qu'a déclaré le gérant de cette compagnie, M. L. Shapiro.

Blanc aux Canadiens

La fabrique gérée par ce monsieur serait spécialement outillée pour les opérations de "casé" et de séparation blanc-jaune. La séparation se ferait au rythme de 7.000 à l'heure. C'est dire que le cargo suédois a pu, aurait pu en tout cas, voguer peu après son arrivée vers l'Allemagne et l'Italie avec, cette fois, une cargaison de jaunes d'oeuf seulement.

Que ferait-on des blancs? Le porte-parole de l'Export Packers a déclaré qu'on les écoulait tout simplement sur le marché canadien. Il suffira aux mères canadiennes de faire quelques gâteaux des anges de plus.

Comme réponse aux protestations des aviculteurs ontariens, M. Shapiro se serait contenté de déclarer: Il est temps que les producteurs d'oeufs de l'Ontario s'éveillent aux réalités du commerce international.

Bruno...

(Suite de la page 23)

J'irai avec toi au chef-lieu. Je te présenterai cet avocat.

Bruno redressa les épaules sagement. Sa résolution semblait prise. Il tendit la main à Sabin.

Ca va, mon Sabin. Demain matin, on ira ensemble, tous les deux, voir ton avocat. Que Dieu nous aide...

(à suivre)

PHILOMÈNE



A Ste-Rose du Nord

Tous les membres présents à l'assemblée du syndicat forestier

Ste-Rose du Nord est une des paroisses de la région du Saguenay dont l'économie dépend presque uniquement de la forêt. Le syndicat forestier joue donc un rôle important dans cette paroisse. Le syndicat forestier de Ste-Rose du Nord compte 67 membres et coupe chaque année une certaine quantité de bois de pulpe pour la compagnie Price Brothers.

Un fait digne de mention, c'est que tous les membres étaient présents à l'assemblée générale annuelle de ce chantier coopératif paroissial. Rappelons que ce chantier est affilié à la Fed. des Chantiers Coop. de l'U.C.C. du Saguenay, qui était représentée à cette assemblée par M. Clément Rodrigue. M. Paul-Emile Tremblay, pour sa part, représentait la Fed. de l'U.C.C. du Saguenay. Nous remarquons aussi la présence de l'abbé Antonin Simard, curé de la paroisse.

Les membres ont voté un dixième d'un pour cent du chif-

fre d'affaires du syndicat à l'U.C.C. du Saguenay pour fins de propagande, de publicité et d'éducation. Ils ont encore choisi le Service Coopératif de l'U.C.C. pour faire la vérification.

Le syndicat forestier de Ste-Rose du Nord a réalisé des affaires cette année pour un montant de \$117,912. Il fut question du contrat coupe avec la compagnie Price Brothers et selon les membres, un contrat annuel et plus considérable serait nécessaire pour améliorer le sort des bûcherons de cette paroisse. Des démarches ont été faites par le chantier et la Fédération des Chantiers Coopératifs à ce sujet.

Au cours de l'assemblée il y eut élection sous la présidence de M. Jean-Louis Carmel. M. Daniel Villeneuve agissait comme secrétaire d'élection.

Au conseil d'administration, M. David Côté a été élu en remplacement de M. Jean-Charles Girard, et M. Roméo Girard en remplacement de M. Emile Gre-

Quand l'O.N.F. visite...

(Suite de la page 23)

humain et pittoresque qui ne manque pas dans nos "expositions". Le témoignage d'une jeune rurale, enthousiaste des vertus de sa génisse et de son mode de vie, faisait du bien à entendre. Elle ne cherchait pas à se faire pardonner de n'être qu'une fermière, mais trouvait dans son travail des joies véritables et communicatives.

"L'O Canada" final, essoufflé et pitoyable, massacré par une fanfare de "Mohawks" emplumés donnait une juste note du bon goût de nos divertissements populaires.

La collaboration O.N.F. et C.B.F.T. nous procure de bons moments. Ville St-Laurent, c'est plus près qu'Ottawa de la rue Dorchester. Par l'esprit et par le cœur.

MARIE - STEPHANE

non, M. Arthur Rousseau a été réélu. Les autres officiers ne sortant pas de charge sont MM. Marius Gauthier, président, Gaston Villeneuve, et René Potvin.

M. Daniel Villeneuve demeure secrétaire-gérant du Syndicat. Au conseil de surveillance, M. Jean-Claude Brisson a été élu pour remplacer M. Ludger Brisson.

Livres reçus et...

(Suite de la page 21)

LA RELIGIEUSE ENSEIGNANTE D'AUJOURD'HUI

par S. E. le cardinal Léger

Texte d'une causerie donnée à des journées d'études qui réunissaient les Supérieures majeures des communautés enseignantes de la province de Québec. Son Eminence trace le rôle que jouent nos éducatrices religieuses depuis 1639 et il décrit la mission de la religieuse enseignante à l'heure actuelle dans le plan de l'Eglise; le sens de ses trois vœux et sa tâche auprès de la jeunesse d'aujourd'hui. Parents, éducateurs, responsables de l'enseignement trouveront cette causerie avec grand profit.

"La religieuse enseignante d'aujourd'hui", par S. E. le cardinal Léger, est une plaquette de 32 pages, distribuée par Fides, 25 rue St-Jacques, Montréal, au prix de 25c.

DÉTRESSE DES ENFANTS SANS FAMILLE

par S. E. le cardinal Léger

Texte d'une causerie prononcée par S. E. le cardinal Léger aux membres du Club Richelieu-Montréal. L'auteur a voulu porter à l'attention du Club Richelieu la situation de l'enfance à Montréal et les appeler à jouer un rôle dans la solution du problème de l'enfance négligée.

"Détresse des enfants sans famille", une plaquette de 32 pages, est distribuée par Fides, 25 rue St-Jacques, Montréal, au prix de 25c l'unité.

LES PETITES ANNONCES

(Suite de la page 25)

TRACTEUR Ford 1954 avec transmission auxiliaire, 6 vitesses avant, 2 vitesses arrière, comme neuf. S'adresser à: YVON OUSTIGUY, Richelieu, tél.: 0L-2627.

TRACTEURS, 1 Ford avec loader — 1 Ford 3 vitesses — 1 "C" International Harvester avec faucheuse — 1 Massey-Harris 22 — 1 Massey-Harris 30 avec loader — 2 "C" International Harvester — 4 râteliers usagés, 1 Morill, 1 Rotovator, 2 presses No 45 International Harvester, etc. S'adresser à: ROLAND QUELLETTE, Boul. Labelle, Route 11, St-Jovier, tél.: GE-82633, résidence, TALBOT 3-8997 — Vendeur David Brown, New-Holland, Forano et Kuhn.

PLUSIEURS herbes à disques, semenciers, charnières, moissonneuses, tracteur Ford, en parfaite condition. GUY LABERGE (JOSEPH), St-Isidore, Grand-Ligne, Dorchester, tél.: 444-3267.

HERSE à disques hydraulique sur pneus, herse à ressorts hydrauliques, niveauuse 3 points. Parfait état. HENRI DEGUIRE, Rang du Nord de l'eau, Yamachiche Ouest, tél.: 426-5-3.

ATTENTION Cultivateurs! Avez-vous bien assortiment de charrues à traîner et niveluses. Matériel de très haute qualité, vendus au prix de la manufacture. Venez visiter. REA RICHARDEAU, St-Valentin, Clé Shefford, tél.: St-Libère 5-5-4.

TRAYEUSE Surge — chariot à fumier complet avec rails Jutras, carcan, entre-deux pour chevaux avec manivelles en fer; moulin à foin, à bois, enlève à pied d'indes. Parfait état. S'adresser à: BISSON, 1472 Rang St-Elzéar, Duvernay, tél.: Normandie 3-7248.

TRACTEUR Ford 1953 avec loader, pelle à terre, pelle à neige et charrue. Comme neuf. S'adresser à: GUY LEGAULT, 17562 Boul. Gouin Ouest, Pierrefonds, National 5-3037.

RENAULT à tracteur Wagner, 3 cylindres, allant sur tracteur International. S'adresser à: PAUL-EMILE NANTY, Ste-Monique Clé Deux-Montagnes.

CAMION Dodge 2 Tonnes — 3 vitesses — légères — charrue à 3 sillons — rouleau hydraulique à 4 roues — cultivateur — épandeur — arroseur chimique — trailer — système double — rulo — MME. GASTON LADOUCEUR, 1018 Avenue Perron, Autouill, National 5-1426.

TRACTEUR Super A International avec, scarifier, tracteur 275 International Diesel — tracteur Massey-Ferguson 35 Diesel — semoir de 13 disques ordinaires, roues acier, arrosage allemand — semoirs à chaux et engrais chimique, sur pneus — épandeur d'engrais de 90 minims — sur pneus — herse à 24, 28 et 36 disques et herse à 24 disques. J.B. GIRARD, 101, rue Bourdages, St-Denis comté de St-Hyacinthe, tél.: 57, sonnez 4.

RATEAUX A VENDRE

Râteliers café, grandes roulettes à vendre, presque la moitié du prix. Contact: DAMASE BOUFFARD, St-Romain, Clé Frontenac, tél.: 28-3-31.

TRACTEURS remis à neuf, Ferguson 11, David-Brown Crossmaster, Massey-Harris 44, Fordson Major, Case V.A., et autres machines usagées: herse, faucheuses, râteliers, etc. MARIO CHEVRIER, agent David-Brown et Forano, Rigaud.

ON DEMANDE

NOUS achetons les animaux morts ou vivants et nous offrons un bon prix. Nous allons chercher les animaux à 30 ou 35 milles aux environs de Saint-Hyacinthe. Appelez-nous, nous vous enverrons à l'adresse: P. Province 2-2919, A. PICARD ENRG, Entrepris dans la 4e Rang Sainte-Rosalie, Saint-Hyacinthe.

VACHES et taureaux Holstein, Ayrshire, Jersey et Guernsey, venant en septembre et octobre. S'adresser à: A. PONTAINE, 750 Hôtel-Dieu, St-Hyacinthe, tél.: 4-4585.

POUSSINS - POULETTES

COUVOIR COOPÉRATIF DE SAINT-SCIPION. Aviculteurs: commandez vos poussins et dindonneaux d'un couvoir certifié et approuvé. Dindonneaux: Brontés à poitrine large, Blanche de Hollande, Bellaville blanche, lignée spéciale pour dindes de grill. Couvoir produisant le plus de dindes dans la Québec. Poussins de races les plus populaires — aucun réacteur à la première épreuve. Revue avicole gratuite à tous nos clients. Demandez nos listes de prix. Couvoir coopératif de Saint-Scipion, Clé Champlain, P.Q.

POUSSINS - POUSSINS

TOUTES RACES maintiennent disponibles: Hybrides Hy-Line, pondeuses d'oeufs blancs, poussins de grill Vantrass x Arbor Acre, Leghorn blanches, Rock Barré, Rock Blanc, New-Hampshire, Rouges de Rhode Island, Wyandotte blanches, Minorcas noires, Leghorn brunes, Light Sussex, Australorp noires, Rock de Colombie, Minorcas noires x Leghorn blanches, New Hampshire x Rock Barré, Pousses de Rhode Island x Light Sussex, Rouges de Rhode Island x Leghorn blanches et les Hubbard Cornet, un nouveau croisement de poules blanches pondeuses d'oeufs blancs. Commandez aujourd'hui de: NEUMAUER HATCHERIES LTD., ESSEX, ONTARIO.

POUSSINS — Lignées pour la ponte: Balcon-Bessie & Hubbard Cornet — Lignées pour la chair: Vantrass x Arbor Acre — Demandez notre catalogue: COUVOIR VAUDRIEU, ENR., Dorion, P.Q.

POULETTES \$14.00 la 100

POULETTES White Rock — Des milliers chaque semaine. Huit autres races disponibles. Cachets de race lourde, \$13.00 la 100. Poussins mélangés, 13c chaque. Chapons âgés de 4 semaines, \$39.00 la 100. \$1.00 comptant, balance C.O.D. SEXING DEPOT, Chatham, Ontario.

POUSSINS-POULETTES. Vous aurez ce qu'il y a de mieux en commandant nos poussins Lignées pour la chair, Arbor Acre, Ligne générale pour la ponte, Hy-Line. Aussi Leghorn blanches et Light Sussex. COUVOIR BOIRE & FRÈRES, Wickham, Clé Drummond.

4c COCHETS LOURDS 4c

Cochets lourds, \$4.00 la cent — mélangés, \$11.00 la cent — poules (garanties 100% poules), \$21.00 la cent. Commandez immédiatement. YOUNG'S HATCHERY, R2, Ridgeway, Ont.

ENVAHISSEZ les meilleurs marchés avec les pondeuses Ames, Skydes et Comet et quelques poules, démarées. Meilleures variétés de poules à deux fins et Leghorn, poussins mélangés, poules et coquets. Demandez notre liste de prix. BRAY HATCHERY, rue Talbot, Sherbrooke ou 120 John North, Hamilton, Ontario.

POUSSINS SCHUMMER

ÉCRIREZ pour notre liste de prix et "Escomptes" pour 1962. Pas d'escompte pour les grosses commandes. Notre spécialité: nous faisons affaires avec les fermiers et voulons les aider à réussir dans leur entreprise. Souvenez-vous! Les poules "Honegger" pondent plus longtemps. Nous avons aussi toutes les races populaires parmi lesquelles vous pouvez choisir. SCHUMMER QUALITY HATCHERIES LIMITED, Linwood, Ont.

POULETTES, poussins mélangés ou coquets. Pour la ponte: la poulette Shaver Starcross 288. Races à deux fins: Light Sussex, P.R.B. etc. Pour la chair: Arbor Acre. COUVOIR DE PONT VIAU, 25 Boul. des Laurentides, Pont-Viau, Montréal 40. P. Q. Tél. Montréal 9-3656.

POUSSINS de couvoir canadien approuvé Springhill. Poules légères \$25.75, lourdes \$19.75, coquets lourds \$25.75, non-sexés \$12.90. Poules démarrées, \$29.75. Poules légères, 2 semaines, \$27.95. Poules lourdes, 2 semaines, \$27.95. SPRINGHILL CHICK AGENCY, Preston, Ont.

POUSSINS pour la production des oeufs. Grande sélection disponible en toute quantité, au plus bas prix. Poules légères \$25.90, poules lourdes \$19.90, coquets lourds \$29.90, poules démarrées, 2 semaines, \$27.90, légères \$29.90. Chapons Rock Blanc, 3 semaines, \$39.90 cent. GALT CHICK DEPOT, Galt, Ont.

NOUS n'échangerions jamais notre franchise Cashman que nous avons pour tout le Canada, pour n'importe quelle autre franchise de races de pondeuses que nous ne connaissons. Nos raisons: les poules de production Cashman Hi-Cash pondent plus d'oeufs que n'importe quelle autre race ou lignée que nous ayons ou connaissons. Les aviculteurs qui ont des poules Cashman pour la première fois en commandent davantage et invariablement, ils nous disent qu'ils n'ont jamais eu de meilleures pondeuses que les Cashman. Achetez-en une fois et vous en achèterez toujours. Nous offrons aussi: Tweedle 401, une autre pondeuse de gros oeufs blancs très populaire. Races à deux fins: Rouges x Light Sussex, Rouges x Light Sussex x Rouges, Rouges x Rock Barré, Light Sussex x Rouges, Light Sussex, Rock Barré, Poussins de grill, Dindonneaux. Poules plus âgées. Catalogue gratuit. TWEEDLE CHICK HATCHERIES LIMITED, Fergus 4, Ontario.

C'EST PAYANT pour vous d'acheter les poules Arbor Acre "Queens" lignée croisée de Leghorn. Pondeuses d'oeufs blancs de qualité. Grandes variétés de pondeuses. Poussins de grill Vantrass x Arbor Acre. Poules démarrées. Chapons. HILLSIDE POULTRY FARM & HATCHERY, New-Dundee, Ont.

SPECIAL 1 **POULETTES DÉMARRÉES** LES PLUS ANCIENNES races à ponte du Canada. Poules croisées Leghorn Hansen, Red x Leghorn, Minorque x Leghorn, Barred Rocks, Red x Rocks, White Rocks, Light Sussex, Red x Sussex et Rhode Island — 4 semaines, \$48.00; 6 semaines, \$58.00; 10 semaines, \$75.00; Chapons — 4 semaines, \$35.00 la 100. Livraison en vie garantie 100%. \$1.00 comptant, balance C.O.D. Écrivez à KENT STARTED CHICK, Chatham, Ont.

PRÊTS

PRÊT AGRICOLE FEDERAL. Jusqu'à \$20,000 sur garantie de la ferme. Jusqu'à \$27,500 sur garantie de la ferme et du cheptel. Pour informations, écrire à: SOCIÉTÉ DU CRÉDIT AGRICOLE, chambre 24-A, Palais Montcalm, Québec 4.

REMÈDES

Vous avez tout essayé sans succès. — Pourquoi ne pas essayer le remède le plus efficace et le moins dispendieux? — Pour \$1.00, nous vous expédierons par la poste 5 paquets d'une once de graine de céleri indien (quantité suffisante pour un mois) avec les directions complètes en français sur chaque paquet. LES SEMENCES LAVAL, 450, boul. Labelle, L'Abord-à-Plouffe, Qué.

MALADIES RESPIRATOIRES DU CHEVAL

Enravez immédiatement la touffe, la toux et la gourme de votre cheval par l'emploi du nouveau traitement "Picard" amélioré. Très important de spécifier approximativement le poids de l'animal. \$2.00 port payé. Adressez-vous à: THS-L. GIRARD, V. Spécialiste des maladies respiratoires. St-Félicien, Clé Roberval, Qué. Agents demandés

LA BERNARDINE

MERVEILLEUSE TISANE préparée par les Pères Cisterciens pour maladies de l'estomac, de l'intestin, du foie, de la peau. \$1.25 la boîte. ABBAYE DES PÈRES CISTERCIENS, Rougemont, Qué.

TERRES A VENDRE

A VENDRE immédiatement, belle terre planche, pas de roches, avec quota de lait, à 6 milles de Lévis, 1 mille du village Pintendre. Tous les instruments et animaux. Bâtisse moderne, neuve. Semences prêtes à faire. Prêt agricole. S'adresser à: PAUL EUGÈNE BINETTE, St-Louis de Pintendre, Clé Lévis, R.R. 2.

PETITE FERME située près de Drummondville. Prix \$300.00. Conditions, \$10.00 comptant, balance \$5.00 par mois sans intérêt. Écrivez à SENNEVILLE RANCH, La Balle, comté d'Yamaska, Québec.

A VENDRE TERRE de 90 arpents, bien bâtie, à St-Benoît, 21/2 milles du village, eau courante, système de chauffage. S'adresser à: G. LABONTE, St-Benoît Clé Deux-Montagnes, tél.: 258-3447.

45 ou 55 ARPENTS en culture avec terre à bois (valeur \$1,000). Très belles bâtisses: grange 97 x 45, porcherie et hangar spacieux. Style français. Cour immense. Opportunité unique pour commerçants ou éleveurs: bœuf à boucherie, porcs, volailles. Maison et terre affranchies situées au village. MME VVE ELISE PELLETIER, Ste-Louise, Clé L'Islet.

275 ACRES, bord du lac, 20 cultures, maison, garage, porcherie, 700 porcs par an, grainerie, moulinage, asphalte, porcherie, etc. Sur route nationale. ROSAIRE CLEMENT, Route 40, Coin Fort Georges, Mariville.

TERRE à jardinage, 60 arpents, 7 en bois, résidence, toutes commodités désirées: garage double, cour en asphalte, porcherie, etc. Sur route nationale. ROSAIRE CLEMENT, Route 40, Coin Fort Georges, Mariville.

TERRE à jardinage, 110 arpents cultivables et 10 arpents en sucre. Eau courante par gravité. Bien bâtie. Avec ou sans roulant. S'adresser à: GILLES BASTIEN, Clé Clé Deux-Montagnes, après 5 heures du soir.

BELLE et bonne terre à vendre, 140 arpents, 1 1/2 mille du village, 15 milles de Lévis. Sucrerie, Trappeur Holstein. Equipement moderne au complet: poulailler, etc. Cause de vente: maladie. JOSEPH BLOUIN, St-Anselme Clé Dorchester, tél.: 58-5-12.

BELLE grande terre à vendre, à 1 mille de la ville. Avec roulant. Vraie aubaine. Cause santé. S'adresser à: ULRIC LEVESQUE, Village St-Anselme Clé Rivière du Loup.

TERRES et commerces à vendre. Pour renseignements, écrire aux IMMOBILIERS DION, L'ANGEARD, DIEN, comté de Rouville, P. Qué.

A ST-JUDE, 101 arpents, grande neuve, installation Beatty, maison 7 pièces, Fargo 49, batteuse Dion 22 x 38, pelle Flinday, Martellière, MME SIMONNE CHARTIER, 2415, Turcot, St-Hyacinthe, tél.: 3-9878.

TERRE 225 ARPENTS

Bonne terre planche, pas de roches, bien bâtie, 6 milles Drummondville, avec ou sans roulant, 24 vaches à lait, nettoyeur automatique, frigo, drais à lait. DONALD CHARRON, 9ème rang, Wickham, Clé Drummond, tél.: 3514.

FERME, 224 acres, sur grande route entre Sudbury et Leback. Excellent sol. Avec ou sans roulant. GAETAN LECLAIR, Chelmsford, Ontario.

TERRE à vendre, cause santé, 15 milles pont de Québec, bien bâtie, avec ou sans roulant. S'adresser: APOLLINAIRE COTE, Rang Gaspé, St-Apollinaire.

180 ARPENTS, 140 en culture, bâtisse neuve, avec ou sans roulant, située à 3 milles du village, près du Lac Rose. Avec prêt agricole. S'adresser à: PAUL BORDELEAU, Ste-Marie Blandford Clé Nicolet, Qué.

TERRE jaune à jardinage, 7 arpents large x 30 arpents long, avec bois. Maison 6 pièces, grange, hangar, située près de la rivière à St-Lin. Électricité, téléphone. S'adresser à: F. PAQUETTE, 2341, boul. des Laurentides, Autouill, tél.: National 5-2777.

TERRES A LOUER DEMANDÉES

FERME à louer demandée, avec option d'achat, 120 à 200 acres, rayon 25 milles de Montréal, TEL.: WE-2-3942.

LA REVUE DES MARCHÉS

ANIMAUX VIVANTS

Voici, au sujet des animaux vivants, les commentaires que nous fait tenir M. Gérard Rodrigue, assistant-surveillant de district du Service fédéral de l'industrie animale.

Les renseignements qui suivent s'appliquent aux transactions faites au marché de l'ouest, à la Pointe Saint-Charles, lundi 7 mai 1962.

Les arrivages: 607 bovins, 628 veaux, 383 porcs et 35 agneaux et moutons.

Les arrivages de bovins étaient de 200 sujets de moins que lundi dernier et se composaient de 150 bouvillons, 432 taures et vaches et 25 taureaux. A la suite d'arrivages moins nombreux et d'une meilleure demande, les transactions s'effectuèrent très activement. Les bouvillons se sont vendus de 25c. à 50c. plus cher tandis que les taures, les vaches et les taureaux ont rapporté des prix entièrement stables à ceux de la semaine dernière.

Les veaux s'échangeaient très lentement et les ventes enregistrées ont rapporté des prix à peu près stables à ceux de la semaine dernière.

Le prix des porcs était stable à celui de la semaine dernière, soit \$28.00 catégorie "A". Les prix des truies sont demeurés stables à \$20.00 et \$21.00.

Quelques moutons se sont vendus à des prix variant de \$8.00 à \$11.00 suivant leur valeur.

Les renseignements qui suivent s'appliquent aux transactions faites au marché de l'Est, lundi 7 mai 1962.

Les arrivages: 350 bovins, 972 veaux, 187 porcs, 50 agneaux et moutons.

Les arrivages de bovins étaient moins nombreux que lundi dernier et se formaient surtout de vaches de diverses qualités. La demande était bonne et toutes les classes s'échangeaient facilement à des prix stables comparativement à lundi dernier.

Le marché des veaux était plutôt lent et la demande était limitée surtout pour les veaux de bonne qualité. Les prix en général étaient de \$1.00 moins cher que ceux de lundi dernier.

Le prix des porcs est demeuré stable à celui de la semaine dernière, soit \$27.00 catégorie "A". Les prix des truies sont demeurés les mêmes à \$19.00 et \$20.00.

Quelques agneaux de qualité commune ont rapporté \$14.00 et les bons moutons de \$10.00 à \$12.00.

Prix payés, lundi, aux marchés à bestiaux, à Montréal (Pointe-St-Charles et Eastern Public Livestock Market, coin Iberville et Mont-Royal)

DIVERS

Fruits et légumes

Prix payés aux cultivateurs et aux grossistes en fruits et légumes au Marché Central. Ces prix sont fournis par le Ministère provincial de l'agriculture, service de l'horticulture, division de l'inspection, 306 rue Craig est, Montréal.

LUNDI, 7 MAI 1962

POMMES: McIntosh, belles, 1.75-2.25; pommes d'atmosphère modifiée 3.25; Cortland 2.00; Délicieuses 3.50-4.00; pommes à cuire 1.00-1.25 le boisseau.

BETTERAVES: 1.00-1.25 le sac de 50 lb.

CAROTTES: No 1, 1.75-2.00 les 50 lb suivant la grosseur et la qualité.

ECHALOTTES: .50c. la doz. de paquets.

LAITUE: en feuilles, frisée, 3.00 le cageot de 2 doz.

NAVETS: No 1, 1.10-1.25; No 2, .90-1.00 les 50 lb.

OIGNONS: du printemps, .50c. la douzaine de paquets.

PANAIS: 2.25-2.50 le boisseau.

RADIS: de couches, .75-90c. la doz. de paquets.

RHUBARBE: nouvelle récolte, .90-1.00 la douzaine de paquets.

Pommes de terre

Lundi, 7 mai 1962, sur le marché de Montréal, les prix du gros au détail, pour les pommes de terre étaient les suivants:

Québec no 1	75 lb	1.05-1.10
Québec no 2	75 lb	0.80-0.90
Québec no 2	50 lb	0.65-0.70
I.P.E.	75 lb	1.50-1.60
I.P.E.	50 lb	1.00-1.10
I.P.E.	10 lb	0.27-0.30
N.B.	75 lb	1.35-1.40
N.B.	50 lb	0.80-0.90
N.B.	10 lb	0.21-0.24
Floride, bl.	100 lb	6.00-6.25
Floride, bl.	50 lb	3.00-3.10
Val. bl.	100 lb	5.50-5.75
Val. bl.	50 lb	3.75-4.00
E.U. sucrées, boisseau		5.00-

Animaux vivants

MARCHE DE L'OUEST

Bouvillons	
Choix	25.75-26.00
Bons et choix	24.85-25.50
Moyens	22.75-24.50
Communs	17.25-22.50

Vaches	
Bonnes (types à boucherie)	19.00-19.75
Bonnes, locales	17.50-19.00
Moyennes	16.25-17.25
Communes	15.00-16.00
Très communes	10.25-14.75

Taureaux	
Bons	20.00-20.75
Communs, moyens	12.00-19.75

Taures	
Bonnes	21.25-21.50
Moyennes	19.50-20.75
Communes	14.00-19.00

Veaux de lait	
Bons	26.00-28.00
Moyens	20.00-25.00
Communs	15.00-19.00
Veaux de champ	17.00-
Veaux pr engraisser	aucun

Agneaux et moutons	
Agneaux	
Agneaux du printemps	aucun
Bons	aucun
Lots mélangés	aucun
Communs	aucun
Moutons	
Bons	11.00-
Communs	8.00-

PRODUITS AVICOLES

Il y eut une demande passable pour les oeufs, au cours de la semaine dernière. Les approvisionnements étaient faciles à se procurer et les prix ont quelque peu baissé. L'Ontario expédia moins d'oeufs au cours des derniers jours et la demande était stable.

Les approvisionnements de poulets à griller et de gros poulets furent suffisants pour une bonne demande. De légères réceptions de poulets spécialement les grosses poules furent suffisantes pour une demande peu animée. Le marché du dindon fut tranquille.

Volailles en boîtes

Semaine finissant LUNDI, LE 7 MAI 1962
POULETS ABATTUS
(6 livres et plus)

A	35c-
(4½ et moins de 6 livres)	
A	29c-
(3½ et moins de 4½ livres)	
A	25c-

Beurre, fromage, lait en poudre

Mardi, 8 mai 1962, sur le marché de Montréal, le prix du beurre s'établissait à 51½c 93 pts et 50½c 92 points admissible, 50½c à 50¾c non admissible, pour le beurre frais pasteurisé, Canada première catégorie.

Le fromage blanc du Québec se vendait 32c, coloré 32c, prix de remise, paraffiné, F. O. B. Montréal; celui de l'Ontario, pas de cotation.

Prix payé jeudi, le 3 mai

Le lait en poudre pulvérisé no 1 se vendait en sacs 8c à 9½c, 5½c à 8½c le cylindre.

Lait en poudre, consommation animale, 6c à 6½c.

Poudre de lait de beurre 5½c à 5¾c.

Poudre de petit lait 3.85c.

Poulets à griller et à frire 24c-

Poulets éviscérés en vrac (5 livres et plus)

A	46c-47c
(4 et moins de 5 livres)	
A	38c-40c
(3 et moins de 4 livres)	
A	34c-35c

Poulets à griller et à frire (sous glace)

A	31c-33c
---	---------

POULES ABATTUES (De 5½ livres et plus)

A	25c-26c
(4½ et moins de 5½ livres)	
A	19c-21c
(Moins de 4½ livres)	
A	13c-16c

Poulets éviscérés en vrac (5 livres et plus)

A	36c-37c
(4 et moins de 5 livres)	
A	34c-35c
(Au-dessous de 4 livres)	
A	29c-30c

JEUNES DINDONS

Moins de 8 livres	40c-42c
Canards	49c-50c

Volailles vivantes

POULES

Prix aux producteurs, à Montréal	
6 livres et plus	18c-19c
5½ et moins de 6	12c-13c
Moins de 5 livres	9c-10c

POULETS

6½ livres et plus	27c-28c
5 livres et moins de 6½ livres	20c-
4 livres et moins de 5 livres	19c-

Poulets à griller et à frire 19c-

DINDONS

Jeunes dindons:	
Moins de 10 livres	25c-
Canards	29c-30c

Oeufs

Prix sur place à Montréal

OEUF TRIES (caisses gratuites)

Extra-Gros	36c-
A-Gros	35c-36c
A-Moyens	29c-
Petits	24c-25c
Pee-Wee	13c-14c
B	29c-
C	24c-

Prix de gros aux détaillants à Montréal (cartons d'une douz.)

Extra-Gros	40c-42c
A-Gros	39c-41c
A-Moyens	33c-35c
A-Petits	28c-30c

Fila de détail aux consommateurs (cartons de douzaines)

Extra-Gros	47c-53c
A-Gros	45c-53c
A-Moyens	39c-45c
A-Petits	35c-39c

Porcs abattus

Ce qui suit est le différentiel établi pour les porcs vendus sur le marché en se basant sur le prix des porcs de catégorie "A" comme prix de base.

PRIX PAYES, LUNDI, 7 MAI 1962

Marché de Pointe St-Charles	Marché de l'Est	Marché de Toronté
A-Prix de base	28.00-	27.00-
B	27.00-	26.00-
C	25.00-	24.00-
D	25.00-	24.00-
Légers	24.50-	23.50-
Lourds	24.75-	23.75-
Extra-lourds	20.00-23.00	19.00-22.00
Semi-castrats	21.00-	20.00-
Truies	20.00-21.00	19.00-20.00

Les octrois du gouvernement fédéral au montant de \$3.00 sur les "A" sont payés par mandats attachés aux certificats de vérification.

ARRIVAGES ET PRIX DE LA SEMAINE DERNIERE

Les 30 avril, 1er, 2 mai 1962

MARCHÉ DE L'OUEST		MARCHÉ DE L'EST	
Porcs		Porcs	
Les prix des porcs étaient 25 plus cher que ceux de la semaine précédente. Les prix des truies sont demeurés stables.		Les prix des porcs étaient généralement stables à ceux de la semaine précédente. Les prix des truies étaient stables.	
Catégorie A	\$28.00	Catégorie A 44 à \$27.50 108 à \$27.00 278 à \$27.00 plus .80	
Truies	\$20.00-\$21.00	Truies	\$19.00-\$20.00
		La plupart	\$19.00 plus .80

Que vaudra la mesure aux cultivateurs de l'est?

Création d'un système provincial d'inspection

Mercredi dernier, à 11 h. 15 du soir, M. Fleming annonçait la dévaluation du dollar canadien et le gelait à ce taux par rapport au dollar du voisin. A toutes fins pratiques, cela signifie que notre dollar vaut maintenant \$1 et que le dollar des Etats-Unis vaut \$1.08. Quiconque échange, depuis mercredi dernier, un dollar canadien contre un dollar américain doit verser \$1.08 à la banque ou à la caisse populaire. C'est rien que ça, mais tout ça.

A première vue, vous penserez probablement que ça s'applique principalement au Canadien qui a les "moyens" d'aller se balader durant quelques semaines sur les plages de Floride.

Mais c'est beaucoup moins simple ou, pour parler autrement, beaucoup plus compliqué que cela. Sont atteints par la mesure tous ceux qui importent ou consomment des produits en provenance des Etats-Unis, qu'il s'agisse d'une faucheuse ou de l'acier nécessaire à la fabrication d'un semoir ou d'une herse à disques; qu'il s'agisse d'aliments pour les humains comme les oranges et

les citrons; qu'il s'agisse de grains pour l'alimentation du bétail comme l'avoine et le blé d'Inde.

Par dollar 10c

Tout cela coûtera 8 cents de plus par dollar. Il vaudrait mieux écrire 10 cents de plus par dollar si vous vous trouvez à l'autre bout complètement du circuit commercial, dans le groupe des consommateurs immédiats. Car, au fur et à mesure qu'un produit importé passe d'une main à l'autre, d'un intermédiaire à l'autre, la tendance est de moins en moins forte de fendre les cents en quatre. Par contre, la tentation est de plus en plus grande d'arrondir les chiffres, c'est-à-dire de hausser le prix de la marchandise (au consommateur) de 5 cents quand la différence de valeur entre les deux dollars est de 3 à 4 cents; et de hausser le prix final de 10 cents quand cette différence est de 7 à 8 cents, comme c'est devenu le cas.

Tarifs et dollars

Dans son dernier discours sur le budget, M. Fleming annonçait des réductions de tarifs douaniers sur un certain nombre de machines agricoles en provenance des Etats-Unis. Il se rendait en cela aux demandes des associations agricoles les plus importantes au pays. Voilà que maintenant il nous arrive avec une dévaluation qui risque d'annuler en tout ou en partie les adoucissements apportés il y a moins d'un mois en ce qui regarde les tarifs douaniers. A quoi servira d'avoir baissé d'un cran les exigences tarifaires si le cultivateur doit se trouver peu après en face du dollar américain haussé d'un cran équivalent? Il faut bien constater, en effet, que décréter une baisse du dollar canadien et décréter une hausse du dollar américain, c'est une seule et même opération, ça revient au même. Les deux pourraient s'appeler une taxe déguisée et cachée.

Même chez nous

Du côté exportations, la mesure joue d'une façon totalement différente. Elle encourage le mouvement des produits canadiens vers l'exportation avec chances de prix meilleurs.

La preuve à la fois la plus évidente et la plus convaincante, on la trouve dans la hausse de 6 cents dans le prix du blé, décidée par la Commission canadienne du blé. Le lendemain de la déclaration Fleming, d'ailleurs, le ministre de l'Agriculture a eu soin d'annoncer lui-même ce relèvement dans le prix du blé de toutes catégories, résultat de la décision prise d'abaisser la valeur du dollar canadien, précisait M. Hamilton.

Même si nous limitons nos achats à plusieurs de nos produits canadiens — susceptibles d'exportation — la dévaluation se traduira par une hausse de prix d'articles nécessaires au cultivateur de l'Est.

Grains de provende

Comment, en effet, peut-on concevoir une hausse des prix du blé de toutes catégories, y compris le blé de provende, sans que les autres grains de provende s'en ressentent? Par suite de la décision annoncée par M. Fleming, le cultivateur de l'Est peut s'attendre de payer plus cher les grains de provende nécessaires à l'alimentation de ses bestiaux, si toutefois il nous en reste pour cela. Non seulement les grains importés comme l'avoine et le blé d'Inde au cours de l'année 1961-62, mais aussi les avoines et orbes de provende produites dans les provinces de l'Ouest.

Pas le moindre doute de ce côté. Le blé, inutile de le rappeler, sert de leader à tous les grains secondaires; ceux-ci suivent son exemple tôt ou tard — généralement plus tôt que tard.

Et le blé est chef de file de toutes les autres céréales, non

seulement en ce qui a trait au prestige, mais aussi et surtout en ce qui a trait aux prix.

Frais de production

Combien de temps durera la dévaluation à un niveau fixe du dollar canadien? Personne ne saurait le préciser pour l'instant. Chose certaine, tant qu'elle durera, le cultivateur de l'Est n'en sera pas le premier et principal bénéficiaire. Il devra payer plus cher ses grains de provende, produits au Canada et aux Etats-Unis, sans compter nombre d'autres articles. Hausse de prix dont il ne se rendra pas toujours compte sur-le-champ, mais qui deviendra évidente lorsqu'il dressera son bilan de fin d'année. Pour tout dire, ses frais de production s'en trouveront accrus. Et qui nous dit que notre dollar ne descendra pas encore d'un cran avant bien longtemps?

Dans un mémoire à l'adresse du premier ministre et du ministre de la Santé qui vient d'être rendu public, le Conseil de l'industrie des viandes du Québec demande "la création, au ministère de la Santé, d'un système d'inspection propre à assurer la qualité des viandes qui sont livrées au public."

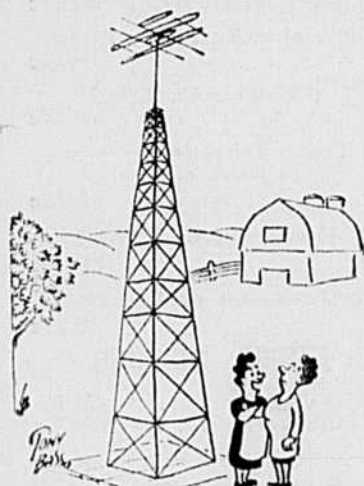
Le conseil demande aussi à être représenté sur un comité d'étude où seraient également appelés des représentants des ministères de la Santé et de l'Agriculture, des consommateurs et des abattoirs régionaux, de même qu'un légiste.

Le mémoire, présenté par Me Marc Choquette, porte la date du 27 avril. Les deux mesures précitées sont qualifiées de "solutions d'urgence."

La formation du conseil se monte au 22 février, à la suite d'une publicité néfaste faite dans les journaux, susceptible de préjudicier lourdement au marché de la viande dans le Québec et d'entacher pour longtemps le renom des commerçants intéressés.

On y compte 88 personnes, représentant 58 firmes, dont le chiffre d'affaires annuel s'élève à \$675,578,000.

Les considérants font état de la main-d'oeuvre imposante employée par le marché de la viande et les taxes retirées de cette industrie par le trésor provincial. Sur ce dernier point, on croit mériter, en retour, "une protection appropriée des droits essentiels et des intérêts vitaux."



— "J'ai bien essayé d'y faire entrer cette tour; mais pour une fois sa paresse a payé et a servi à quelque chose!" —

NOUVEAU CATALOGUE DE CHAINES GRATUIT!

Notre nouveau catalogue G-10 montre et décrit les chaînes les plus utiles à la ferme — chaînes pour tracteurs et vaches, longues, flous et chaînes pour chiens, chaînes pour herbes, mousquetons et émorillons — et bien d'autres chaînes et accessoires.

Envoyez-nous ce coupon aujourd'hui.

Et quand vous commandez des chaînes à votre quincaillier ou à votre fournisseur d'équipement agricole, demandez-lui les **CHAINES DOMINION** — la maison la plus renommée au Canada pour ses chaînes de qualité.

BESOIN D'AUTRES CHAINES? Consultez-nous. Nous fabriquons la série complète. Décrivez-nous ce qu'il vous faut et nous vous enverrons le catalogue approprié — gratuitement.

LA MARQUE DE QUALITÉ DE

DOMINION CHAIN COMPANY LIMITED
NIAGARA FALLS, ONTARIO

DOMINION CHAIN COMPANY LIMITED
NIAGARA FALLS, ONTARIO

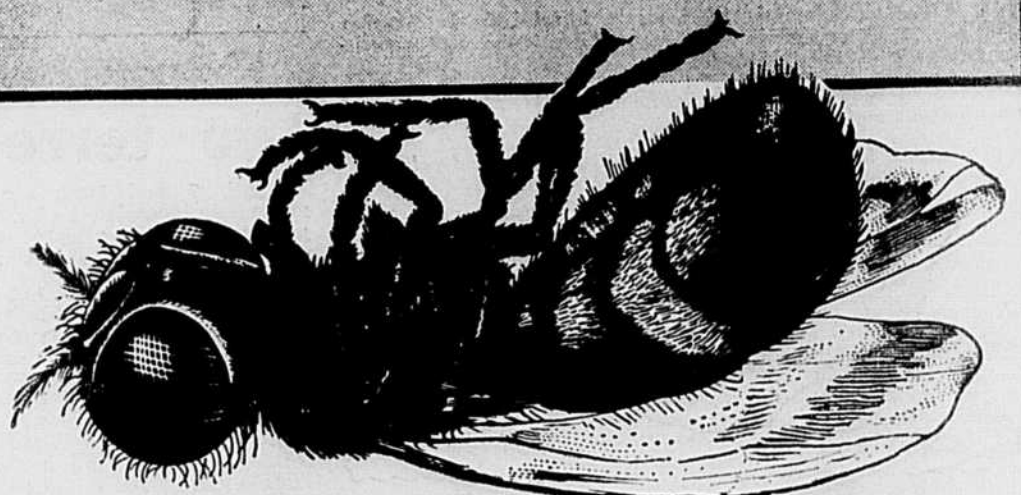
Veuillez m'envoyer, sans frais, le catalogue G-10.

Nom.....

Adresse.....

61-6-P

RAIDE MORTE EN QUELQUES SECONDES!



LE NOUVEL INSECTICIDE ORTHO D (DIBROM*) EST APPROUVÉ POUR: ÉTABLES À VACHES LAITIÈRES ET AUTRES BOVINS, ÉCURIES, PORCHERIES, POULAILLERS, CHENILS, ÉTABLISSEMENTS DE TRANSFORMATION DES ALIMENTS, DE VINIFICATION, CIDRERIES, etc.

L'ORTHO D est si efficace qu'il tue les mouches en quelques secondes; si inoffensif qu'on peut le pulvériser dans les salles de traite même quand les vaches s'y trouvent. Le nouvel insecticide ORTHO D — dont l'agent actif est le DIBROM — tue les mouches de maison, résistantes ou non, grosses et petites, les mouches des cornes, les mouches d'automne, les moustiques, les moucheron et les mouches à fruit.

• Dans tous les essais, l'ORTHO D a tué les mouches, résistantes ou non, aussi rapidement ou plus vite que les insecticides au phosphate les plus puissants.

• L'ORTHO D agit aussi efficacement en appât sec qu'en appât humide, ainsi qu'en pulvérisations en volume.

• **SANS DANGER...** Son usage est approuvé contre les mouches et les moustiques dans les zones domiciliaires aussi bien que dans les pâturages.

L'insecticide concentré ORTHO D est d'emploi facile. Comme appât sec, on le mélange simplement à du sucre granulé et, comme appât liquide, à du sirop de sucre. Pour les pulvérisations en volume ou résiduelles, on le prépare à l'eau.

L'ORTHO DIBROM* EST BEAUCOUP MOINS TOXI QUE POUR L'HOMME ET LES ANIMAUX À SANG CHAUD QUE BEAUCOUP D'INSECTICIDES AU PHOSPHATE...

SA MARGE DE SÉCURITÉ EST PRESQUE DEUX FOIS PLUS ÉLEVÉE QUE CELLE DU DDT!

ORTHO AGRICULTURAL CHEMICALS LIMITED, Oakville, Ont. • New Westminster, B.C.
*DIBROM, MARQUE DÉPOSÉE.

LISEZ LE MODE D'EMPLOI DE TOUS LES PRODUITS CHIMIQUES SUIVEZ SOIGNEUSEMENT LES PRÉCAUTIONS RECOMMANDÉES.

